

## L'allocution du président Chadli après une semaine d'émeutes

# Le gouvernement algérien mise sur l'annonce de réformes pour favoriser l'apaisement

### Plus jamais comme avant

Cruel destin que celui du président Chadli, amené à mener une révolte qu'il avait été le premier, dans l'appareil d'Etat, à vouloir prévenir. Celui dont ses adversaires de l'intérieur évoquent le manque de « charisme » politique, les comportements de simple gestionnaire sans grande capacité intellectuelle, avait senti la lassitude du pays au point de rompre avec l'idéologie du régime pour adopter le simple slogan de la « vie meilleure ». Oubliant que gouverner c'est prévoir, il invoque aujourd'hui la chute des cours du pétrole pour plaider les circonstances atténuantes dans une allocution qui mêle la menace au ton sermonneur d'un paternalisme dépressif.

Par manque d'autorité, le chef de l'Etat n'a pu imposer assez vite les réformes économiques nécessaires. Les promesses non tenues n'ont fait qu'exacerber le mécontentement. Pire, le développement anarchique du secteur privé, nécessaire en soi pour la remise en route de l'économie mais créateur de fortes inégalités sociales, a créé des tensions nouvelles dans un pays où existait au moins un certain égalitarisme dans la pénurie.

Tout en faisant tirer sur la foule, les autorités prennent des mesures pour l'approvisionnement soudain des marchés. Dérisoire concession aux ménagères. La « révolte de la semaine » a pris maintenant tout autre dimension. Les jeunes gens qui affrontent les mitrailleuses lourdes ne meurent pas pour obtenir du beurre dans les magasins d'Etat. C'est cet Etat lui-même qu'ils rejettent, avec son parti unique, sa presse musclée, son centralisme.

M. Chadli n'a pas dit s'il se présenterait à l'élection présidentielle prévue pour janvier 1989, mais il est déjà évident que celle-ci ne pourra plus être une simple kermesse du parti, comme naguère. On ne voit pas comment un homme traité d'« assassin » par les manifestants ferait paisiblement campagne dans quelques semaines. On n'imagine pas non plus que le parti ose mobiliser les mêmes témoins en faveur de celui qui sera son candidat.

Même si une junte ne profite pas de la situation, même si l'émeute ne balaye pas le régime, plus rien ne sera jamais comme avant en Algérie et dans l'image qu'on se faisait d'elle. Profitant du souvenir laissé dans l'opinion internationale par la guerre d'indépendance, ce pays s'est trop longtemps comporté en donneur de leçons.

Comme paralysée par le sentiment de ses fautes passées, la France a contribué par son silence à encourager cette borne conscience. Les ministres, de tous les gouvernements, ont fait le pèlerinage à Alger sans se soucier des atteintes aux droits de l'homme, pourtant dénoncées par quelques courageux opposants de l'intérieur. Les intellectuels se sont tus, avant peut-être d'enterrer un discours excessif dans la réprobation.

Sur le plan régional, les événements vont perturber les grandes manœuvres pour la construction du Maghreb uni. Ils risquent aussi de retarder la mise en œuvre du processus de paix au Sahara occidental. En théorie, l'affaiblissement de son protecteur met le Polisario en mauvaise position. Mais les dirigeants marocains sont assez conscients des propres problèmes du royaume pour ne pas se réjouir de manière inopportune.

Une semaine après le déclenchement des émeutes qui secouent l'Algérie, le président Chadli Bendjedid a promis, lundi soir 10 octobre, de prochaines « réformes politiques » dont il n'a pas précisé le contenu. S'adressant à la nation, lors d'une allocution télévisée, il a d'abord affirmé « qu'il ne laisserait pas le pays livré à l'anarchie ». Mais il a reconnu des « déficiences, même dans le

domaine politique », et appelé les Algériens « à faire preuve de courage et de responsabilité ». Les autorités algériennes mettent sur l'annonce de réformes pour favoriser l'apaisement.

Cependant, quelques heures avant le discours du chef de l'Etat, l'armée s'est livrée dans le quartier algérois de Bab-el-Oued à un véritable massacre, au cours duquel trente personnes ont été tuées.



Lire page 3 les articles de nos envoyés spéciaux FRÉDÉRIC FRITSCHER et JACQUES DE BARRIN et page 4 les réactions en France

## L'intervention du premier ministre aux Journées prospectives du « Monde »

# Réconcilier l'économique et le social

M. Michel Rocard a ouvert, mardi 11 octobre, au palais de l'UNESCO, les premières Journées prospectives organisées par « le Monde ». Dans le contexte d'agitation sociale que l'on connaît, le premier ministre a plaidé en faveur de la reconnaissance du fait syndical et préconisé la généralisation des négociations par branches et interentreprises. Nous publions de larges extraits de cette intervention.

par Michel Rocard

« Réconcilier l'économique et le social est une exigence à laquelle aucune nation moderne ne pourra se soustraire, parce qu'il n'y a pas, au bout du compte, d'efficacité productive sans promotion du monde du travail, sans reconnaissance de ses aspirations et de ses droits. Parce qu'il n'y a pas de liberté de l'entreprise sans liberté dans l'entreprise. »

Je porte en moi ces convictions depuis assez longtemps pour que vous compreniez tout l'intérêt que je trouve au thème central des travaux de cette journée.

Le développement du taylorisme et de ses applications a longtemps laissé la majeure partie

des ressources humaines des entreprises en jachère. Qui s'avisait alors de considérer les salariés comme une ressource, et leur savoir-faire comme un capital ?

Le statut de producteurs passifs, dans lequel le système taylorien enfermait les salariés, se traduisait par des rapports sociaux fortement hiérarchisés.

Les conditions concrètes de travail et d'emploi étaient rarement négociées. C'était l'époque, pas si lointaine, où les relations contractuelles dans les entreprises de ce pays se caractérisaient par un état de véritable sous-développement, voire de franche misère.

Mais, depuis une vingtaine d'années, on assiste à une remise en cause de ce système et des rapports sociaux qu'il a créés. Cette remise en cause, dont le caractère radical commence seulement à être perçu, a une double origine, sociale et économique.

Le mouvement social de mai 1968 et les grandes grèves des OS au début des années 70, ont manifesté avec éclat le refus des salariés de se soumettre indéfiniment aux contraintes du « travail en miettes ».

Depuis lors, les aspirations des salariés à s'affirmer collectivement et individuellement dans leur travail, à concilier vie professionnelle et épanouissement per-

sonnel, n'ont cessé de se renforcer. Il s'agit là d'une mutation considérable des comportements, à laquelle l'élevation continue des niveaux d'information et d'éducation des salariés confère un caractère irréversible. (...) Les lois Auroux sont sanctionnées, sur le plan juridique, cette évolution, en donnant aux salariés les moyens de devenir des acteurs à part entière de la vie des entreprises. (...)

Les nouvelles exigences du marché contraignent les entreprises à innover dans leur gestion. (...)

Des études internationales comparatives ont mis en évidence que les écarts de compétitivité entre grandes entreprises, à type de productions et de marchés identiques et à degré d'équipements automatisés similaire, sont en grande partie imputables aux différences observées dans les modes d'organisation du travail. (...)

Le développement de la compétitivité des entreprises passe donc par l'effacement du taylorisme. Et, dans cette phase de mutations que l'on a baptisée la « révolution de l'intelligence », les salariés constituent aujourd'hui le plus sérieux du capital productif le plus sérieux du pays et des entreprises.

(Lire la suite page 44.)

## Prague : démission du premier ministre

M. Strougal, considéré comme un réformateur, quitte à la fois le gouvernement et le bureau politique

PAGE 8

## L'embellie franco-soviétique

M. Mitterrand rencontrera deux fois M. Gorbatchev au cours des prochains mois

PAGE 48

## Le RMI à l'Assemblée nationale

Les députés socialistes imposent au gouvernement une pratique plus souple du revenu minimum

PAGE 9

## Nouvelle offensive sur l'action Bouygues

265 000 titres ont été échangés au cours de la séance de lundi

PAGE 42

## L'Octobre des arts à Lyon

La couleur mise à nu

PAGE 14

Le sommaire complet se trouve en page 48

## La visite de Jean-Paul II dans l'est de la France

# Le rêve européen du pape

Au quatrième et dernier jour de sa visite dans l'est de la France, Jean-Paul II a défini, dans un discours devant le Parlement européen, les options de l'Eglise pour l'Europe nouvelle : supranationalité, ouverture aux pays de l'Est et soutien au tiers-monde.

STRASBOURG de notre envoyé spécial

L'Assemblée parlementaire européenne de Strasbourg a de nouveau justifié, le mardi 11 octobre, sa réputation de tribune. Jamais, comme il l'a fait au dernier jour de sa visite en France, Jean-Paul II ne s'était adressé à un auditoire européen aussi large et politiquement représentatif. Et jamais il n'avait défini, avec autant de précision et de conviction, les contours d'un projet européen qui surprend dans la bouche de ce pape romain une fois de plus avec les tics de langage et les règles du jeu convenues.

Une autorité politique commune ; un élargissement de la Communauté vers l'Est ; une générosité redoublée envers le tiers-monde : le tryptique proposé

par le pape à l'Europe repose sur le diagnostic d'une situation dont il estime, à tort ou à raison, qu'elle n'a jamais été aussi favorable à une relance.

Cette relance, l'Europe se la doit à elle-même, estime un pape impressionné par cette sorte de déclin des valeurs et des idéaux, cet essoufflement spirituel et moral qu'il croit reconnaître dans les mentalités européennes d'aujourd'hui. Elle la doit surtout aux autres : aux pays de l'Est d'abord, avec lesquels, au-delà des frontières religieuses et politiques, l'Europe des Douze partage tant de racines communes ; aux pays du tiers-monde ensuite, victimes plus que bénéficiaires de la concurrence des deux modèles, capitaliste et socialiste, de développement.

Il y a comme un écho entre ce discours de Jean-Paul II au Parlement européen de Strasbourg et celui qu'il avait prononcé lors de sa première visite en France, à l'UNESCO en 1980. Alors, il s'était présenté comme « le fils d'une nation que ses voisins ont condamnée, mais qui a survécu, en conservant son identité, et s'appuyant sur sa culture. »

HENRI TINCO.

(Lire la suite page 12.)

## Une « loi Bambuck » contre le dopage

La France, qui avait été une des premières à édicter en 1965 une législation antidopage, va se donner les moyens de lutter encore plus efficacement contre ce fléau du sport. C'est le sens du projet de loi « relatif à la répression de l'usage des produits dopants à l'occasion des compétitions et manifestations sportives », que M. Roger Bambuck, secrétaire d'Etat chargé des sports, soumettra, mercredi 12 octobre, au conseil des ministres.

Ce texte a trois objectifs : élargir la définition du dopage de façon à faire concorder la réglementation française avec celle du Comité international olympique ; renforcer la répression à l'encontre des pourvoyeurs et écartier du milieu sportif ceux qui facilitent le dopage ou y incitent ; simplifier la procédure légale d'organisation des contrôles.

Ce dispositif, qui reposera sur le renforcement des moyens du Laboratoire national de lutte antidopage de Cléry, s'insérera dans un ensemble « visant à la promotion d'un sport propre ».

Lire page 21, dans notre supplément Sciences et médecine, l'article de FRANCK NOUCHI : « Dopage : l'optimum du sport »

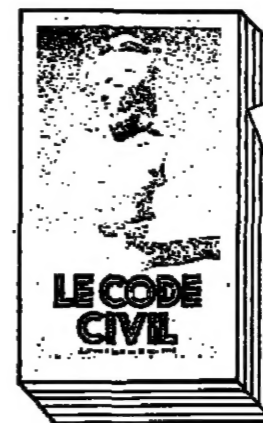
## SCIENCES ET MÉDECINE

Délices de Nîmes. ■ Le deuxième souffle du cœur artificiel.

■ Crisquets : l'Afrique dévorée.

Pages 19 à 21

# De Napoléon à Malthuret. L'évolution de notre code civil.



Edition à jour au 31 mai 1988

En librairie le 14 octobre 1988 55F.

GF - Flammarion

M 0147-10120-4,50 F



3790147004500 10120

Offre exceptionnelle  
Selon de l'Auto  
votre 205  
votre 309

en livraison immédiate  
avec l'instructeur en CL  
GRATUIT  
de l'Auto

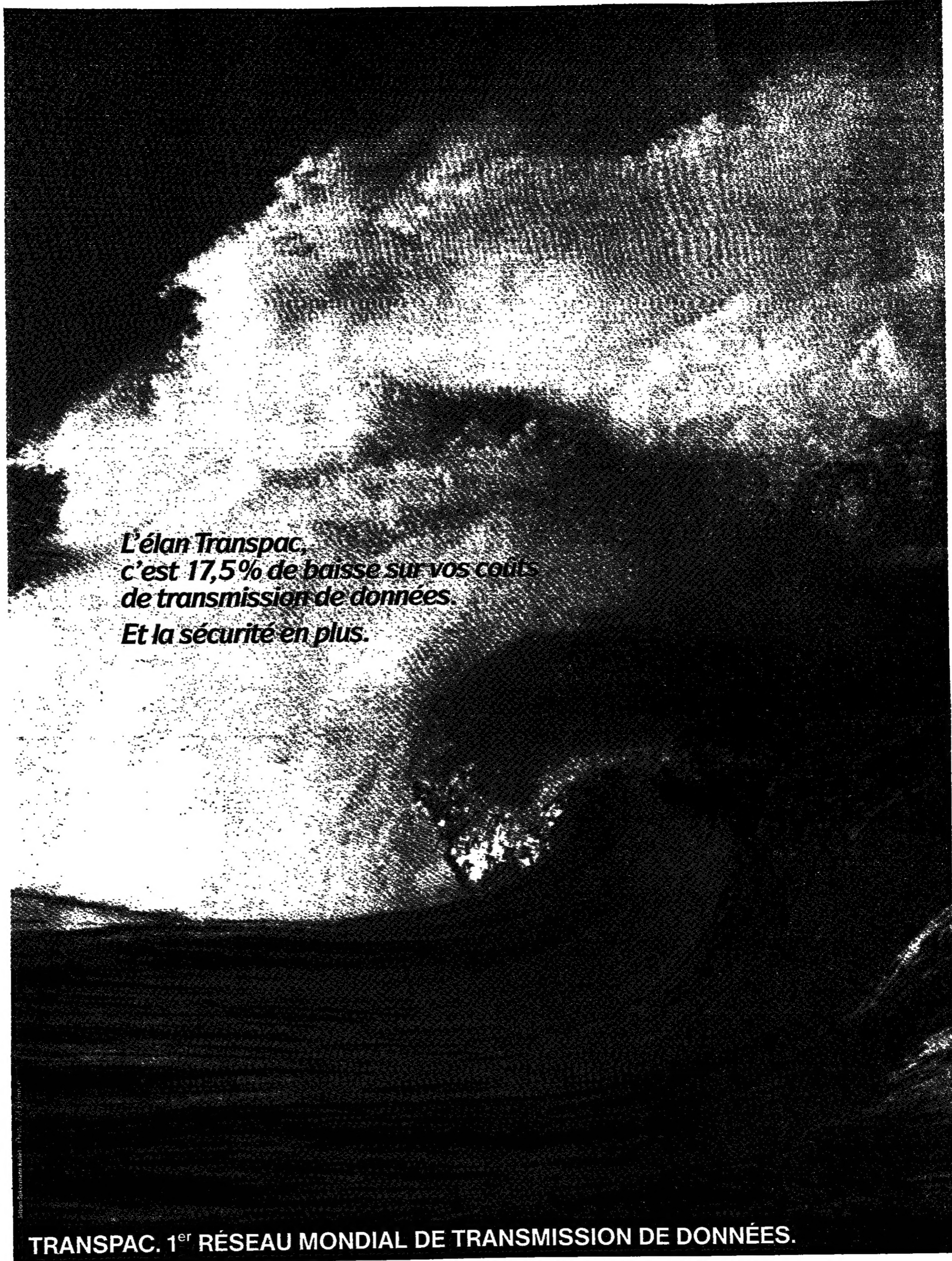
NEUBAUER







هكذا من الأمل



**L'élan Transpac,  
c'est 17,5% de baisse sur vos coûts  
de transmission de données.  
Et la sécurité en plus.**

**TRANSPAC. 1<sup>er</sup> RÉSEAU MONDIAL DE TRANSMISSION DE DONNÉES.**

En cinq ans, TRANSPAC a multiplié par 6 le nombre de ses abonnés, par 10 le volume des caractères transmis. Les délais de raccordement sont trois fois plus courts, les performances améliorées, la sécurité renforcée, le service perfectionné.

Tout ceci sans augmentation des coûts de transmission. Bien au contraire ils sont en baisse: 12% au 1<sup>er</sup> janvier dernier et 6,25% au 1<sup>er</sup> janvier prochain, soit une baisse cumulée de 17,5%. 1988: 50 commutateurs supplémentaires implantés dans toute

la France, ouverture de nouveaux modes d'accès indirects sécurisés (cartes à mémoire X32, modems asynchrones à correction d'erreur). A l'horizon 90: un nouveau mode d'accès à TRANSPAC: le RNIS. C'est cela, l'élan TRANSPAC.

TRANSPAC est une filiale de COGECOM (Groupe FRANCE TELECOM). TRANSPAC. Tour Maine-Montparnasse, 33, avenue du Maine. 75755 Paris cedex 15. Tél.: (11) 45.38.52.11.

**Prenez l'Élan Transpac.**

**TRANSPAC**

Les divers...  
pour...  
sur le...  
Asie  
1988

# Europe

URSS : « manque de démocratisation »

## Plusieurs directions locales du parti sont mises en accusation

MOSCOU  
de notre correspondant

La vieille garde évincée du bureau politique, ce sont maintenant les directions locales et régionales du parti qui sont sommées de se mettre sans délai à l'heure de la « perestroïka ». Amorcée lundi par la Pravda sous le titre de « Secouer les indifférents », une véritable campagne est en effet en train de se développer contre les résistances au changement dans les instances intermédiaires de l'appareil.

Gorbatchévienne par excellence, la méthode en est simple : on fait donner la presse pour dénoncer à coups de reportage l'immobilisme de tel ou tel comité de ville ou d'arrondissement. Ces articles soulignent les vertus de la mobilisation politique des simples citoyens, membres ou non du parti, et parallèlement les éditoriaux contribuent à ce que l'impulsion donnée ne puisse échapper à personne. Mardi matin 11 octobre, la Pravda enfonce ainsi le clou en tirant à la une la leçon de récentes réunions de plusieurs directions locales du parti.

Résultat de cette analyse : « Il y a quelques progrès, mais beaucoup de ceux qu'on avait eu l'intention de faire en sont restés au stade des bonnes intentions [...] le manque de démocratisation [...] entrave sérieusement le développement de l'initiative des organisations de base ».

« Les communistes s'inquiètent », ajoute l'organe du comité central, de la manière dont « certains » s'ingénient à vider la « perestroïka » de sa substance, manient la démocratisation au compte-gouttes et justifient leur incapacité à s'adapter au pluralisme par la difficulté à diriger les hommes.

« Non, on ne peut pas confier la direction des organisations du parti à de tels restructurateurs », conclut la Pravda, en soulignant la nécessité absolue pour les comités de faire preuve d'« esprit critique ».

Cela s'appelle de la subversion par le haut, et les conséquences de cette pression étaient parfaitement visibles dès lundi en Ukraine dont les dirigeants semblent désespérément essayer de se faire porter l'un l'autre la responsabilité des difficultés économiques et des retards dans les réformes politiques.



Après que le premier ministre eut critiqué dimanche l'insuffisance de l'« ampleur » de la « perestroïka » dans la République, c'est en effet le

premier secrétaire, M. Tchetcherbitski, qui a, le lendemain, repris ce thème à son compte devant le plénum du comité central ukrainien.

Soul des vétérans du bureau politique à avoir survécu au coup de balai donné par M. Gorbatchev, M. Tchetcherbitski avait presque la des airs de jeune Turc tonnant contre la « lenteur » des changements économiques, pressant notamment à partir plusieurs des dirigeants locaux, dont le premier ministre, et déclarant tout de go que « l'économie de la République continuait souvent de se développer de façon extensive et à fonctionner, pour l'essentiel, à perte ».

Cette sortie du premier secrétaire paraît avoir délié les langues, puisque, à en croire l'agence Tass, un concert de plaintes s'est ensuivi sur les difficultés d'approvisionnement en viande, produits laitiers, farine, huile, poisson, etc. On a appris au passage que la récolte de céréales s'avérait en Ukraine aussi « plus faible que celle de l'an passé », et M. Tchetcherbitski, décidément peu soucieux de passer la main, a chaudement appuyé M. Gorbatchev en

déclarant qu'il était « logique et rationnel, à cette époque de perfectionnement du système politique, que le secrétaire général ait été élu président du Soviet suprême ».

Pour l'instant, les journaux centraux n'ont rien repris de ces informations sur lesquelles le service international de Tass fait également le silence. Le plénum ukrainien poursuivant ses travaux mardi, peut-être attend-on pour en parler de pouvoir annoncer ses résultats. Les organisations de Kirghizie, de Sverdlovsk et de Novosibirsk ont en revanche, d'ores et déjà, eu droit aux critiques de la presse.

Est-ce un hasard ? Le chef de file des conservateurs, M. Ligatchev, a longtemps été numéro un à Novosibirsk, tandis que le héros malheureux des réformateurs les plus radicaux, M. Eltsine, l'a été pour sa part à Sverdlovsk. Un coup à gauche, un coup à droite, et l'Estonie a droit à de longs articles documentés dans l'industrie socialiste.

BERNARD GUETTA.

### La visite de M. Vassiliou à Paris

#### Le président chypriote plaide pour un accroissement des relations économiques avec la France

En visite officielle à Paris, le président de la République de Chypre, M. Georges Vassiliou, devait s'entretenir mardi 12 octobre à Paris avec le premier ministre, M. Michel Rocard, et le ministre français des affaires étrangères, M. Roland Dumas. La première journée de la sa visite, lundi, avait été principalement consacrée à des entretiens à l'Élysée avec le président Mitterrand et à l'examen des relations économiques bilatérales avec le ministre français des finances, M. Bérégovoy.

S'adressant à la presse à l'issue d'un entretien en tête à tête avec son visiteur, le président Mitterrand a souligné que « le facteur de l'unification européenne » pourrait avoir des « conséquences heureuses » sur un règlement de la question chypriote.

#### Demande d'adhésion à la CEE

Evoquant les efforts en cours sous l'égide des Nations unies pour débloquent la situation, il a rappelé que Paris soutient dans cette affaire « des principes très simples, ceux du droit international ».

Outre le problème chypriote, les deux présidents ont abordé la question des relations de Nicosie avec la Communauté européenne, a-t-on appris de source chypriote. Chypre est liée à la CEE par un accord d'union douanière et envisage à terme de déposer une demande d'adhésion.

Au cours de sa rencontre avec M. Bérégovoy, le président chypriote a émis le souhait de voir se développer des relations économiques jugées encore trop modestes — la France n'occupe que 5 % du marché chypriote — en particulier dans le domaine du tourisme. Chypre souhaite également réduire un déséquilibre commercial important avec la France en accroissant notamment ses exportations de produits agricoles.

### A TRAVERS LE MONDE

#### Haïti

#### Le « prophète » Aristide est muté par la hiérarchie catholique

Le Père Jean-Baptiste Aristide, figure de proue de l'Église « engagée » haïtienne, a reçu l'ordre de quitter Haïti avant le lundi 17 octobre, nous indique notre correspondant en République dominicaine. Dans une lettre qu'il a adressée à la station catholique Radio-Soleil, l'ecclésiastique précise qu'il a reçu des supérieurs de l'ordre des salésiens à Rome sa mutation au Canada.

En conclusion de son message, diffusé, lundi, sur les ondes de Radio-Soleil, le Père Aristide prie ses fidèles de rester calmes. Un appel qui risque de ne pas être entendu dans les bidonvilles du bas de la capitale, où le père Aristide est devenu un leader populaire. A plusieurs reprises au cours des dernières semaines, ses jeunes partisans se sont mobilisés

pour défendre celui qu'ils nomment le « prophète ». Le 30 septembre dernier, ils avaient organisé une longue marche jusqu'à la résidence du nonce apostolique, Mgr Paolo Romeo, qu'ils accusent d'être le principal responsable de l'« exil » du Père Aristide. Après l'attaque de l'église de la paroisse Saint-Jean-Bosco, le 11 septembre dernier — une vingtaine de personnes avaient été massacrées pendant l'office, — il avait été mis « au secret » par le nonce. De nouvelles tensions étaient réapparues ces derniers jours : la hiérarchie avait accusé l'« Église populaire » de prêcher la violence et la lutte des classes et de défier ainsi l'autorité du pape.

Par ailleurs, un ancien candidat à la présidence, opposant extrémiste au régime en place, M. Luc Innocent, a été tué le 8 octobre alors qu'il tentait de traverser clandestinement la frontière dominico-haïtienne à la tête d'un petit groupe armé. Réfugié à Saint-Domingue depuis le début de l'année, il avait appelé plusieurs fois le peuple haïtien à prendre les armes. Originaire de Cap-Haïtien, il avait passé vingt-trois ans en exil.

#### RDA

#### Manifestation contre la censure de la presse religieuse

Plus de cinquante personnes, dont un pasteur, ont été interpellés, lundi 10 octobre au cours d'une marche silencieuse dans les rues de Berlin-Est organisée en signe de protestation contre la censure de la presse religieuse en RDA.

Plusieurs journaux confessionnels ont été interdits cette année pour avoir consacré des articles à des conférences de l'Église protestante où les orateurs réclamaient une extension de la « perestroïka » à la RDA.

Les manifestants voulaient se rendre au siège de l'Église protestante de Berlin-Brandebourg jusqu'à l'office de presse auprès de la présidence du conseil, responsable des

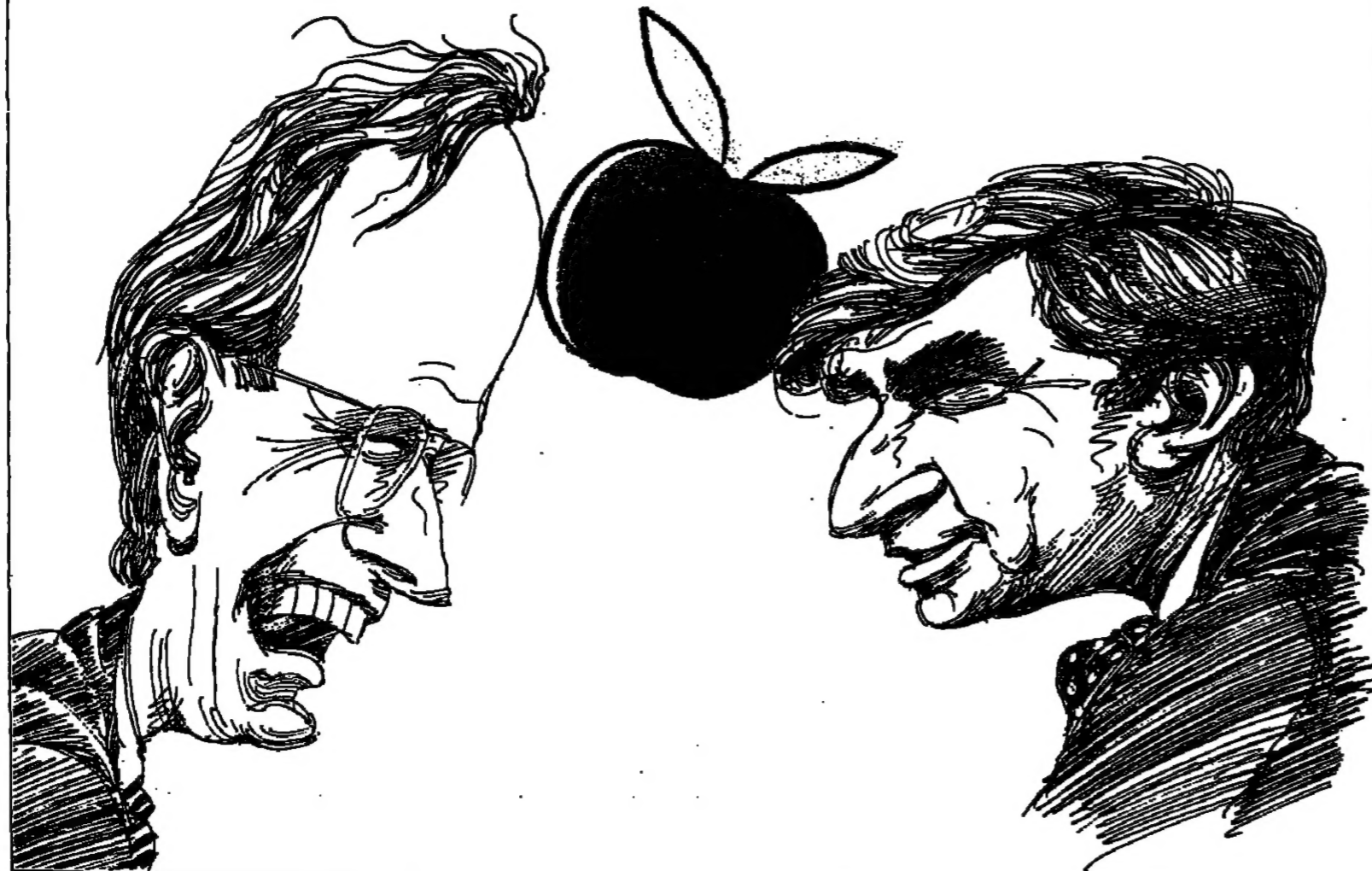
mesures de censure. La marche de protestation a été arrêtée brutalement par des policiers en uniforme et des membres de la STASI (service de sécurité) en civil.

Un journaliste de la deuxième chaîne de télévision ouest-allemande ZDF, M. Michael Schmitz, qui a voulu filmer la manifestation, a été jeté par terre et roué de coups de pieds. D'autres journalistes de télévision ont été également empêchés sans ménagements de filmer. — (AFP, Reuters.)

● GRÈCE : M. Papandréou a quitté l'hôpital, à Londres. — Le premier ministre grec, M. Andreas Papandréou, a quitté lundi après-midi 10 octobre l'hôpital de Harefield (ouest de Londres) où il a subi, le 30 septembre, une opération au cœur, a-t-on indiqué à l'ambassade de Grèce à Londres. De même source, on ajoute que M. Papandréou passera une dizaine de jours de convalescence à l'hôtel Grosvenor, dans la capitale britannique, avant de rentrer en Grèce. — (AFP.)

## GRAND CONCOURS EUROPE 1 - ÉLECTIONS AMÉRICAINES 88

### BUSH / DUKAKIS QUI CROQUERA QUI ?



Avec EUROPE 1, qui croque gagne. Pour ceux qui ont la pêche, il y a 403 prix américains prêts à cueillir.

**1<sup>er</sup> PRIX :**  
un voyage pour deux personnes au printemps 1989 à Washington et rencontre avec la nouvelle administration américaine.

**2<sup>e</sup> PRIX :**  
une chevrolet des années 60.

**3<sup>e</sup> PRIX :**  
100 billets d'avion aller-retour Paris/New York

... et des transistors EUROPE 1. Pour jouer, écouter EUROPE 1.

Pour gagner, il suffit de répondre aux questions suivantes :

1. Qui sera le futur président des États-Unis ?

BUSH  DUKAKIS

2. Quel sera le pourcentage respectif obtenu par les deux candidats ? (en indiquant les 2 chiffres après la virgule)

BUSH  % DUKAKIS  %

3. Qui sera le vainqueur dans les 4 plus grands états des États-Unis

BUSH  DUKAKIS

Texas

Californie

Floride

État de New York

EUROPE 1 vous donne la pêche pour gagner les élections américaines.

Envoyer vos réponses avant le 17 octobre 88 à EUROPE 1 B.P. 75400 Paris Cedex 08 sans oublier de mentionner vos nom, prénom et adresse.

ou faites minitel 3615 code O.P.

**EUROPE 1**  
C'est la pêche.

هكذا من الأصل

# Europe

## TURQUIE : froid, risques d'épidémie, nourriture insuffisante...

### Le sort des réfugiés kurdes s'aggrave

YUKSEKOVA  
de notre envoyé spécial

Plaques blanches accrochées aux versants des montagnes, les glaciers qui dominent la plaine de Yuksekova, à 2 000 mètres d'altitude, font craindre le pire, à un mois des premières neiges, aux dix-huit mille cinq cents réfugiés kurdes, dont deux tiers d'enfants, des deux camps de Suustu et de Uzunsirt.

Tout souligne, dans ces deux camps, le caractère provisoire qu'on a voulu leur donner, dans l'espoir d'un retour rapide des réfugiés en Irak, amorcé pour deux mille d'entre eux depuis quatre jours, ou d'un départ vers l'Iran.

Il y a tout juste une couverture par personne, et le bois que les femmes ramassent à 10 kilomètres à la ronde ne suffit pas à protéger du froid nocturne lorsque la température approche de zéro. Selon un médecin, l'absence d'équipements sanitaires durables, en contraste avec les réalisations des camps de Mardin ou de Diyarbakir, fait courir le risque d'épidémies, malgré la campagne de vaccinations menée à terme sur les enfants. Déjà, la mortalité ici est beaucoup plus élevée que dans les autres camps.

Sujet fréquent de plaintes des réfugiés : l'insuffisance et la mauvaise qualité de la nourriture. L'arrivée à expiration du premier train de crédits de 2 millions de francs alloué à ces deux camps a réduit les portions aux féculents et limité aux enfants la distribution de produits laitiers. Les quelques économies des réfugiés ne suffiront pas longtemps à l'achat de riz dans la cantine mise à leur disposition, ou de viande.

La solidarité de la population s'est, elle aussi, ralentie, malgré l'arrivée récente de 300 000 francs de vivres et couvertures envoyés par des commerçants d'Istanbul. La mission de la Croix-Rouge internationale a proposé au gouvernement son aide matérielle immédiate pour régler, en collaboration avec le Croissant-Rouge turc, les problèmes de nourriture et de froid, afin que les réalisations - « magnifiques et d'une remarquable efficacité, lors de l'arrivée des réfugiés, en regard de ce qui a été fait ailleurs », aux dires de Francis Amar, chef de la mission - n'aient pas été vaines. L'offre a été poliment déclinée. L'assistance en nature est rejetée comme inutile et ressentie comme blessante pour l'amour-propre national. La Turquie s'en tient à sa demande d'une aide internationale en espèces de 300 millions de dollars.

#### Un statut ambigu

Pourtant, l'ambiguïté du statut actuel des réfugiés, aux yeux des autorités, rend difficile la mise en place des canaux internationaux d'attribution de fonds qui ne manquent sans doute pas ; à preuve, les 2 millions de couronnes dégagés par le Danemark. Soucieux de se tenir à l'écart de toute complication politique avec ses voisins, Ankara se refuse à voir en ceux que les médias officiels continuent à appeler « les gens du nord de l'Irak qui se sont mis provisoirement à l'abri en Turquie » des réfugiés, dont une institution internationale - tel le Haut-Commissariat aux réfugiés - pourrait gérer la situation.

Outre ses aspects politiques, une telle gestion serait perçue comme une amorce d'enlèvement d'un problème qui n'est pas nouveau : dans la petite préfecture de Hakkari, on rencontre, dans un camp de fortune ou dans les hôtels les moins chers - en dehors des nouveaux réfugiés kurdes, - près de deux cents réfugiés irakiens, iraniens ou même afghans qui ont fui la guerre, totalement démunis. Avec les Iraniens entrés en situation régulière et restés en Turquie, en particulier à Istanbul, où ils ont fait leur un des vieux quartiers, les sources internationales estiment à un million le nombre de ces réfugiés, qui pèsent, malgré les restrictions dont ils sont l'objet, sur un marché du travail peu élastique.

C'est vers l'Iran que pourraient partir prochainement six mille réfugiés qui font la queue dans les deux camps de Yuksekova pour remplir les formulaires de départ. Selon les autorités, dix-huit mille réfugiés, sur un total de cinquante mille, seraient candidats au départ vers ce pays. Mais Téhéran, dans l'attente également d'une aide occidentale, n'a toujours pas assorti de propositions concrètes ses promesses d'accueil.

Un nouvel exode serait un pis-aller acceptable pour Mollah Ahmad, membre de l'Union des

hommes de religion du Kurdistan irakien, et, à soixante-dix ans, une des personnalités les plus écoutées du camp d'Uzunsirt : « Il y a dans le régime iranien une violence qui n'existe pas dans l'Islam, mais, au moins, c'est un pays musulman. Ce n'est pas le cas du régime séculier et raciste de Saddam Hussein. »

Cette perspective, par contre, ne réjouit pas le docteur Kendal : à vingt-sept ans, diabétique, il est un de ces diplômés d'université qui ont rejoint la lutte du PDKI, « sans idéologie, avec seulement mon arme et mon stéthoscope ». Il se voit mal « retourner au quinzième siècle » en Iran et souhaiterait obtenir l'asile en Europe, comme plusieurs centaines d'autres réfugiés.

Sans l'annoncer officiellement, pour ne pas donner l'impression d'accepter le fait accompli, les autorités ont selon la presse pris leurs dispositions pour réinstaller vingt-cinq mille réfugiés dont il est admis

que le séjour en Turquie se prolongera : séparés en petits groupes, ils seraient réinstallés dans des villes du sud et de l'intérieur du pays. Ils ne resteraient en tout cas pas dans une région que la densité des liens familiaux qui les unissent à la population locale rend politiquement très sensible.

L'insertion des réfugiés kurdes en Turquie ne se fera sans doute pas sans problème : vivant depuis des années en dehors des contraintes d'un Etat policé, les peshmargas (combattants kurdes) sont aussi peu habitués aux méthodes disciplinaires des services de sécurité que les autorités turques à admettre que l'on transforme les poteaux électriques en bois de chauffage ou que le boycottage des repas et l'embargo - même bref - d'un fonctionnaire d'autorité constituent des moyens normaux d'expression des doléances.

MICHEL FARRÈRE.

### Dans un camp presque... privilégié

DIYARBAKIR  
de notre envoyé spécial

Un keffiyeh noué en turban autour de la tête, une serviette autour des reins : c'est la fête pour les peshmargas (combattants kurdes) ruisselants d'eau qui inaugurent les douches chaudes du camp de réfugiés de Mardin. En quinze jours, celui-ci s'est transformé : le contraste est vif entre l'abandon, la misère des tentes de Yuksekova, et le soin apporté ici par les familles à construire un muret de protection, à balayer les tentes.

Les autorités ont beau assurer que la même politique est appliquée partout, l'« amélioration de jour en jour » relevée en privé par les réfugiés de Diyarbakir

souligne davantage, en contraste, à quel point la détérioration de la situation dans les camps, bientôt invivables - pour cause de froid, de Yuksekova est une incitation voilée au départ. Du jamais vu dans un pays souvent paralysé par sa bureaucratie : dans le bureau de l'adjoint du préfet installé dans le camp, se règlent dans l'attente les différents problèmes techniques se posant aux réfugiés.

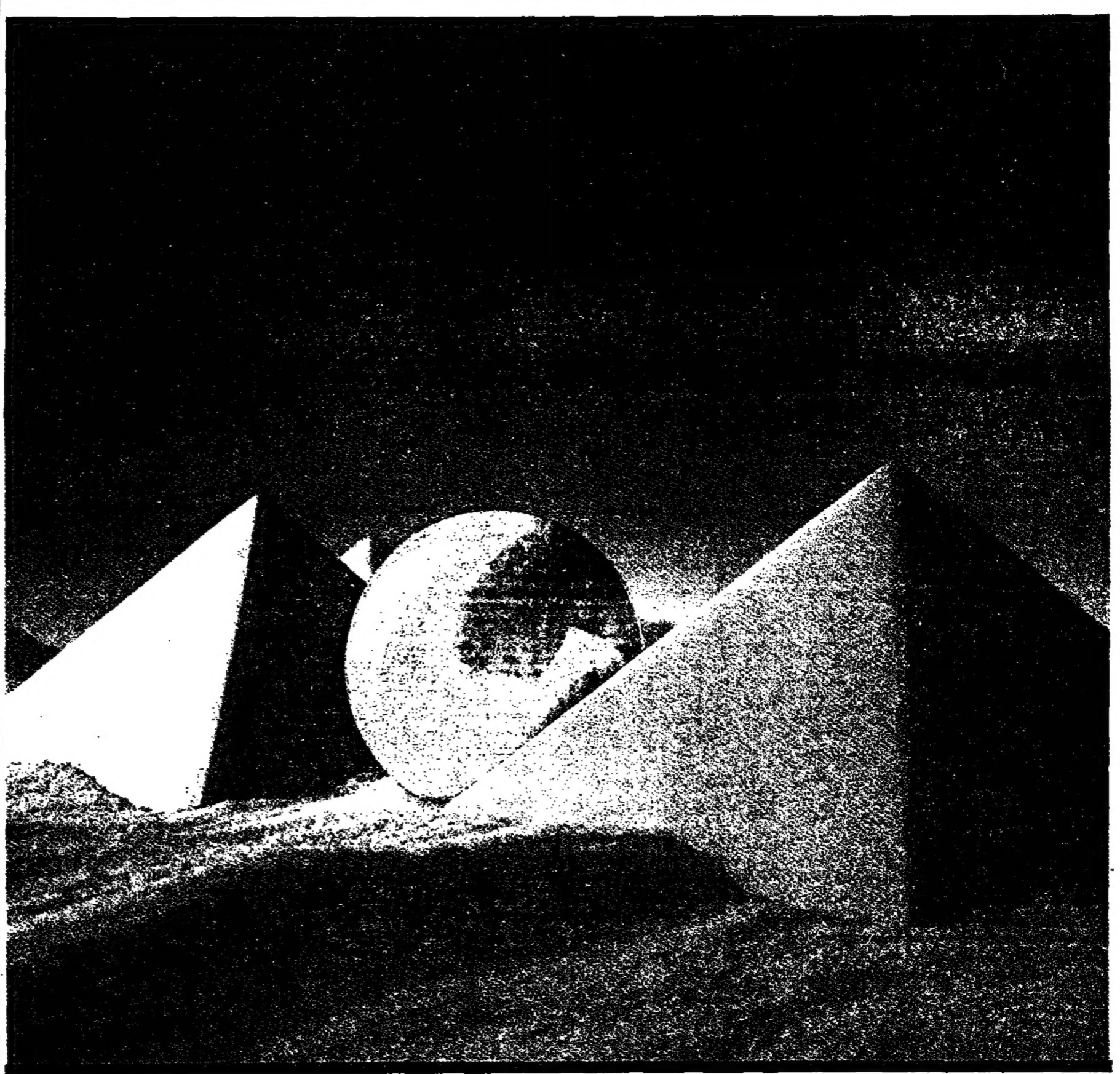
#### L'accueil de la population

La collaboration entre l'administration et les six jeunes Kurdes du comité élu par les réfugiés a même permis, selon ces derniers, de supprimer, sur

leur demande, une présence policière qui dérangeait les femmes. Les demandes de certains réfugiés restent toutefois irréalisables : par exemple, Shakespeare en arabe est introuvable au marché de Mardin...

A Diyarbakir, quatre peshmargas en permission de sortie nous invitent au salon de billard, un jeu qu'ils n'ont pas pratiqué depuis plus de dix ans. Tous les jours, deux cents d'entre eux vont au marché compléter, à leur frais, en fruits et légumes, les lentilles, haricots et pois chiches distribués aux familles. Contents de l'accueil de la population, ils sont néanmoins inquiets parce qu'« on ne tiendra pas au-delà de deux mois avec nos économies ».

M. F.



### COMPAREX : le compatible par excellence

Des technologies de pointe pour une gamme complète de moyens et grands systèmes informatiques compatibles. Des hommes compétents pour un service de qualité.

**COMPAREX**  
Une filiale de BASF et de Siemens

COMPAREX  
Information Systems  
Z.A. du Petit Nèpierre  
21, rue des Peupliers  
F-92000 Nanterre  
COMPAREX  
Information Systems S.A., N.V.  
Avenue Hamoir 14  
B-1180 Brussels  
COMPAREX  
Informationsysteme AG  
Postfach  
CH-8620 Wädenswil/Au

mises en accusation

EUROPE  
C'est la parole









هكذا من الأصل

# Société

## JUSTICE

### Au congrès de l'Union syndicale des magistrats M. Arpaillage confirme le statut de juge unique du juge d'instruction

L'Union syndicale des magistrats (majoritaire et modérée), réunie en congrès à Lille du 7 au 9 octobre sur le thème « Etre juge en 1992 », a accueilli le garde des sceaux, M. Pierre Arpaillage. Celui-ci a assuré qu'au cours du vote du budget de 1989, les magistrats ne seraient pas débloqués, mais qu'il n'était pas question dans un avenir proche d'instaurer une collégialité des juges d'instruction.

**LILLE**  
de notre envoyée spéciale

La rencontre entre ces magistrats sages que sont les membres de l'USM (1) et le garde des sceaux Pierre Arpaillage n'a pu être grimpante. Fichés de ne trouver aucun des leurs dans l'entourage direct du ministre, place Vendôme, mécontents du prochain budget qui prévoit la suppression de deux cents postes de greffiers et de fonctionnaires des tribunaux et oubliés des processus de M. Chalandon sur un déclin des indemnités de magistrats, inquiets du projet de suppression du collège des magistrats qui désigne les représentants du corps à la commission d'avancement et à la commission de discipline, les magistrats de l'USM étaient a priori d'humeur assez rancœur. Mais soucieux de ne pas en rajouter, à un moment où les prisons, domanialement, ont le premier ministre - dont le garde des sceaux a lu une lettre aux congressistes - a assuré que, malgré la rigueur, des sommes seraient débloquées au cours du vote du budget pour permettre une légère révision des indemnités des magistrats. Les projets de MM. Badinter et Chalandon en matière d'instruction ne seront pas repris, le juge d'instruction, pour la période à venir, restant un juge unique : le projet de loi que le garde des sceaux vient de remettre au gouvernement à partir des travaux de la commission Delmas-Marty ne prévoyant, en effet, pas de toucher aux prérogatives du juge d'instruction, ni de l'entourer de deux collègues pour décider des mises en détention. Ce texte joue plutôt sur le rattachement des délits pour tenter de faire baisser le nombre des détenus provisoires. Toutefois, l'avenir de ce projet de loi, dont on commence à dire qu'il ne sera pas examiné à cette session, reste incertain. Enfin, la suppression du collège des magistrats a été abandonnée.

Au cours d'un long exposé, le ministre de la justice a défini sa conception de la répression, qui « ne doit être guidée ni par une excessive volonté de générosité sociale, qui ne serait pas payée de retour, ni par

une volonté de rigueur inutile, mais bien par un principe d'utilité sociale ». Soucieux de reconstruire les délais de jugement, malgré un manque criant de moyens pour moderniser les tribunaux, le garde des sceaux ne désespère pas de laisser sa marque sur le fonctionnement de la justice. Il a ainsi annoncé qu'il projetait de réformer le procureur de révision des procès, qu'il voulait améliorer le fonctionnement de la commission d'indemnisation des personnes détenues à tort, et chercher à réduire le nombre de jugements par défaut.

Quant à l'Europe judiciaire, qui, après tout, était le thème du congrès, le garde des sceaux estime que le corps des magistrats y est insuffisamment préparé, ce qui

devrait, avec une formation mieux adaptée, pouvoir s'arranger. Si les magistrats de l'USM n'ont pas manifesté d'enthousiasme après ce discours, ils n'ont pas fait montre d'hostilité, ce qui en ces périodes de turbulences pouvait être considéré comme l'expression d'une certaine sympathie.

AGATHE LOGEART.

(1) L'USM a élu un nouveau conseil syndical, qui doit fixer la composition de son bureau le 22 octobre prochain. Ne souhaitant pas renouveler son mandat, le président, M. Jean-Jacques Gomez (tribunal de grande instance de Paris) sera remplacé par M. Michel Joubert, l'actuel secrétaire général (magistrat à la chancellerie) ; M. Jean-Luc Sauron (juge d'instruction à Fontenay) doit être élu secrétaire général.

### Au tribunal de Paris Un hold-up pour mourir...

Parce son emploi la veille de Noël et apprendre, le jour de l'an, que sa fiancée a décidé de rompre suffiraient à entamer le moral de l'homme le plus désabusé. C'était donc bien plus que ne pouvait en supporter Patrick Rozé, vingt-six ans, que les experts présentent comme un être fragile et vulnérable souffrant d'un « malaise existentiel ».

Le 5 janvier 1988, Patrick, caviste à Reims, tenta sa dernière chance. Muni d'un bouquet de fleurs, il essaya de convaincre Valérie de renouer avec lui. Sans succès. Alors il vint mourir, mais d'une manière étrange.

Le jour même, il achète un pistolet à amorces chez un marchand de jouets et un briquet simulant une grenade. Puis il prend un billet pour Paris, un aller simple. Arrivé dans la capitale, il se rend sur les Champs-Élysées et pénètre dans une agence du Crédit lyonnais, l'arme au poing.

**Kamikaze de la détresse**  
A l'employé interrogé, il demande « trois paquets d'argent » sans préciser de somme et la pris d'incriminer « Pour les restos du cœur » sur le premier, « Pour le Croix-Rouge » sur le second et « Pour l'Association Parce-Neige » de Lino Ventura sur le troisième. Devant la stupeur du directeur qui s'étonne de tant d'obésité, il prend un quatrième paquet et dit deux lettres : l'une est destinée à sa mère, l'autre est adressée à Valérie.

logué. Le substitut de la section criminelle du parquet, à l'époque M. Laurent Davenas, a obtenu sa reddition. C'est pourquoi Patrick Rozé compensait donc lundi 10 octobre devant le deuxième chambre correctionnelle de Paris pour réparer du délit de « tentative de vol avec violence et séquestration arbitraire », après avoir frôlé un renvoi devant la cour d'assises.

« Vous pouvez remercier les policiers de leur sang-froid », lui a lancé le président, M. Jean-François Périé. Ce n'était pas l'avis de l'employée de banque : « J'ai eu beaucoup plus peur des policiers qui se pressaient pour des sacs de monnaie que de l'homme qui me tenait la tête ». Le propos a manifestement déplu au magistrat : « Ne faites pas d'appréciations personnelles ! C'était pour votre sécurité ».

Libre après avoir subi trois mois de détention provisoire, Patrick, malgré ses vingt-six ans, a gardé une allure d'adolescent. A l'audience, il n'a murmuré que quelques vagues explications avant de fonder en lames pendant la plaidoirie de M<sup>e</sup> Caroline Guillemain qui évoquait son désespoir. De son côté, M<sup>e</sup> Bernard Privat suggère que le justice envisage une peine de prison ou tout au moins une sanction originale pour ce « kamikaze de la détresse ». En vain.

Le tribunal s'est borné à diminuer légèrement les réquisitions du ministère public en infligeant à Patrick Rozé une peine, non amicale, de dix-huit mois de prison, dont quinze avec sursis et 2 000 F de dommages et intérêts au Crédit lyonnais, condamnation qui sera inscrite à son casier judiciaire.

MAURICE PEYROT.

## FAITS DIVERS

### Iparretarrak revendique trois attentats au Pays basque français

Dans une communication téléphonique au bureau de l'AFP à Bayonne, un correspondant anonyme a revendiqué, lundi 10 octobre à 17 h 30, au nom d'Iparretarrak (organisation clandestine autonome basque) les attentats commis dans la nuit de dimanche à lundi (Le Monde du 11 octobre).

« L'organisation révolutionnaire Iparretarrak revendique les attentats de la nuit dernière », a déclaré en basque une voix masculine ajoutant : « Les prisonniers dehors. Le pays doit vivre ».

Deux bombes de fabrication artisanale avaient explosé, la nuit précédente, devant les bureaux de l'agence nationale pour l'emploi à Bayonne et la poste d'Hasparren. Un troisième engin avait été caché dans une poubelle devant la parution de Saint-Jean-de-Luz, et avait explosé pendant le ramassage des ordures.

D'autre part, dans un communiqué publié lundi, M<sup>e</sup> Denis Langlois, avocat à Paris, indique qu'une délégation d'élus basques, de députés, de parents de détenus et d'avocats avait été « éconduite », samedi matin 8 octobre, alors qu'elle demandait à être reçue au ministère de la justice à Paris. Selon l'avocat, « la délégation venait dans un but de dialogue et d'apaisement afin de trouver une solution à la situation dramatique des détenus basques dont certains sont en grève de la faim ».

De leur côté, les services de la chancellerie ont précisé qu'un rendez-vous avait été fixé au 25 octobre entre la délégation et M. Philippe Chemin, conseiller technique aux affaires pénitentiaires. Quatre des treize Basques en grève de la faim depuis le 10 septembre ont recommencé à s'alimenter, précisait-on de même source.

### A Saint-Tropez

#### Le directeur de la police municipale impliqué dans une affaire d'escroquerie

TOULON  
de notre correspondant

Dans le cadre d'une information ouverte pour escroquerie, des inspecteurs de la police judiciaire ont longuement interrogé, à la fin de la semaine dernière, M. René Bartalucci, chef de la police municipale de Saint-Tropez (Var) jusqu'en juillet dernier et qui a été inculpé au tribunal de Toulon et laissé en liberté sous contrôle judiciaire. Les enquêteurs de la brigade financière, qui opèrent sur commission rogatoire, ont entendu aussi M. Gérard Aim, directeur de Radio-Saint-Tropez, un proche de la municipalité, qui a également été placé sous contrôle judiciaire. Une femme, dont l'identité n'a pas encore été révélée, était mardi 11 octobre, en garde à vue.

Ancien inspecteur de police et responsable du service local des renseignements généraux, en poste à Draguignan (Var), René Bartalucci avait quitté ses fonctions à la fin de l'année 1983 pour devenir directeur du cabinet de M. Jean-Michel Couve, maire de Saint-Tropez. Il jouissait d'une grande estime à ce poste, dont il devait cependant démissionner en juillet dernier, comme pour la façon dont il dirigeait la police municipale. Il avait fondé une association des hauts responsables des polices municipales, dont il était le président national. Le siège social en avait été pourtant installé de façon curieuse dans les locaux de Radio-Saint-Tropez. René Bartalucci aurait ainsi perçu des cotisations de membres bienfaiteurs de la part de nombreux commerçants tropéziens, soucieux d'assurer de bons rapports avec les policiers municipaux de la ville. En échange, M. Bartalucci leur offrait des cartes de l'association barrées de tricolore.

Quant à M. Aim, il avait été mandaté par M. Bartalucci pour constituer un réseau de démarcheurs en vue de collecter des annonces publicitaires à paraître ultérieurement dans les revues professionnelles. Aucun encart publicitaire n'avait jamais été publié, et certains commanditaires floués avaient déposé des plaintes entraînant une enquête judiciaire. Lors de leurs investigations, les enquêteurs de la brigade financière n'ont retrouvé aucune trace des dons ou des commandes publicitaires, ce qui a conduit à une inculpation de M. Bartalucci pour escroquerie et M. Aim complicité d'escroquerie.

L'affaire agite fort Saint-Tropez, compte tenu des solides amitiés politiques de M. Bartalucci.

JOSÉ LENZINI.

### Arrêtés aux Antilles néerlandaises

#### Deux Français soupçonnés de trafic de drogue sont extradés

Deux ressortissants français et un yougoslave qui étaient détenus depuis le mois de mai dans l'île de Curaçao aux Antilles néerlandaises viennent de faire l'objet, à la demande de la France, d'une mesure d'extradition et sont arrivés à Paris via Pointe-à-Pitre. Il s'agit, pour les Français, de William Perrin, cinquante-huit ans, et Maxime Toscano, trente ans. Ils avaient été arrêtés en compagnie de Franck Groznic, trente et un ans, dans la partie hollandaise de l'île franco-hollandaise de Saint-Martin, située au nord de la Guadeloupe. Trois autres personnes appréhendées en même temps avaient rapidement fait l'objet de mesures d'expulsion.

Différents éléments avaient été retenus contre William Perrin, Maxime Toscano et Franck Groznic. Ils se trouvaient d'abord en possession d'une importante somme d'argent en dollars américains. De faux passeports français ainsi que des passeports vierges avaient été saisis sur eux. Ces éléments, communiqués aux autorités françaises, permirent à celles-ci de constater que les trois hommes étaient impliqués dans un trafic de drogue important entre les Etats-Unis, les Caraïbes et l'Europe, ce qui justifiait leur extradition.

Les trois hommes ont quitté Curaçao dans la journée de samedi 8 octobre. Après une escale à Saint-Martin, ils sont parvenus à l'aéroport international de Raizet en Guadeloupe et sont arrivés sous escorte à Paris dans la journée de dimanche 9 octobre.

## EN BREF

● Une lycéenne violée à Roubaix. — Une jeune fille de dix-sept ans, interne au lycée Maxence-Vander-Mersch de Roubaix, a été violée, le vendredi 7 octobre. La lycéenne a été agressée dans l'enclos même de l'établissement scolaire, peu après l'heure du dîner, vers 20 h 30, par un homme dont le visage était masqué par un bas. Sous la menace d'un couteau, l'homme a entraîné la jeune fille dans un terrain vague situé derrière le lycée. Violée, la lycéenne a été violemment frappée au visage et souffre d'une estafiate au sein droit. Les responsables de la sûreté urbaine de Roubaix tentent d'établir un lien éventuel entre cette agression et plusieurs autres commises dans des établissements analogues dans le banlieue de Roubaix ainsi qu'à Loos.

● Une automobiliste inculpée et écrouée pour conduite en état d'ivresse peu après le mort d'un policier. — M<sup>me</sup> Julia Pesce, trente-cinq ans, qui, au volant de sa voiture, avait renversé, dans la nuit du 8 au 9 octobre, un policier de la brigade de Senary (Var), le sous-brigadier Alain Jolivet, quarante-cinq ans, père de deux enfants, qui fut mortellement blessé, a été inculpée, le lundi 10 octobre, d'homicide involontaire et écrouée à Toulon. Julia Pesce accusait, au moment de l'accident, un taux d'alcoolémie de 1,93 grammes.

**Le Monde**  
« BONNEZ-VOUS RE-ABONNEZ-VOUS »

**LE MONDE ET SES PUBLICATIONS**  
Gérez vos abonnements sur minitel 24 heures sur 24 7 jours sur 7

**ABONNEMENTS**  
36.15 LEMONDE

**L'IMMOBILIER C'EST AUSSI UNE QUESTION DE FINANCEMENT.**



**FNAIM**

• 6 000 PROFESSIONNELS DANS TOUTE LA FRANCE •

**La meilleure vue sur l'immobilier.**  
RENSEIGNEMENTS ACHAT - VENTE - LOCATION  
MINITEL 36.15 CODE FNAIM

Acheter, vendre, louer, expertiser, gérer, c'est l'affaire des professionnels de l'immobilier. Mais l'immobilier, c'est aussi une question de financement. Alors faites appel à l'un des 6 000 professionnels de la FNAIM. La FNAIM, avec l'appui de 4 grandes banques spécialisées, LA HENIN, SOFAL, SOVAC, L'UCB, vous offre un service complet dans tous les domaines de l'immobilier, et des conditions de financement privilégiées. Prêts, conseils personnalisés, la FNAIM et ses partenaires financiers sauront trouver la solution la mieux adaptée à votre projet.



Société

Demandant 1 milliard de francs supplémentaire

M. Gillibert lance un plan d'action en faveur des handicapés

Si les cinq millions de handicapés que compte la population française se sentaient amoindris, exclus de la vie économique et même parfois rejetés par une société où la réussite professionnelle, la santé et le culte du corps sont des valeurs dominantes, ils devraient être rassurés. Eux-mêmes, leurs familles et leurs associations sont « à la une ».

Les manifestations médiatiques se succèdent. Mercredi 5 octobre, ils étaient vingt-cinq mille à manifester dans Paris. Le lendemain, « leur » ministre, M. Michel Gillibert, secrétaire d'Etat chargé des handicapés de la vie et des handicapés, répondait à leurs revendications. Il dévoilait devant la presse l'ambitieux plan d'action qu'il avait présenté la veille au conseil des ministres. Deux « premières » coups sur coup après tant d'années de silence honteux et de souffrances cachées ; voilà un retour dans la vie publique comme il n'osait en rêver.

Car c'est bien une « première » que la création, en juin dernier, de ce secrétariat d'Etat. Après que les projecteurs se furent successivement braqués sur les chômeurs, les étrangers, les emprisonnés, les nouveaux pauvres et les victimes de catastrophes en tout genre, les handicapés se sentaient injustement oubliés. Ils sont désormais reconnus, pris en charge.

C'est une autre première que d'avoir fait entrer un handicapé dans l'équipe gouvernementale. Le premier ministre semble avoir misé juste. Agé de quarante-trois ans, père de trois enfants, diplômé d'une école de marketing britannique, M. Michel Gillibert a été victime en 1979 d'un accident d'hélicoptère qui l'a privé de l'usage de ses jambes et partiellement de celui de ses bras. Mais ce tétraplégique est un battant. Il a fondé un Mouvement de défense des handicapés de la vie qui lui a fait rencontrer la plupart des hommes politiques français. Éloquent, télégraphique, il sait ce que plaisir veut dire pour avoir assuré lui-

même durant des mois une émission quotidienne sur Europe 1.

Aujourd'hui, avec ses dossiers de militant et une équipe de vingt conseillers techniques, il est installé dans un ancien hôtel particulier du XVI<sup>e</sup> arrondissement dont les majestueux escaliers ont été gommés pour lui par des rampes et des ascenseurs. Le voilà surtout propulsé à la tête d'un réseau de fonctionnaires de terrain, compétents, dévoués et dotés d'un budget annuel dépassant 18 milliards de francs.

Leur bible est la loi-cadre de 1975, complétée en 1987. Elle pose le droit à l'éducation, au travail et à l'autonomie sociale pour tous les Français handicapés. Mais l'applica-

tion de ces textes est entre les mains de trop nombreux services publics.

La décentralisation n'a pas non plus simplifié les choses. Les beaux principes restent encore, pour beaucoup, à mettre en œuvre.

Une politique dynamique

Autrement dit, M. Gillibert doit réveiller les énergies, coordonner les actions, imaginer des solutions concrètes, combler bien des lacunes. Bref, substituer aux pesanteurs administratives et au coup par coup une politique d'ensemble dynamique et à long terme.

Telle est la philosophie des mesures qu'il a fait adopter par le

gouvernement. Elles sont sous-tendues par une idée simple. Les handicapés et les accidentés de la vie sont des citoyens à part entière. Mais chaque instant de leur existence pose un problème spécifique. Leur éducation, leur formation professionnelle, leur santé, leur travail, leurs transports, leur logement et même leurs loisirs demandent des solutions adaptées. Une politique en faveur des handicapés ne peut être sectorielle. Elle est nécessairement horizontale. Aussi bien le plan d'action en dix points de M. Gillibert mobilisera-t-il, outre ses propres services, au moins treize ministères différents.

Appui massif des associations

C'est donc l'ensemble du gouvernement qui se trouve « embarqué » dans une aventure dont le secrétaire d'Etat dit qu'elle ne peut échouer car elle soulève déjà trop d'espérances. « Je mesure mon étonnante responsabilité », avoue-t-il. En arrivant au ministère, je trouve chaque matin cinq cents lettres ; autant d'appels et de manifestations d'espoir qui nous condamnent à réussir.

Outre l'appui massif et souvent l'aiguillon des centaines d'associations qui couvrent déjà et depuis longtemps pour les handicapés, M. Gillibert peut compter sur de puissants moyens financiers. Si l'on additionne son propre budget et la part de celui du ministère du travail qui est consacrée aux handicapés, le « nerf de la guerre » dont il disposera devrait représenter en 1989 - s'il est voté par le Parlement - 21 milliards de francs, en augmentation de 5 % sur celui de cette année. Dix mesures d'urgence, 1 milliard supplémentaire, des idées pour le long terme et un formidable potentiel d'énergies réveillées, M. Gillibert n'a pas manqué son démarrage.

MARC AMBROISE-RENDU.

Les négociations pour un règlement du conflit des infirmières sortent de l'impasse

Cette semaine pourrait être décisive pour le règlement du conflit des infirmières. Avenue de Ségur, à Paris, les discussions progressent à bonne allure pour trouver une solution de compromis qui satisfasse au mieux les revendications des infirmières et s'orientent vers une refonte de la grille indiciaire dont l'application s'étalerait sur plusieurs années, accompagnée d'une réévaluation immédiate de la prime « Veil ».

Dans les hôpitaux, les infirmières, mais aussi d'autres catégories du personnel, s'insistent dans la grève. Le lundi 10 octobre, on comptait 90 % d'infirmières en grève à l'assistance publique à Paris. En fait, la province ne devait entrer que progressivement, à partir de lundi, dans le mouvement, et le jeudi 13 octobre devrait être le temps fort de la semaine, puisque la coordination et tous les syndicats ont appelé à la grève pour ce jour-là. Cependant les manifestations se feront en ordre dispersé : 11 heures, place de la Bastille pour la coordination et la CGT, à 14 heures, porte de Versailles, pour la CFTD, la CFTC, FO et la CGC.

Les négociations, qui débutaient vendredi 7 octobre, ont repris lundi sous la forme de groupes de travail entre de hauts fonctionnaires du ministère et des délégations syndicales réduites. Ce mode de fonctionnement, qui permet d'étudier sans engagement de part et d'autre plusieurs solutions, a significativement débloqué la situation. Trois groupes ont été formés : le premier, réuni le lundi, a abordé la question des grilles des salaires ; le second devait se retrouver ce mardi 11 pour étudier les conditions de travail. Le dernier s'occupera mercredi de la formation initiale et continue.

À côté des premières propositions du gouvernement visant à une augmentation de la prime, une bonification d'un an et demi d'ancienneté et un décalage de la grille des infirmières (le Monde du 8 octobre), s'est donc dessiné lundi, une autre solution qui a l'avantage de recueillir, les faveurs de la plupart des syndicats. Elle consiste en une

refonte de la grille des salaires des infirmières : hausse globale sur l'échelle indiciaire et tassement de la grille sur une carrière réduite à dix-sept ans.

L'intention est cette fois de faire progresser rapidement sur l'échelle des salaires les infirmières dont la durée de vie professionnelle est actuellement en moyenne de huit ans. Pour les plus anciennes on envisagerait un « chevronnement », c'est-à-dire un glissement sur la grille des surveillantes et surveillantes-chefs, mais cela dans une proportion bien déterminée.

Parallèlement, la prime « Veil », qui est actuellement de 100 F pour l'échelon 1 (premier échelon d'embauche) et de 250 F pour les autres échelons, serait fixée à 350 F pour tout le monde. Dans cette hypothèse, le chiffre avancé serait une hausse immédiate de salaire d'environ 550 F brut, mais pour le premier échelon seulement. La mise en place de cette nouvelle grille se ferait sur plusieurs années, de façon à ne pas grever trop sévèrement le budget de l'Etat : préoccupation du gouvernement et du chef de l'Etat lui-même, qui a de nouveau, lundi 10 octobre, évoqué les conflits sociaux actuels en soulignant qu'il fallait donner « quelques années au gouvernement » pour apporter des solutions sinon les « équilibres de la France » risqueraient d'être détraqués.

Lundi soir, la plupart des syndicats parlaient d'avancées intéressantes méritant d'être approfondies ; certains soulignaient cependant le flou concernant les infirmières spécialisées ainsi que les surveillantes et les surveillantes-chefs. La situation des aides-soignantes a, en revanche, été étudiée. Les syndicats proposaient une intégration de plusieurs primes au salaire de base, ce qui permettrait aux aides-soignantes d'obtenir une retraite plus importante. Inquiet des conséquences d'une telle mesure que les quatre millions de fonctionnaires, le ministère a écarté cette idée pour privilégier une solution qui permettrait aux aides-soignantes en fin de carrière de dépasser leur grille pour entrer dans le groupe 4 et même le groupe 5 suivant un quota à fixer.

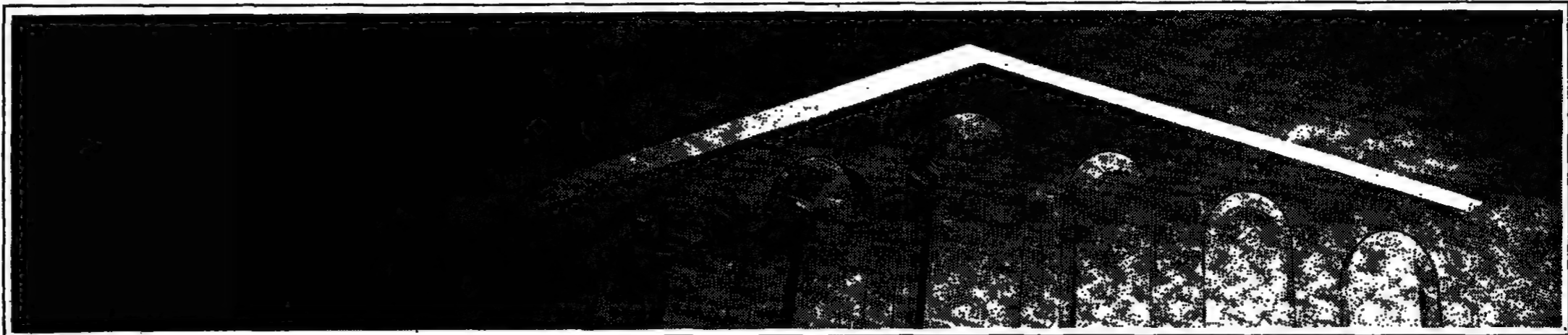
CHRISTIANE CHOMBEAU.

Les dix mesures

Voici les dix mesures du « plan Gillibert » :

- Mise en route par l'INSERM de recherches sur les « maîtres, quotidiennes » des handicapés (accusés, infections, contractures, etc.), sur l'adaptation des thérapeutiques classiques aux maladies chroniques invalidantes, sur les aides techniques et les appareillages spéciaux ;
- Formation du personnel des maternités pour détecter et juguler précocement les conséquences des malformations congénitales ;
- Développement des services de soins et d'éducation spécialisée à domicile pour les enfants handicapés ; modernisation des thérapeutiques et de la pédagogie des établissements médicaux éducatifs (ont treize mille enfants concernés) ;
- Aménagement des postes de travail pour handicapés dans les services publics ; augmentation de mille cent à mille sept cents du nombre des places créées annuellement dans les centres d'aide par le travail (CAT) ;
- Possibilité pour les appelés de faire leur service militaire dans un organisme ou une association d'aide aux handicapés ;
- Publication d'un guide-barème permettant de mieux évaluer les handicaps des adultes ; réforme des commissions d'orientation et de reclassement professionnel (COTOREP) ;
- Aide financière immédiate aux victimes d'accidents corporels graves et accélération du versement des indemnités ;
- Contrôle systématique des permis de construire de manière à faire appliquer la législation prévoyant que toute construction de plus de quatre étages doit être accessible aux handicapés ;
- Lancement dans toutes les écoles d'une campagne de prévention des accidents ;
- Organisation prochaine d'une exposition internationale d'œuvres de handicapés.

SAINT-GOBAIN LES RÉSULTATS



UNE NOUVELLE PROGRESSION DES BÉNÉFICES AU PREMIER SEMESTRE 1988.

Après une progression annuelle de 90% en 1987, le résultat net du premier semestre 1988 est en hausse de 49% sur le premier semestre 1987 et atteint 1.745 millions de francs.

Augmentation des investissements. Intensification du développement à l'étranger. Productivité accrue. Efforts de gestion. Tous ces éléments expliquent le progrès du Groupe. Et il en est un autre, décisif : la politique d'innovation permanente de Saint-Gobain. En faisant évoluer les matériaux, en modernisant les outils industriels, en imaginant, en créant, Saint-Gobain se donne les moyens de répondre aux demandes du marché international.

C'est son avance technologique qui permet à Saint-Gobain d'affronter l'avenir avec confiance.



NOTRE MÉTIER : LA COMPÉTITION











# Radio-télévision

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplément du samedi daté du samedi-matin. Significations des symboles : P Signalé dans le Monde radio-télévision - C Film à éviter - On peut voir - N Ne pas manquer - M Ciné-Club - Ouvrir ou classique.

## Mardi 11 octobre

### TF 1

**20.40** **Cinéma** : Le Cavalier électrique ■ Film américain de Sydney Pollack (1979). Avec Robert Redford, Jane Fonda, Valérie Perrins. Un ancien champion de rodéo est devenu l'homme-éponge d'une marque de céréales et s'exhibe dans des spectacles publicitaires. Un jour, à Las Vegas, il s'aperçoit que le cheval qu'il doit monter a été drogué. Il s'enfuit avec lui vers les montagnes et les plaines de l'Ouest. Un sujet très original, un ton satirique et amer. 22.40 **Magazine** : Ciel mon mardi! Présenté par Christophe Dechavanne. Invité: André Dussolier. 0.10 **Journal** et **Météo**. 0.20 **Magazine**: Livres en tête. 0.40 **Documentaire**: Histoire des inventions. 1.30 **Feuilleton**: Les Mousquetaires et les Pisons. 1.55 **Documentaire**: Les ateliers du rêve. 2.45 **Documentaire**: Histoires naturelles. 4.35 **Musique**. 4.40 **Documentaire**: Histoires naturelles.

### A 2

**20.35** **Cinéma**: Mon oncle Benjamin ■ Film français d'Edouard Molinaro (1969). Avec Jacques Brel, Claude Jade, Rosy Varte. En 1750, à Clamecy, un médecin de campagne, ami des pauvres, ennemi des riches, amateur de bons vins et de jolies filles, essaie d'échapper au mariage et s'attire une mauvaise affaire avec un marquis. Adaptation sous forme de récit pittoresque d'un roman de Claude Tillier. 22.10 **Flash d'informations**. 22.15 **Documentaire**: Bred, espion présenté par Jean-Pierre Foucault. 22.35 **Documentaire**: Hormage au chanteur mort il y a dix ans. 23.15 **Informations**: 24 heures sur la 2. 23.35 **Magazine**: Straphes. De Bernard Pivot. 23.50 **Magazine**: Du côté de chez Fred (rediff.).

### FR 3

**20.30** **Cinéma**: La Loi selon Harry ■ Film américain de Bruce Geller (1973). Avec James Coburn, Michael Sarrazin, Trish Van Devere. Un jeune voleur débutant et la jeune fille qu'il a essayé de dépeigner deviennent les élèves de deux détectives professionnels qui leur apprennent tous les trucs du métier. Ce curieux film, à la fois « documentaire » et « fable sociale sur l'Amérique des années 70 », est resté, jusqu'ici, inédit en France. 22.20 **Journal**. 22.45 **Télévision régionale**.

### CANAL PLUS

**20.30** **Cinéma**: Association de musiciens ■ Film français de Claude Zidi (1986). Avec François Cluzet, Christophe Malavoy, Jean-Pierre Bizon. 22.10 **Flash d'informations**. 22.15 **Cinéma**: L'Annie du dragueur ■ Film américain de Michael Cinitio (1985). Avec Mickey Rourke, John Lone, Ariane (v.o.). 0.25 **Cinéma**: Fox à tuer ■ Film américain de David Shoemaker (1986). Avec Klaus Kinski, Talia Balsam.

## Mercredi 12 octobre

### TF 1

**13.30** **Météo** et **Bourse**. 13.40 **Feuilleton**: Côte Ouest. 14.35 **Cinéma**: Derrière la porte. 17.45 **Série**: Les Châliés. 18.35 **Avis de recherche**. 18.50 **Feuilleton**: Suzanne. 19.20 **Jeu**: La roue de la fortune. 19.50 **Tirage** du Tac-O-Tac. 20.00 **Journal**, **Météo** et **Tapis vert**. 20.40 **Tirage** du Lotto. 20.45 **Variétés**: Sagesses et Opérette Everest, présentée par Didier Régnier et Alain Valentini. 19.30 **Flash d'informations**. 19.35 **Plaisir de rire**: La baby-sitter. 20.00 **Journal** et **Météo**. 20.35 **Téléfilm**: Maudie. 21.00 **Journal**, avec Jean Collins, George Hamilton (P. série). 22.05 **Flash d'informations**. 22.10 **Magazine**: Élie. De Dominique Lempereur et Elisabeth Couturier. Présenté par Élie Mac Pherson. 0.00 **Informations**: 24 heures sur la 2. 0.15 **Magazine**: Figures. De Jacques Chancel. Invité: Le baron Armand de Wissembach.

### A 2

**13.45** **Feuilleton**: James docteur. 14.30 **Magazine**: Champs des géomètres. 17.15 **Magazine**: Graffiti 5-15. 17.55 **Série**: L'homme qui tombe à pic. 18.45 **Jeu**: Des chiffres et des lettres. 19.05 **INC**. 19.10 **Sagesses**. 98. Opérette Everest, présentée par Didier Régnier et Alain Valentini. 19.30 **Flash d'informations**. 19.35 **Plaisir de rire**: La baby-sitter. 20.00 **Journal** et **Météo**. 20.35 **Téléfilm**: Maudie. 21.00 **Journal**, avec Jean Collins, George Hamilton (P. série). 22.05 **Flash d'informations**. 22.10 **Magazine**: Élie. De Dominique Lempereur et Elisabeth Couturier. Présenté par Élie Mac Pherson. 0.00 **Informations**: 24 heures sur la 2. 0.15 **Magazine**: Figures. De Jacques Chancel. Invité: Le baron Armand de Wissembach.

### FR 3

**13.30** **Feuilleton**: Allô! Tu n'asimes? 13.57 **Flash d'informations**. 14.00 **Magazine**: Une pêche d'enfer. 14.30 **Flash d'informations**. 14.33 **Jeu**: Chère! Chère! Chère! 15.00 **Questions au Gouvernement**: L'Assemblée nationale. 17.00 **Flash d'informations**. 17.03 **Dessin animé**: Petit ours brun. 17.05 **Dessin animé**: Péral. 17.10 **Dessin animé**: Diploïde. 17.15 **Dessin animé**: Mister T. 17.40 **The Muppets babies**. 18.00 **Magazine**: Drevet veut la patate. 18.30 **Feuilleton**: Guillaume Tell (8<sup>e</sup> épisode). 19.00 **Le 19-20 de l'information**. De 19.10 à 19.30, le journal de la région. 19.33 **Dessin animé**: Il était une fois la vie. La maison. 20.02 **Jeu**: La classe. 20.30 **Théâtre**: Les petits oiseaux. Pièce d'Engèle Labiche et Delacour, mise en scène par René Dupuy. Avec Henri Tisot, Martine Mercadier, Colette Baillat, Pierre Desroches. 21.10 **Journal** et **Météo**. 22.30 **Magazine**: Océaniques. I. Cycle Glenn Gould. Fugue en mi bémol majeur, de Bach: 32 variations en ut mineur, de Beethoven: Sonate opus 1, de Berg. 2. Portrait de créateurs: Maritini et François Gibaud. 23.30 **Musiques**, musique. Crouching n° 4, op. 32, de Schubert, par la maîtrise de Radio-France.

### CANAL PLUS

**13.30** **Téléfilm**: Fant-It tuer Des Malins? 15.00 **Série**: La modification du loop-garou. 15.25 **Téléfilm**: Le droit de choisir. 17.10 **Documentaire**: L'océan dans les glaciers. 17.37 **Dessin animé**: Virgule. 17.40 **Cinéma**: Cadia. 18.30 **Dessin animé**: Ça cartonne. 18.45 **Flash d'informations**. 18.49 **Top 50**. 19.30 **Magazine**: Nulle part ailleurs. 19.35 **Football**. Les coulisses. 20.00 **Football**. France-Grecs. Finale (match retour) du Championnat d'Europe des espoirs. 22.10 **Flash d'informations**. 22.15 **Série**: Païre d'As. 23.10 **Cinéma**: Sphère. ■ Film français de Christopher Frank (1987). Avec Richard Berry, Claire Nebout, Tchéky Karyo. Un homme, directeur d'un laboratoire photo-

### Barbara Whinnery. 1.45 Document

Barbara Whinnery. 1.45 Document: Julio Iglesias, le séducteur.

### LA 5

**20.30** **Cinéma**: Ah, les belles hoches! ■ Film français de Jean Loupigny (1954). Avec Louis de Funès, Jacqueline Maillan, Robert Dhéry. Un commissaire de police, un ploubeur et son épouse, partent sur les tableaux d'une revue de music-hall. Un spectacle burlesque de Robert Dhéry et un groupe transporté au cinéma par un réalisateur nullissime, ce qui nuit aux acteurs. P. 22.20 **Série**: Le retour de Mlle Hanser. Des démons et des diables. 23.10 **Inspector Derrick** (rediff.). 0.00 **Journal** et **Météo**. 0.05 **L'inspecteur Derrick** (suite). 0.15 **Capitaine Farrillo** (rediff.). 1.05 **Journal** et **Météo**. 1.10 **Les Boussardel** (rediff.). 2.40 **Jeunesse simple** (rediff.). 3.05 **Soirée à Paris** (rediff.). 3.30 **Volsins** (rediff.). 4.30 **Feuilleton**: Le clan Beaulieu. 4.55 **Série**: Voisin, voisin.

### M 6

**20.35** **Téléfilm**: Le cri du loep. De Dan Curtis. Avec Peter Graves, Clint Walter. Cinq meurtres ont été commis par une étrange créature mi-homme, mi-bête. 21.50 **Série**: La Saison. L'argent ne fait pas le bonheur. 22.45 **Journal**. 23.00 **Magazine**: M 6 aime (rediff.). 23.50 **Magazine**: Soirée 6. De Pierre Boutellier. 0.40 **Musique**: Boulevard des clips. 2.00 **Sexy clip** (rediff.). 2.30 **Série**: Le Saint (rediff.). 3.20 **Magazine**: Adventure. 3.45 **Magazine**: Le plaisir et la science. 4.30 **Magazine**: M 6 aime (rediff.). 5.00 **Magazine**: Adventure. 5.30 **Magazine**: Le plaisir et la science. 6.00 **Musique**: Boulevard des clips.

### FRANCE-CULTURE

**20.30** **Archipel sciences**. Nos ancêtres étaient-ils cannibales? 21.30 **Les femmes et l'Église**: une nouvelle doctrine? 22.40 **Nuits magiques**. Architectes et bâtisseurs. 1. Immeubles intelligents. 0.05 **De jour les lendemains**. 0.50 **Musique**: Coda. Ailleurs de l'Europe. World music.

### FRANCE-MUSIQUE

**20.15** **Intégrale Schubert** (I). Quatuor à cordes n° 1 en si bémol majeur D 18, Quatuor n° 10 en mi bémol majeur, op. 125, D 87, de Schubert; Mouvement(s), quatuor à cordes, de Daniel; Quatuor à cordes n° 13 en la mineur, op. 29, D 804, de Schubert par le Quatuor Chilingirian. 22.30 **Récital**. Christophe Boulier, violon, et Miklos Schou, piano, sonate pour violon et piano en ut majeur, op. 59, de D'Indy; Sonate pour violon et piano en la majeur de Franck. 0.00 **Chœur d'archives**. Symphonie si bémol majeur, de Benda; Concerto pour clavier et orchestre n° 1 en ré mineur, BWV 1052, de Bach. 1.00 **Karlsruhe**, Stockhausen.

graphique, est ravagé par un amour fou pour une femme mystérieuse, qu'il a rencontrée sur la Côte d'Azur, entourée d'une faune bizarre. Les révélations progressives d'un récit par retours en arrière ne font pas honneur à l'imagination de Christopher Frank. Ce film aux images raffinées a tout du roman-photo. On peut le voir pour Claire Nebout, actrice singulière, irréprochable personnage qui traite dans son sillage le néoromantisme de la passion fatale. 0.30 **Cinéma**: Ma nuit chez Maman. Symphonie si bémol majeur, de Benda; Concerto pour clavier et orchestre n° 1 en ré mineur, BWV 1052, de Bach. 1.00 **Karlsruhe**, Stockhausen.

### LA 5

**13.30** **Série**: Supercopier. 14.25 **Série**: K 2000. 15.25 **Série**: Les Châliés. 16.30 **Série**: Les aventures de Claire et Tipoune. 17.40 **Magazine**: En route pour l'avenir. 18.05 **Série**: Capitaine Power. 18.30 **Dessin animé**: Olive et Tom, champions du foot. 18.55 **Journal** Inauguration. 19.00 **Jeu**: La porte magique. 19.30 **Boulevard Bourard**. 20.00 **Journal**. 20.30 **Téléfilm**: Profession mannequin. Quand un modèle décide de devenir photographe... 22.20 **Série**: Le loi de Los Angeles. 23.20 **Supercopier** (rediff.). 0.00 **Journal** et **Météo**. 0.05 **Supercopier** (rediff.). 0.25 **K 2000** (rediff.). 1.20 **Les Boussardel** (rediff.). 2.50 **Journal** et **Météo**. 2.55 **Jeunesse simple** (rediff.). 3.20 **Soirée à Paris** (rediff.). 3.45 **Jeunesse simple** (rediff.). 4.45 **Feuilleton**: Le clan Beaulieu. 5.10 **Volsins**, voisine.

### M 6

**13.30** **Feuilleton**: La clinique de la Forêt-Noire. 14.15 **Jeu**: Fax des M 6 Express. 15.05 **Variétés**: Francestar. 15.45 **Hit**, hit, hit. 16.00 **M 6 Express**. 17.05 **Série**: Haval police d'Etat. 18.05 **Série**: Dakart. 19.00 **Série**: Les routes du paradis. 19.54 **Six minutes d'informations**. 20.00 **Série**: Casby show. 20.35 **Téléfilm**: Destacaty, la détective maléfique. 22.00 **Magazine**: Livre et change. De Michel Polac. Sur le thème: Les pourritures terrestres (démocratie ou corruption). Invité: Pierre Riss (L'Express); Claude Voire (D. comme Dailly); André Postel-Vinay, directeur général honoraire des finances; Gérard Deheul, journaliste, co-auteur avec Yonel Liepoux de Dossier Vinade. 23.15 **Journal**. 23.50 **Série**: Le Salut. 0.25 **Magazine**: Club 6. 1.10 **Musique**: Boulevard des clips. 2.00 **Magazine**: Chances (rediff.). 2.30 **Série**: Le Saint (rediff.). 3.20 **Magazine**: M 6 aime (rediff.). 4.10 **Magazine**: Adventure (rediff.). 4.35 **Magazine**: Le plaisir et la science (rediff.). 5.00 **Magazine**: M 6 aime (rediff.). 6.00 **Musique**: Boulevard des clips.

### FRANCE-CULTURE

**20.30** **Tire-la langue**. L'étymologie. 21.30 **Correspondances**. Des nouvelles de la Belgique, de la Suisse et du Canada. 22.00 **Concert** des radios publiques de langue française. L'histoire du blues. 22.40 **Nuits magiques**. Architectes et bâtisseurs. 2. L'intérieur vu l'extérieur. 0.05 **De jour les lendemains**. 0.50 **Musique**: Coda. Ailleurs de l'Europe. World music.

### FRANCE-MUSIQUE

**20.30** **Concert** (donné le 17 juillet 1988, lors du Festival de Comminges): Œuvres de Monteverdi, Bernardi, Grandi, Frescobaldi, Berni, Chaumont, Corras, Dargis, Bach, Purcell, par Greta de Reyghere, soprano et Bernard Foccart, orgue. 23.07 **Jazz club**. En direct de Méridien de Paris: le chanteuse brésilienne Levy Assis, avec Jose Carlos Costinho, piano Heber Calura, basse, Ubaldino de Oliveira, batterie.

# Informations « services »

## MÉTÉOROLOGIE

Évaluation probable de temps en France entre le mardi 11 octobre à 6 heures et le dimanche 16 octobre à 24 heures UTC.

Les pressions resteront basses toute la semaine sur le proche océan, ce qui maintiendra un temps perturbé sur l'Europe occidentale.

Après une accalmie mercredi, les perturbations suivantes affecteront surtout la moitié ouest du pays alors que les conditions plus anticycloniques qui s'établiront de l'Italie à la Scandinavie déborderont sur nos régions de l'Est.

Mardi: averse et orage déçus, éclaircies sur l'Ouest. Le matin, de la Lorraine et de l'Alsace à la Provence-Côte d'Azur, aux Alpes et à la Corse, le temps restera gris et pluvieux. Les précipitations seront particulièrement fortes dans le Sud-Ouest où des orages éclateront.

Nuages, éclaircies et averse locale ou orageuse se partageront le reste du territoire.

Des passages prédominants du Cotentin au Nord où il pleuvra de belles éclaircies se développeront de la Bretagne à l'Aquitaine, au Midi-Pyrénées, au Massif Central et au golfe de Lion.

Des averse orageuses seront encore à craindre du Nord au Centre, au Lyonnais et à la Lorraine.

Le temps couvert et pluvieux se maintiendra de l'Alsace aux Alpes, à la Côte d'Azur et à la Corse.

Le vent sera généralement modéré de secteur sud-est. Mistral et tramontane modérés s'établiront près du golfe de Lion.

Jeu 13: aggravation par l'Ouest. Le matin, le ciel sera généralement nuageux et pluvieux près des Côtes atlantiques de la Manche. Il se sera également sur les Alpes et la Corse où quelques ondées pourront encore se produire. Les pays méditerranéens resteront ensoleillés, tandis que sur les autres régions les brumes et brouillards laisseront place à quelques passages nuageux.

En cours de journée le ciel couvert et pluvieux s'étendra à l'intérieur du pays pour atteindre les régions du Nord (Ile-de-France aux pays de Loire, au Centre et au Massif Central) où les maintiens les pluies s'étendront à l'étage moyen vers le nord-est.

Les vents sud modérés souffleront sur l'ensemble des régions. Vendredi 14: bon coup de magne. Le matin, le ciel sera très nuageux sur la plupart des régions. Seul le quart Sud-Est sera ensoleillé. Les pluies

seront un caractère intermittent et affecteront surtout les régions allant de l'Aquitaine au Nord-Est et au Nord de la France par l'Ouest.

Dans la journée, ces pluies pourront atteindre les régions du Nord-Est. Les orages pourront encore se développer dans l'intérieur.

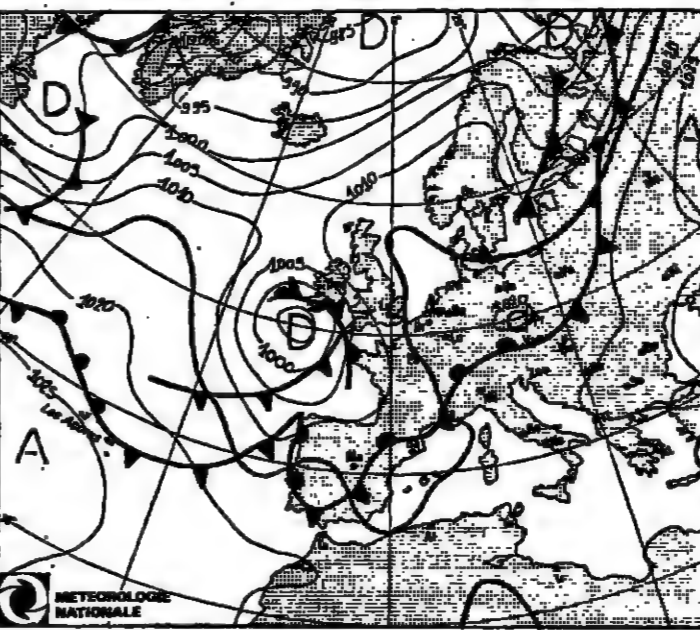
Toujours des vents de sud sur le pays tournant au sud-est en Méditerranée et en se renforçant. Dimanche 16: passages nuageux à l'Ouest, plus ensoleillé à l'Est.

Sur les régions allant du nord-est aux Alpes, les quelques brumes ou brouillards matinaux laisseront place à de belles éclaircies.

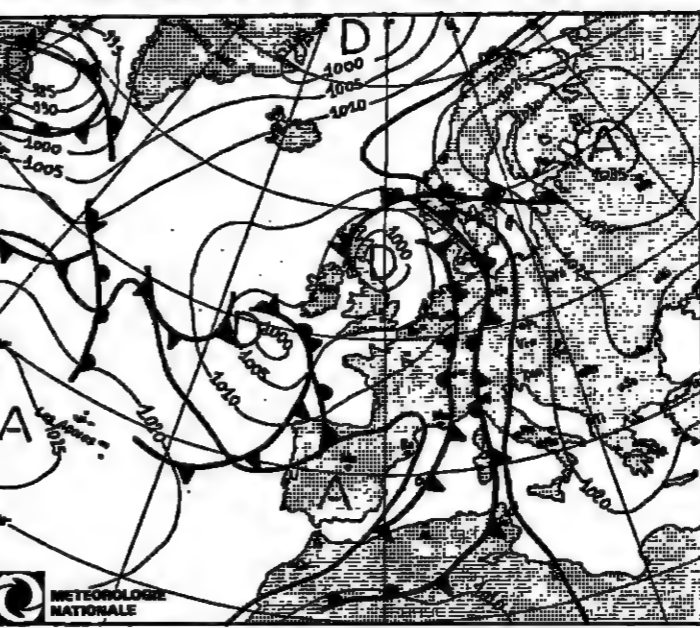
Sur le pourtour Méditerranéen des nuages côtiers pourront progresser dans l'intérieur.

Puis à l'Ouest, les passages nuageux seront importants tout au long de la journée et pourront être accompagnés en fin de journée d'une évolution orageuse.

### SITUATION LE 11 OCTOBRE 1988 A 0 HEURE TU



### PRÉVISIONS POUR LE 13 OCTOBRE A 0 HEURE TU



### TEMPÈRATURES maximales - minimales et temps observé

le 10-10-1988 à 6 heures TU et le 11-10-1988 à 6 heures TU		le 11-10-1988		
<b>FRANCE</b>				
AMICCO	25 15 N	15 10 P	LOS ANGELES	35 17 D
BARRIZ	15 14 D	18 13 P	LIVORNIO	12 5 C
BORDAUX	15 13 P	32 22 D	MADRID	26 15 P
BRESCIA	16 10 P		MARAKACHI	26 15 D
BREST	15 10 P		MEXICO	24 10 B
CAEN	14 6 C		MILAN	16 14 C
CHERBOURG	14 7 N		MOSCOW	15 10 C
CLEMONT-FERR.	12 11 P		NARONI	39 19 N
DJIBOUTI	15 12 P		NEW-YORK	19 9 C
LILLE	11 4 C		OSLO	10 0 D
LINDOS	12 10 P		PALMAHORMA	26 18 B
LYON	14 11 P		PARIS	26 15 C
MARSEILLE	24 19 P		PEKIN	23 20 C
NANCY	16 6 P		ROME	24 15 N
NANTES	17 11 P		SINGAPOUR	32 24 O
NICE	22 17 P		STOCKHOLM	12 1 N
PARIS-MONTN.	15 11 D		STONY	21 11 D
PAU	14 13 D		TOKYO	24 15 N
PERCHAMP	25 15 C		TUNIS	32 17 D
REIMS	16 10 P		YOKOHAMA	19 7 N
REYNARD	13 0 F			
STRASBOURG	16 9 P			

## MOTS CROISÉS

### PROBLÈME N° 4850

1	2	3	4	5	6	7	8	9
I								
II								
III								
IV								
V								
VI								
VII								
VIII								
IX								
X								
XI								

### HORIZONTEMENT

I. Perte d'équilibre. - II. Pousse à s'intresser de plus près aux faits et gestes d'autrui. - III. Aussi nuisibles que le choléra. Élément d'un « bercouss ». - IV. Préparation. Sans os. - V. Un spécialiste des artifices. - VI. Sont en mesure de nous faire tomber de leur hauteur et de nous faire descendre. Met un pied devant l'autre. - VII. Décide de l'issue d'un combat. C'est du pareil au même à des kilomètres à la ronde. - VIII. Trou de flûte. Peut servir à tracer. - IX. Faire en sorte de dissiper le brouillard. - X. Compte parmi ses représentants des ours aussi bien que des moutons. - XI. Parties d'un sabot.

### VERTICALEMENT

I. Rend nécessaire l'usage d'un buffet. - 2. Court ainsi moins le risque d'être écorché. Est plutôt mou sur les bords. - 3. Suffit parfois pour bâtir. Faire entrer dans une cage. - 4. Incite à rompre les rangs. L'esprit d'équipe y est souhaitable. Note. - 5. Intéresse la médecine. Ajoute au charme d'une province toute française. A la peau bicolorée. - 6. Lettres de crédit. Sont déjà nombreux quand vient l'hiver. Est bien connu de celui qui file à l'anglaise. - 7. Périlleux. Aller sans but ou avec un but précis. - 8. Mauvais mètre. - 9. Fut chargé de faire un tour d'horizon. Places d'honneurs.

### Solution du problème n° 4849

**Horizontalement**  
I. Montagnes. - II. Idiome. - III. Sottement. - IV. Errocs. - V. Rien. En. - VI. If. Stupre. - VII. Cep. Azis. - VIII. Orant. Lev. - IX. Rat. Eau. - X. Dnieste. - XI. Eton. Eau.  
**Verticalement**  
1. Miséricorde. - 2. Odoiférant. - 3. Nitre. Patis. - 4. Totons. En. - 5. Amen. Tates. - 6. Gêmeaux. Ute. - 7. Et. Filera. - 8. Erse. - 9. Saziné. Vois.

## Audience TV du 10 octobre 1988 (BAROMÈTRE LE MONDE/SOFRES-NIELSEN)

HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDÉ LA TV (en %)	Audience instantanée, France entière 1 point = 193 000 foyers					
		TF1	A 2	FR3	CANAL +	LA 5	M 6
18 h 22	50.1	Série-Barbara	Sagesses	Actual. région.	Top 50	Paris magique	Flora parade
		22.2	4.0	19.8	4.1	2.9	2.9
19 h 45	57.8	Flora parade	Left Story	Actual. région.	Nulle part	Boulevard Bourard	Flora parade
		31.8	7.3	8.1	3.1	3.1	3.5
20 h 16	68.0	Journal	Journal	La classe	Nulle part	Journal	Cody show
		28.4	11.5	9.5	1.7	4.1	3.1
20 h 55	67.8	Hommage	Faunes sauvages	Chiens de guerre	Fatch	La cible	Faunes
		21.8	5.5	28.3	2.3	7.8	4.2
22 h 8	57.8	Hommage	Faunes sauvages	Chiens de guerre	Flash info	La cible	Faunes
		20.9	2.5	24.7	1.4	6.7	2.6
22 h 44	26.2	Série à la une	Faunes sauvages	Océaniques	Intelligence	Spacer	Le Saint
		11.2	2.4	2.3	0.8	8.1	3.1

مركزنا من الأصل

# SCIENCES ET MEDECINE

## Déluges de Nîmes

La cité, réputée sèche et torride, a, plusieurs fois au cours des siècles, failli être emportée par les eaux.

DANS le dixième livre de ses *Centuries*, Nostradamus prédit : « Nîmes, eaux si hautement déborderont qu'on croira Descalton rematire. Dans le colosse, la plupart fuiront. »

Ce colosse, c'est sans doute la tour Magac, qui est le point culminant de la ville. Ainsi donc cette cité, qui apparaît au premier abord comme sèche, sinon torride l'été, cette cité qui n'a ni fleuve, ni rivière, porte en elle depuis des siècles la légende de l'annonciation et de la menace des eaux. Comme si une sorte de mémoire collective connaissait les réseaux hydrauliques qui cerrent la ville et qui courent sous elle.

Ce n'est pas par hasard que Nîmes tient son nom de Nemaeus, divinité celtique, sans doute guérisseuse, à laquelle sa fontaine est consacrée. La source de la fontaine, pour Nîmes, c'est la vie : sans elle, pas de ville primitive ; sans elle, pas de sanctuaires romains importants ; sans elle, du Moyen Age au dix-huitième siècle, pas d'industries textiles ; et sans elle, pas de jardin de la Fontaine, dont Voltaire disait qu'il était l'un des plus beaux lieux d'Europe. Mais sans elle aussi, point de saocage.

Tout s'organise autour de ce paisible bassin d'eau verte au pied d'une colline, elle-même dernière avancée du plateau calcaire qui occupe tout le nord de Nîmes. Rien de mystérieux : il s'agit

d'une source de type vausilien, en relation avec le bassin de retenue souterraine et un vaste réseau de galeries enfouies, qui recueillent les pluies des garrigues sur 10 à 15 kilomètres au nord et au nord-ouest de la ville.

Dès le dix-huitième siècle, on connaissait le système de siphons,

de fissures plus ou moins larges et d'avens qui l'alimentent. Il y a moins d'un mois, une partie de ce système avait été asséchée pour permettre aux Gardois de visiter les entrailles de leur dieu, le temps d'un week-end.

Cette source a donc un débit directement lié aux précipitations les plus proches. Il peut varier d'une heure à l'autre, au gré des orages. Dans ces occasions, les Nimois ont coutume d'aller se pencher au-dessus des parapets pour voir si « la Fontaine est arrivée ». C'est grâce à cette source aussi que purent s'installer le long du cours d'eau, dans une rue qui s'appelle à présent rue Nationale,

les teinturiers, les cardeurs, les fileurs de laine, de coton, de chanvre et de soie. L'eau de la source fut pendant longtemps l'énergie même de la ville et permit l'établissement des grandes fortunes textiles et la montée d'un capitalisme nimois en majorité protestant.

Plus secrètement, la source alimente en profondeur un réseau de puits et envahit parfois les caves de certains commerçants du boulevard Victor-Hugo ou de la rue Générale-Perrier.

CHRISTIAN LIGER.

(Lire la suite page 20.)



## LES GÈNES NOURRICIERS DE L'INRA

L'INAUGURATION en présence du président de la République du nouveau centre de biotechnologies de l'Institut national de la recherche agronomique (INRA) à Jouy-en-Josas (Yvelines), vendredi 7 octobre, a été le point d'orgue d'un projet né il y a cinq ans dans le cadre du programme mobilisateur national « Essor des biotechnologies », « Jouy 2000 », dont la construction et l'équipement ont coûté près de 100 millions de francs, accueilli dans ses laboratoires près de deux cent cinquante personnes. Réparties pour une petite moitié en chercheurs, pour l'autre en techniciens et ingénieurs, toutes bénéficieront d'une technologie de pointe : synthétiseurs d'acides nucléiques et de peptides, microscopes électroniques, trieur de cellules, pour ne citer que les appareils les plus sophistiqués.

L'objectif ? Comme le précise M. Guy Paillet, directeur général adjoint de l'INRA, il s'agit avant tout de mettre en œuvre « un véritable esprit d'entreprise dans l'animation de l'ensemble des laboratoires ». Ce pour « stimuler l'innovation » en regroupant, autour de l'utilisation des micro-organismes, des cellules ou de leurs constituants qui sont les biotechnologies, des équipes appartenant à des disciplines très différentes. Bref, dynamiser la recherche en production animale, avec en ligne de mire la maîtrise des grandes fonctions biologiques, reproduction et alimentation.

Ce nouveau centre de l'INRA privilégiera très nettement la recherche fondamentale. A commencer par l'étude des fonctions physiologiques de la reproduction, un pôle de recherche traditionnel à Jouy-en-Josas, et que le génie génétique éclaire aujourd'hui sous un angle nouveau. En pénétrant au cœur même des cellules, les sondes moléculaires permettent en effet d'accéder directement

aux gènes qui contrôlent la synthèse et la libération des hormones impliquées dans la reproduction, ou encore de décrypter le fonctionnement des récepteurs cellulaires sur lesquels ces hormones viennent se fixer.

### Un autre terrain d'étude

Toujours grâce aux progrès de la biologie moléculaire, la recherche et l'identification des gènes présentent un intérêt pour l'agronomie, comme par exemple la prolificité, la qualité de la viande porcine, ou encore les caractéristiques et les proportions des protéines du lait, sont aujourd'hui possibles. Se profile ainsi la création future d'animaux « transgéniques », c'est-à-dire aux gènes manipulés et transmissibles à leur descendance. En collaboration avec des industriels français et étrangers, les chercheurs de l'INRA tentent notamment de transformer les glandes mammaires en usines biologiques pour les rendre capables de produire, à la place des protéines du lait, d'autres molécules d'intérêt alimentaire ou pharmaceutique.

Enfin, les scientifiques ont mis à leur programme la maîtrise génétique de la résistance aux maladies infectieuses et la mise au point de vaccins, dirigés contre les parasites et les virus intestinaux des animaux d'élevage. La recherche en génétique bactérienne, quant à elle, sera renforcée par l'arrivée à Jouy-en-Josas de nouvelles équipes, répondant ainsi au vœu exprimé par de nombreux professionnels de l'agro-alimentaire. Une manière de souligner que l'INRA n'oublie pas les impératifs des agriculteurs et des industriels, même si les recherches menées dans son nouveau centre se situent résolument au premier plan de ses préoccupations directes.

CATHERINE VINCENT.

# Le deuxième souffle du cœur artificiel

Les Américains relancent leurs travaux sur le cœur artificiel, selon eux « techniquement et cliniquement nécessaires ».

par Didier Lapeyre (\*), O.H. Frazier(\*\*) et P. Marion(\*\*\*)

Il y a six ans, nous avions annoncé l'utilisation imminente des premières prothèses cardiaques en chirurgie humaine, et nous avions avancé les projections raisonnables que l'on pouvait faire, en l'état des recherches, quant à l'avenir à court terme de cette nouvelle possibilité thérapeutique.

Nous avons entendu quelques réactions critiques. A l'aube de l'an 2000, Prométhée n'était-il pas en train de se déchaîner et de préparer à l'humanité accablée par le progrès une nouvelle horreur technologique ? Ces prévisions ont pourtant été confirmées par ce que nous avons vu, et depuis lors, avec une rapidité surprenante, le concept du remplacement de la fonction cardiaque par un système mécanique prothétique s'est banalisé.

La première implantation du cœur Jarvik 7 sur Barney Clarke par William De Vries en décembre 1982 a suscité dans le public un grand espoir et a eu une immense répercussion médiatique. Elle était le résultat de vingt-cinq années de recherche et d'un travail expérimental considérable

(\*) Directeur du programme Cœur artificiel, Texas Heart Institute, Houston.

(\*\*) Directeur du programme de transplantation cardiaque, Texas Heart Institute, Houston.

(\*\*\*) Professeur honoraire à l'université de Lyon, ancien président de l'Académie de chirurgie.

qui démontrait la faisabilité du cœur artificiel. Malgré un succès technique indiscutable, le matériel utilisé devait cependant montrer très vite ses limites chez les cinq malades appareillés de façon définitive.

En effet, dans cette configuration d'utilisation permanente, la morbidité s'avérait lourde, faite d'hémorragies, d'embolies, d'infection, d'insuffisance rénale et de défaillance polyviscérale, sans compter les contraintes psychologiques majeures liées à un mode d'activation externe encombrant et bruyant qui enlevait au malade toute espérance de réhabilitation véritable.

A point nommé, la transplantation cardiaque allait donner une autre justification à l'utilisation du cœur artificiel. En effet, à peu près au même moment, cette technique retrouvait un second souffle du fait de la meilleure maîtrise du rejet immunologique (1).

Depuis lors, la qualité des résultats s'améliore régulièrement. Les listes d'attente s'allongent. Les équipes de transplantation déplorent que des malades meurent parce qu'un donneur n'a pas pu être trouvé à temps. Le support temporaire de la fonction cardiaque par le cœur artificiel devient dans ces cas une possibilité thérapeutique de sauvetage.

Au cours de ces quatre dernières années, la plupart des équipes de transplantation cardiaque n'ont donc pas hésité à l'utiliser. A ce jour, on relève déjà plus de cent cinquante observations

cliniques dans le monde, et il est donc déjà possible de faire un premier bilan.

Tout d'abord, le concept même de remplacement temporaire de la fonction cardiaque par le cœur artificiel dans l'attente d'une greffe paraît, d'ores et déjà, discutable pour une question de fond.

Les malades arrivés au stade où le support mécanique de la circulation sanguine devient indispensable pour leur survie sont dans un état précaire. Ces malades ne peuvent être transplantés avec une chance réelle de succès que si l'on parvient à améliorer leur état. Si le cœur artificiel permet souvent de rétablir une condition circulatoire satisfaisante, malheureusement son fonctionnement expose aux complications déjà citées, dont le risque augmente avec la durée d'application. Les résultats de la transplantation cardiaque après utilisation du cœur artificiel sont donc beaucoup moins bons que ceux que l'on observe lorsque la transplantation a pu être faite en première intention.

Certes, sur la dernière série mondiale, un tiers des malades ont pu être sauvés grâce au cœur artificiel. Les deux tiers qui sont morts ont emporté cependant avec eux de façon prématurée un organe précieux, et la perte d'un cœur greffé signifie aussi la mort d'un autre malade en attente qui aurait pu pourtant en profiter de façon plus avantageuse. Il existe là pour les transplantateurs un dilemme : la survie possible de quelques cas désespérés entraîne implicitement la mort de quelques autres qui le sont moins ou qui risquent de le devenir... Au bout du compte, et tous transplantés confondus, l'utilisation temporaire du cœur artificiel diminue le nombre des bons résultats.

En attendant le cœur artificiel idéal, les cliniciens seront donc amenés à réserver son utilisation à

des situations exceptionnelles, notamment à des malades qui figurent déjà sur une liste d'attente de transplantation et chez lesquels n'a été décelée aucune affection extra-cardiaque pouvant compromettre le succès de la greffe.

La réalisation de cœurs artificiels plus performants à utilisation temporaire n'est cependant pas la solution adaptée au problème du manque de donneurs. Tout au plus pourrait-elle conduire à l'embouteillage sur les listes d'attente, à des délais de plus en plus longs et, à la limite, à une situation absurde où la transplantation cardiaque ne pourrait plus être faite qu'en deuxième intention et dans de moins bonnes conditions.

En effet, une étude récente du National Institute of Health, organisme américain de la santé, montre que la transplantation cardiaque ne pourra jamais couvrir tout au plus que 15 % à 20 % des besoins. Le maximum des transplantations possibles pour les Etats-Unis se situerait autour de 2 500 par an, chiffre qui devrait déjà être atteint en 1991. Il manquerait donc au minimum 12 500 donneurs par an dans ce pays.

La transplantation d'organes d'animaux - veaux, porcs ou singes - pose un problème immunologique gigantesque. Le professeur Jean Dausset, prix Nobel de médecine, le rappelait récemment. En dehors de ce problème immunologique, il faut aussi noter que la durée de vie de ces animaux est plus courte que celle de l'homme. Cette durée de vie est commandée par la programmation génétique. Même si tous ces problèmes biologiques fondamentaux pouvaient un jour être élucidés et maîtrisés, il n'est pas certain que cela soit une solution

moins onéreuse et plus éligante que l'utilisation d'un cœur artificiel permanent.

Au cours de ces quinze dernières années, les organismes fédéraux de la santé aux Etats-Unis ont donné la priorité à une solution séduisante qui consiste non pas à remplacer le cœur mais à l'aider par un ventricule mécanique d'appoint implanté dans l'abdomen, raccordé au cœur malade par deux tubes prothétiques et qui prend en charge en le court-circuitant une partie ou la totalité du travail du ventricule gauche.

Il apparaît aujourd'hui que ce concept d'assistance ventriculaire gauche repose sur des bases physiopathologiques incertaines et

que, dans la meilleure des hypothèses, il ne peut s'appliquer qu'à un petit nombre de malades. En effet les récentes données physiologiques et expérimentales montrent que le fonctionnement cardiaque est plus complexe qu'on ne le pensait lorsqu'il fut imaginé dans le début des années 70.

Dans le muscle cardiaque les deux ventricules sont intégrés en une seule entité fonctionnelle. La nature n'a conçu qu'un seul cœur, et non pas deux ventricules séparés capables de fonctionner indépendamment l'un de l'autre.

(Lire la suite page 21.)

(1) La cyclosporine, de façon instantanée, a bouleversé le traitement du rejet immunologique des greffes.

**Pocket Memo® Philips**  
**Votre Bloc-Note Electronique**

Vous parlez peut-être plus vite que vous écrivez. Alors, pourquoi ne pas enregistrer vos notes, vos idées et vos correspondances sur Pocket Memo® Philips. Il enregistre instantanément et vous pouvez l'utiliser n'importe où. Pocket Memo® Philips - votre bloc-note électronique.

Philips - La Spécialiste de la Qualité

Pour de plus amples informations, appelez votre revendeur habituel ou contactez le centre-électronique.

Nom \_\_\_\_\_ Prénoms \_\_\_\_\_  
 Société \_\_\_\_\_ Adresse \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

THE TL, Dept. Grande Diffusion S, Square Max Raymond - 75745, Paris Cedex 15. LM 87

**PHILIPS**

# Criquets : l'Afrique dévorée

L'invasion généralisée des acridiens, fléau prévisible et redouté, se répand sur la moitié nord de l'Afrique.

Il y a un mois, « toutes les conditions étaient réunies pour que l'invasion généralisée de la moitié nord de l'Afrique par les criquets pèlerins (*Schistocerca gregaria*) commence très prochainement » (Le Monde du 13 septembre). Cette prédiction des experts français du PRIFAS (1) est en train de se réaliser. Depuis quelques jours, le Soudan, la Mauritanie et le Sénégal, sur lesquels s'abattent des essaims voraces, ont lancé des appels à l'aide. Le Maroc, l'Algérie, la Tunisie, la Libye, le Nigeria et l'Arabie saoudite se préparent à une invasion qui risque d'être plus grave que celle que la plupart de ces pays ont subie pendant l'automne de 1987.

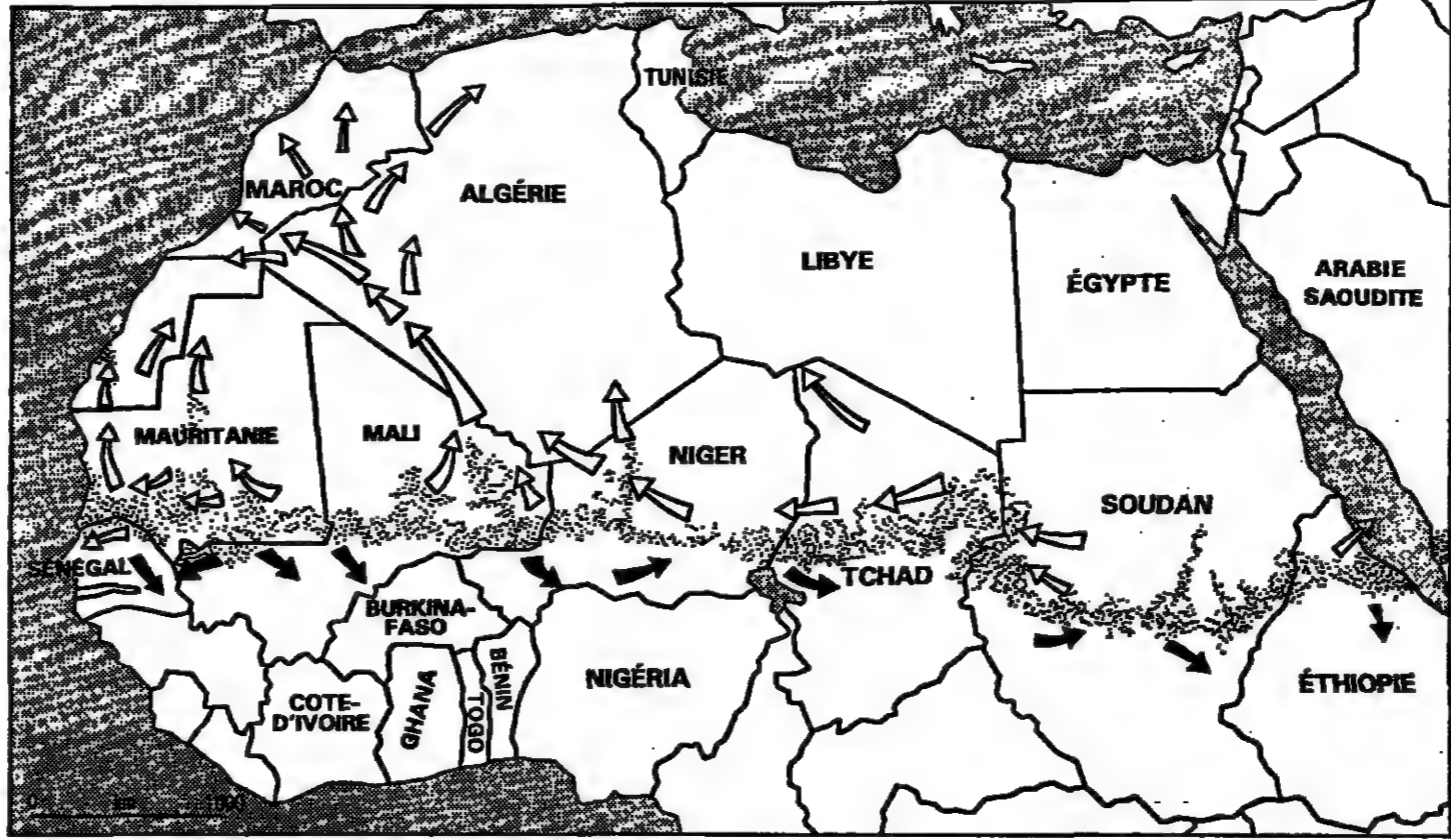
Bien que l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et le PRIFAS aient tiré la sonnette d'alarme depuis 1986, la communauté internationale vient seulement d'admettre que les criquets pèlerins sont, à des stades différents, présents un peu partout dans la moitié nord de l'Afrique et qu'il faut vite passer d'une stratégie ponctuelle à une stratégie générale, seule apte à prévoir — éventuellement — le cours des choses. Les 13 et 14 octobre, au siège de la FAO à Rome, les pays donateurs vont se réunir pour définir une stratégie cohérente face à une situation qui devient de plus en plus complexe.

La situation actuelle est, en effet, très différente de celle de l'année dernière. En 1987, les criquets pèlerins, qui avaient pillé l'Éthiopie au tout début de l'été, étaient passés au Soudan, puis dans les massifs montagneux sahariens. À l'automne, ils étaient au Niger, au Mali, dans le sud de

l'Algérie et du Maroc, en Mauritanie. En février 1988, ils parvenaient dans le Maghreb. En mai dernier, ils sont « redescendus » vers le Sahel puis sont revenus au Tchad, au Soudan et dans le nord de l'Éthiopie. Pendant tout leur périple, ils ont laissé derrière eux des individus et des œufs en nombre important.

Actuellement, deux zones — on pourrait dire deux fronts — sont particulièrement menaçantes : celle du Sahel où les criquets pèlerins en sont à leur deuxième cycle de reproduction depuis le début (vers juin) d'une saison des pluies particulièrement abondante ; celle du Maghreb où les insectes vont arriver et se multiplier dans les quinze jours grâce aux pluies d'automne. En outre, dans un ou deux mois, le Burkina-Faso et le nord des pays riverains du golfe de Guinée (Côte-d'Ivoire, Bénin, Togo, Nigeria) pourraient, à leur tour, être touchés.

Toutefois, l'abondance de la végétation au Sahel pourrait, paradoxalement, constituer un piège où se prendrait une partie des criquets pèlerins. Les insectes sont, pour le moment, dans la zone des pâturages qui tapissent le nord du Sahel. L'herbe étant omniprésente, les essaims ont explosé en petits groupes couvrant quelques hectares ou quelques dizaines d'hectares, soit — peut-être — seulement 10 % du territoire concerné. Sur ces cibles, très dispersées, on compte plusieurs milliers de larves et plusieurs centaines d'individus ailés par mètre carré. Ces cibles pourraient être traitées une par une par hélicoptère ou petit avion. Surtout pas par des avions gros-porteurs qui



Évolution probable de la localisation des essaims de criquets pèlerins (*Schistocerca gregaria*) à la fin de septembre 1988. Localisation des sites (première génération du Sahel) et des larves (deuxième génération du Sahel). Flèches blanches : Déplacements probables des sites disponibles (première génération) en octobre 1988. Flèches noires : Déplacements probables des sites disponibles (deuxième génération) à partir de novembre 1988 et pendant les mois suivants. Source : PRIFAS.

« arroseraient » forcément toute la zone, exemptée de criquets pèlerins à 90 %, rappelons-le.

## Le garde-manger du Sahel

En outre, il faut espérer qu'une bonne partie des criquets pèlerins, prospérant dans le Sahel des pâturages, resteront sur place, où ils ont à manger à satiété, et n'émigreront pas ailleurs. De toute façon, si des criquets pèlerins s'envoient dans un mois ou deux vers le Sahel du Sud, celui des cultures, celles-ci seront alors récoltées et la saison sèche sera très dommageable aux essaims.

En revanche, il est quasi certain qu'une partie des insectes ailés du Sahel vont s'envoler pour le Maghreb dans une dizaine de jours. Au passage, ils s'ajoutent à ceux qui sont nés en Mauritanie. On en a d'ailleurs déjà vu dans l'extrême Sud marocain. D'autres vont aussi vers le Maghreb via le Mali et le Niger. Si les essaims ne sont pas trop nombreux, les pays du Maghreb, bien équipés, devraient être en mesure de les détruire en partie. Rappelons que, l'année dernière, ces pays ont combattu les criquets pèlerins avec une bonne efficacité.

Malheureusement, une partie des criquets pèlerins soumis au meilleur traitement possible en

réchappent toujours. On aura donc dans les prochains mois à faire face à une situation très diffuse beaucoup plus difficile à contrôler que celle où on a affaire à des concentrations d'insectes bien localisées. Il faut éviter à tout prix le saupoudrage — dans tous les sens du terme — des zones infestées. Or il est difficile aux pays donateurs et à la FAO de ne pas saupoudrer lorsque les demandes d'aide affluent de tous côtés. Certes, il est très urgent d'agir. Mais la FAO et les pays donateurs doivent impérative-

ment et très rapidement réfléchir avant de choisir sur quelle stratégie globale ils doivent fonder leur action.

YVONNE REBEYROL.

(1) Anciennement Programme de recherches interdisciplinaires français sur les acridiens du Sahel, actuellement Acridologie opérationnelle — Ecoforce internationale, une des unités de recherche du Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD). Malgré le changement de nom, le sigle PRIFAS continue à être utilisé pour désigner cette unité de recherche.

## Demain

### L'ENZYME « VERTE »

Des chercheurs de l'Institut de biologie moléculaire et du département de chimie et de biochimie de l'Université de Californie, à Los Angeles, viennent de déterminer la structure moléculaire tridimensionnelle de l'enzyme dénommée Rubisco. Cette enzyme, dont le nom entier est « ribulose-1,5-biphosphate carboxylase-oxygénase » est fondamentale car elle déclenche le processus de photosynthèse. Il a fallu à un des chercheurs, David Eisenberg, dix-huit ans d'efforts pour élucider la structure de cette enzyme, découverte en 1947, et composée de 37 792 atomes. La photosynthèse, que l'on a appelée le « moteur de la vie », est un processus chimique par lequel les plantes vertes synthétisent du sucre glucose à partir du gaz carbonique de l'air. Sucre qui est la source d'énergie de tous les organismes vivants de la biosphère.

La connaissance de la structure intime de l'enzyme Rubisco peut avoir d'importantes répercussions sur l'agriculture. Par des moyens de génie génétique susceptibles de modifier sa structure, il serait possible d'améliorer le rendement de la photosynthèse, donc d'augmenter la vitesse de croissance des plantes. Ce qui permettrait de combler peut-être une partie des besoins alimentaires d'une humanité toujours en expansion.

## Déluges de Nîmes

(Suite de la page 19.)

L'un des paris et l'une des difficultés de la construction de la médiathèque-Musée d'art contemporain, conçue par Norman Foster face à la Maison carrée, fut de vaincre ce tissu hydraulique omniprésent : et l'une des imprudences d'autres promoteurs fut de creuser, plus près encore du canal principal, un parking, qui prétendait endiguer la poussée constante des eaux primitives. Les deux chantiers sont à présent noyés et pleins comme des bols.

### Le cours historique des eaux

Le grossissement soudain de la source n'explique cependant pas à lui seul le cataclysme. Un autre phénomène s'y est ajouté, qui est celui des cadereaux. Un cadereau, c'est un lit de rivière à travers les garrigues : rivière sans eau et sans source, qui n'est là que pour recueillir occasionnellement les pluies d'orage. C'est le système des ondes : secs la plupart du temps, comme un vulgaire fossé, il peut, en quelques minutes, devenir un torrent baveux qui, d'affluent en affluent, dévale vers la plaine. Nîmes — la Nîmes du dix-neuvième siècle — était encadrée de deux cadereaux principaux à l'ouest et à l'est : celui de la route d'Arles et celui de la route d'Uzès. Lorsqu'un violent orage éclate sur les garrigues du nord, une partie des eaux s'engouffrent dans les fissures et avens, va alimenter la source, et l'eau dégringole vers la plaine par les cadereaux qui, dans leur état naturel, traversaient vignes et olivettes sans grand dommage.

L'urbanisation, les murs des villas, les contreforts des périphériques, les buses par lesquelles on les a forcés à passer il y a trente ans, lorsque la ville s'étendit, ont changé tout cela : lors d'orages ordinaires, le système

suffit à absorber l'essentiel des eaux. Ce 3 octobre 1988, on a eu affaire à un orage arrêté pendant huit ou neuf heures au-dessus de la ville et de ses garrigues. La source de la Fontaine a grossi très largement : ce ne pouvait être cependant catastrophique. Mais les cadereaux arrivés aux limites de Nîmes se sont trouvés engorgés, étranglés ; ils sont sortis des voies prévues, ont cherché leur chemin naturel vers la plaine. Mais, cette fois-ci, à travers des villes, puis des rues et des avenues. Le cadereau de l'ouest a dévasté le cimetière protestant, refusé d'entrer dans les buses, pris deux avenues majeures, emportant jusqu'à des semi-remorques. C'est lui qui, en dégringolant dans la Fontaine, en a arraché les parapets et y a précipité des dizaines de voitures en grossissant les eaux de la source. Ensemble, cadereaux et sources ont dégringolé dans les canaux, les ont fait sauter et se sont répandus dans le centre-ville, retrouvant, là encore, des pentes médiévales : l'eau a descendu le boulevard Victor-Hugo vers les ruines, comme elle le faisait avant le long des remparts et de la rue Nationale où elle avait fait la prospérité des artisans nîmois.

Le pire est que, de l'autre côté, à l'est, un autre cadereau se précipitait dans les mêmes conditions et pour les mêmes raisons, sur les rues les plus populaires et les plus pauvres : le quartier Richelieu. Et pis encore : ces deux courants se rejoignaient, noyant le quartier de la route d'Arles.

La catastrophe nîmoise est atterrante, bouleversante mais elle n'est pas étonnante. Cette menace de l'eau sur une ville sèche s'est historiquement renouvelée plusieurs fois. En 1403, « les pluies et les débordements des eaux firent des dégâts et un ravage considérable dans le pays. On s'en ressentit à Nîmes si fortement que la conservation y était

générale ». En 1557, le parallélisme avec le phénomène actuel est frappant : mêmes cours d'eau, mêmes dégâts. « Le 9 octobre, il tomba une si grosse pluie, mêlée de grêle, d'éclairs et de tonnerre, depuis une heure ou deux après 8 heures du matin, que la ville fut presque inondée. On croit même qu'elle aurait été ruinée de fond en comble si cette pluie avait duré six ou sept heures de plus. L'impétuosité des eaux, qui venaient à grands flots du chemin de Saive et des collines qui sont au nord-ouest de Nîmes, démolit les murailles en divers endroits. Le moulin situé dans les fossés, à l'entrée de la porte de la Madeleine, fut abattu, ainsi que le tour attenant à cette porte et le pont sur lequel on passe le fossé pour y entrer. Les eaux montèrent jusqu'à 6 pieds au-dessus du rez-de-chaussée de la cour du collège. Les champs du territoire de Nîmes furent couverts de pierres et de ruines d'édifices abattus par la pluie, que les torrents entraînaient. »

Et encore, il y a un peu plus de cent ans, en 1868 : « Le samedi 12 septembre, un épouvantable orage se déchaîna sur la ville, transformant nos torrents en rivières furieuses ; les cadereaux d'Uzès et d'Arles subirent une crue formidable. Ces derniers grossirent encore par l'avesna, par où s'échappe le trop-plein de réservoir souterrain. La source devint d'une violence extrême. Trois enfants tentèrent de la traverser après le cimetière protestant ; l'aîné tenta l'entreprise en portant le plus jeune sur son dos, mais ayant trébuché, il fut entraîné avec son fardeau et les deux enfants périrent noyés. »

Comme le dit un historien : c'est alors que l'on se rappelle les prédictions de Nostradamus.

CHRISTIAN LIGER (\*).

(\*) Auteur de Nîmes sans visage, éd. Ramsay, 376 p., 165 F.

## ÉTOILE FIDÈLE

Le monde des étoiles est d'une infinie diversité. À côté d'objets « moyens » sous tous rapports — le Soleil a le bon goût d'en être et c'est sans doute heureux pour nous, — il existe toutes les pathologies imaginables. Le travail d'une équipe française vient de jeter quelques lueurs sur d'assez mystérieuses étoiles qui se classent dans la catégorie « B », mais qu'ils pourraient nommer « étoiles-geysers ». Chacune de ces étoiles expulse de temps à autre un nuage de gaz qui flotte autour d'elle puis se disperse. Le phénomène est lent : les phases nuageuses peuvent durer plusieurs années et sont séparées par des périodes encore plus longues de calme.

En étudiant à l'observatoire de Haute-Provence l'étoile Pliéone, une des étoiles visibles à l'œil nu de l'amas des Pléiades, puis en réanalysant des observations anciennes, trois astrophysiciens (1) ont montré que la phase d'activité qui vient de s'achever est étrangement semblable à celle que l'étoile a connue trente ans plus tôt. La coïncidence n'est pas que dans l'apparence. Certaines mesures redonnent exactement le même valeur. Ainsi le nuage a des fluctuations régulières de vitesse, dont la période est de cent trente-six jours. Cette période se retrouve identique au cours des deux phases actives, alors que rien d'observable ne lui correspond dans l'interval. Cette régularité inexplicable — non que les astrophysiciens manquent d'imagination, au contraire, en raison d'un trop-plein de causes potentielles — accarture la ressemblance de Pliéone avec certains géysers dont les jallissements sont mystérieusement rythmés.

Cela fait exactement un siècle que l'étoile Pliéone a commencé d'être étudiée. L'analyse spectroscopique de sa lumière a montré l'existence autour d'elle d'une couche de gaz relativement froid (10 000 degrés contre 15 000 ou 20 000 à la surface de l'étoile). Ce nuage a disparu vers 1908. Une nouvelle éjection de gaz a commencé en 1939 et a pris fin en 1954. Un troisième nuage s'est formé en

1973. Il s'est atténué depuis deux ans et sa disparition est proche. La masse de gaz éjecté par l'étoile a pu être évaluée. En 1976, au maximum du phénomène, l'étoile « crachait » à chaque seconde 6 milliards de tonnes de matière, et l'on a mesuré des vitesses de 330 kilomètres par seconde.

Le mécanisme de ce jallissement n'est pas connu. La force centrifuge y contribue certainement, car Pliéone, comme les autres étoiles-geysers, tourne très rapidement sur elle-même, sans doute en moins d'un jour. La température élevée de la surface engendre une pression de radiation importante qui peut aussi intervenir dans l'éjection. En tout cas, cette pression empêche le nuage de retomber sur l'étoile et cause peu à peu sa dispersion dans le vide interstellaire. Des phénomènes magnétiques pourraient également jouer un rôle. Aucune de ces causes ne peut rendre compte du mystérieux rythme de cent trente-six jours. Une hypothèse serait que Pliéone fasse partie d'un système double et soit associée à un compagnon invisible qui créerait des marées dans le nuage de gaz. Divers arguments militent contre l'assistance de ce compagnon. Une explication plus plausible serait la présence d'ondes de surface, sortes de gigantesques vagues dont le nuage géant ne serait que les embruns. De telles vagues ont été mises en évidence sur d'autres étoiles. Les cent trente-six jours mesureraient le rythme de cette houle stellaire.

On ne peut actuellement en dire plus. Pliéone est redevenue calme et ne dévoile plus son activité secrète. Peut-être un nouveau nuage se reformera-t-il vers la fin du siècle. Peut-être d'autres étoiles montreront-elles des régularités analogues. Peut-être la lumière viendra-t-elle d'une tout autre direction. En astronomie, il convient de laisser le temps au temps.

MAURICE ARVONNY.

(1) MM. Ballerou, Charville et Méknes, unité Evolution stellaire et galactique, CNRS et Observatoire de Paris-Meudon.

سكوا من الاصل

MÉDECINE

Dopage : l'opium du sport

Peut-on désormais envisager des Jeux olympiques sans dopage ? Les spécialistes français de la médecine sportive commentent l'intention du CIO de mener une lutte sans merci contre ce fléau.

Il y a les optimistes qui, tel le docteur Jean-Pierre de Mondenard (1), pensent que, en y mettant le prix, le CIO parviendra à ses fins ; les prudents qui, comme le docteur Jean-Pierre Costeau, médecin des équipes de France de tennis, estiment qu'il faudra du temps pour qu'athlètes et dirigeants admettent la nocivité réelle du dopage ; les sceptiques qui, comme le docteur Bruno de Lignières, endocrinologue attaché à l'hôpital Necker, pensent qu'il est illusoire d'arriver un jour à détecter tous les produits dopants dans l'organisme des athlètes et que, plutôt que de vouloir réprimer, mieux vaudrait peut-être informer plus complètement les athlètes sur les risques d'une préparation trop intensive.

entourage médical très compétent. Certains médecins, comme le docteur François Bellocq, sont partisans d'une telle formule. Selon eux, un apport hormonal artificiel est indispensable à l'athlète et, à condition d'être administré sous surveillance médicale, il n'est pas dangereux de prescrire des anabolisants, des corticoïdes ou de la testostérone. Leur philosophie : faire de ces athlètes des professionnels dont la fonction première est de battre des records du monde. Et non pas, comme le déclarait récemment le docteur Bellocq à l'Express, « des champions qui marchent au steak purée ».

Quelle position extrémiste, mais qui a su séduire de nombreux athlètes, est, on s'en doute, vivement dénoncée par de nombreux médecins. « Imaginons que l'on autorise le dopage pour les seuls sportifs de haut niveau, explique le docteur Costeau. Leur environnement médical hyperophilié leur permettra peut-être de n'avoir pas trop à souffrir par la suite des effets néfastes de ces produits. Mais que se passera-t-il après, inmanquablement ? Les sportifs moins cotés, les plus jeunes, désireux d'accéder à ce club très fermé auront recours à des formes de dopage - sauvages -, moins bien contrôlées. Et ce sera une véritable catastrophe ».

Interdire le dopage, donc. D'abord et avant tout parce qu'il nuit à la santé des sportifs, qu'il est la négation même du sport. Mais est-ce seulement possible ? « Tout le monde serait très certainement soulagé si on était capable d'épingler tous les tricheurs, explique le docteur de Lignières. Le problème est que dans les faits cela n'est pas possible. Le recours, par exemple, à des hormones naturelles rend illusoire un tel dépistage systématique. Et puis, enfin, j'aimerais qu'une bonne fois pour toutes on se mette d'accord sur ce qu'est le dopage. Le sport de haut niveau est responsable chez certains athlètes de l'apparition d'anomalies hormonales ».

Dès lors, poursuit le docteur de Lignières, pourquoi aurait-on le droit de compenser chez les sportifs des pertes hydriques ou vitaminiques, mais pas le droit de compenser des déficits hormonaux ? « Je connais, dit-il, des athlètes qui sont morts faute de ne pas avoir comblé ces déficits. En quelque sorte, morts de ne pas s'être dopés. » Selon le docteur de Lignières, on ne devrait parler de dopage qu'à partir du moment où le produit absorbé par l'athlète peut l'aider à améliorer ses performances et est nuisible pour sa santé. Selon lui, la répression n'apportera pas les bienfaits escomptés. « Cette attitude a beau se révéler inefficace depuis des années, rien n'y fait : l'espoir officiel repose entièrement sur des contrôles plus nombreux, plus coûteux et des sanctions plus lourdes. » Et, pendant ce temps, on en profite pour ne pas s'interroger sur les risques potentiels du surentraînement et des cadences infernales de la préparation intensive.

Pour sa part, le docteur Costeau, d'accord en cela avec Edwin Moses, estime qu'il faudrait avant tout multiplier les contrôles, non pas tant au moment des grandes compétitions que dans l'intervalle, à l'entraînement. Les contrôles inopinés devraient, selon lui, dissuader de nombreux athlètes d'avoir recours à des produits dopants. En Norvège, cela se pratique depuis 1977. On remarquera d'ailleurs que depuis cette date le nombre de grands champions norvégiens est en forte diminution.

Et finalement tout le problème n'est-il pas là ? Tant que l'on continuera à faire des sportifs des héros nationaux, tant que les pays s'affronteront à coups de classements et de tableaux de médailles, peut-on espérer voir disparaître le dopage ? Au terme de la première semaine des Jeux de Séoul, le faible nombre de médailles obtenues par les athlètes français était vécu

comme une honte, un véritable drame national. Mais chauvinisme et nationalisme ne sont pas tout. Les énormes enjeux financiers véhiculés dorénavant par le sport font le reste. La sponsoring encourage le dopage. Et rien n'indique que ce phénomène doive s'arrêter. Le CIO peut-il lutter contre cela, et d'ailleurs le veut-il ? Les télespectateurs sont-ils prêts dans quatre ans à Barcelone à suivre une finale de 100 mètres dont le temps du vainqueur serait supérieur à 10 sec ? Un concours de lancer du poids à moins de 20 mètres trouverait-il des spectateurs ?

Il y a quelques années, le docteur de Lignières écrivait : « Finalement, les responsables médicaux paraissent surtout préoccupés de préserver aux yeux du public l'image saine et joyeuse du sport. Ce spectacle sportif est le tranquillisant numéro un de la majorité silencieuse, celui qui permet de supporter les plus mauvaises nouvelles et, comme tel, il est surabondamment diffusé (2). » Même si le sport n'est pas qu'un opium du peuple, c'est d'abord parce qu'il est une drogue collective que ses champions en arrivent à se doper.

FRANCK NOUCHI.

(1) On pourra lire avec intérêt l'ouvrage Drogue et dopage auquel a participé le docteur de Mondenard, édité par la revue Quel Corps (Chiron Diffusion, 128 F).

(2) Sur ce thème, on ne saurait trop conseiller la lecture du livre décapant Homo sportivus de Philippe Simonnot (Ed. Gallimard, 82 F).

SECTEURS DE POINTE

Le cœur artificiel

(Suite de la page 19.) Les études physiologiques plus affinées d'aujourd'hui ont bien mis en évidence qu'une partie importante du travail du ventricule droit est effectuée par le ventricule gauche et que celui-ci, inversement, ne peut fonctionner correctement que si la fonction droite est bien conservée... L'expérience clinique confirme cette étroite interdépendance : sur les malades appareillés avec le seul ventricule auxiliaire, le maintien de la fonction droite est le point le plus délicat et conditionne son bon fonctionnement.

Les promoteurs de l'assistance gauche ont fait valoir que son champ d'application pourrait être plus étendu si la décision d'appareillage était posée moins tardivement. Il faudra cependant attendre longtemps avant que le clinicien se décide à utiliser d'emblée ce procédé radical. Il préférera au préalable épuiser tous les moyens médicamenteux actuels et à sa disposition, d'autant que ceux-ci permettent des sursis confortables pendant une durée qu'il est toujours impossible de prévoir avec certitude. Dans le meilleur des cas, chez le malade porteur du seul ventricule auxiliaire, le fonctionnement du ventricule droit restera toujours un facteur aléatoire et cette incertitude pèse lourdement sur l'intérêt du concept.

Après plus de vingt ans de recherche et d'expérimentation, et déjà plusieurs centaines d'observations cliniques assez décevantes, le chirurgien cardiaque reste prudent sur l'avenir de cette méthode. Le ventricule auxiliaire apparaît comme une solution trop lourde pour la plupart des malades qui ne souffrent que d'une insuffisance gauche isolée. Il est à l'évidence insuffisant pour les défaillances cardiaques globales termi-

nales aiguës ou chroniques, qui sont en pratique la grande majorité. La nécessité d'un cœur artificiel permanent, totalement implantable, n'est donc pas contestable. L'inquiétude qu'il a suscitée dans certains esprits ne peut se justifier que par la crainte d'avoir à subir un jour une technologie insuffisamment performante et asservissante, qui retarderait la mort plutôt qu'elle n'améliorerait la vie. Fort heureusement il n'y a pas de place dans l'arsenal thérapeutique pour une machine de ce genre. En pratique, un tel procédé ne peut s'imposer en chirurgie que s'il peut offrir au malade une réelle chance de réhabilitation.

La réalisation d'un cœur artificiel acceptable en clinique humaine constitue donc un défi : il doit se présenter comme une alternative mécanique à la transplantation cardiaque, alternative compétitive à la fois au niveau de ses performances, de sa fiabilité, de sa durée de vie, de sa sécurité, de son remplacement éventuel, des soins que requièrent son alimentation en énergie et sa maintenance et enfin de son coût.

Est-ce un rêve de visionnaires ? Est-ce une réalisation qui dépasse les capacités technologiques de notre temps ? Les experts de l'Institut national de la santé ont répondu à cette question dans leur motion au Sénat américain le 19 mai dernier. Le cœur artificiel est « techniquement faisable, cliniquement nécessaire et, aujourd'hui, opportuniste ».

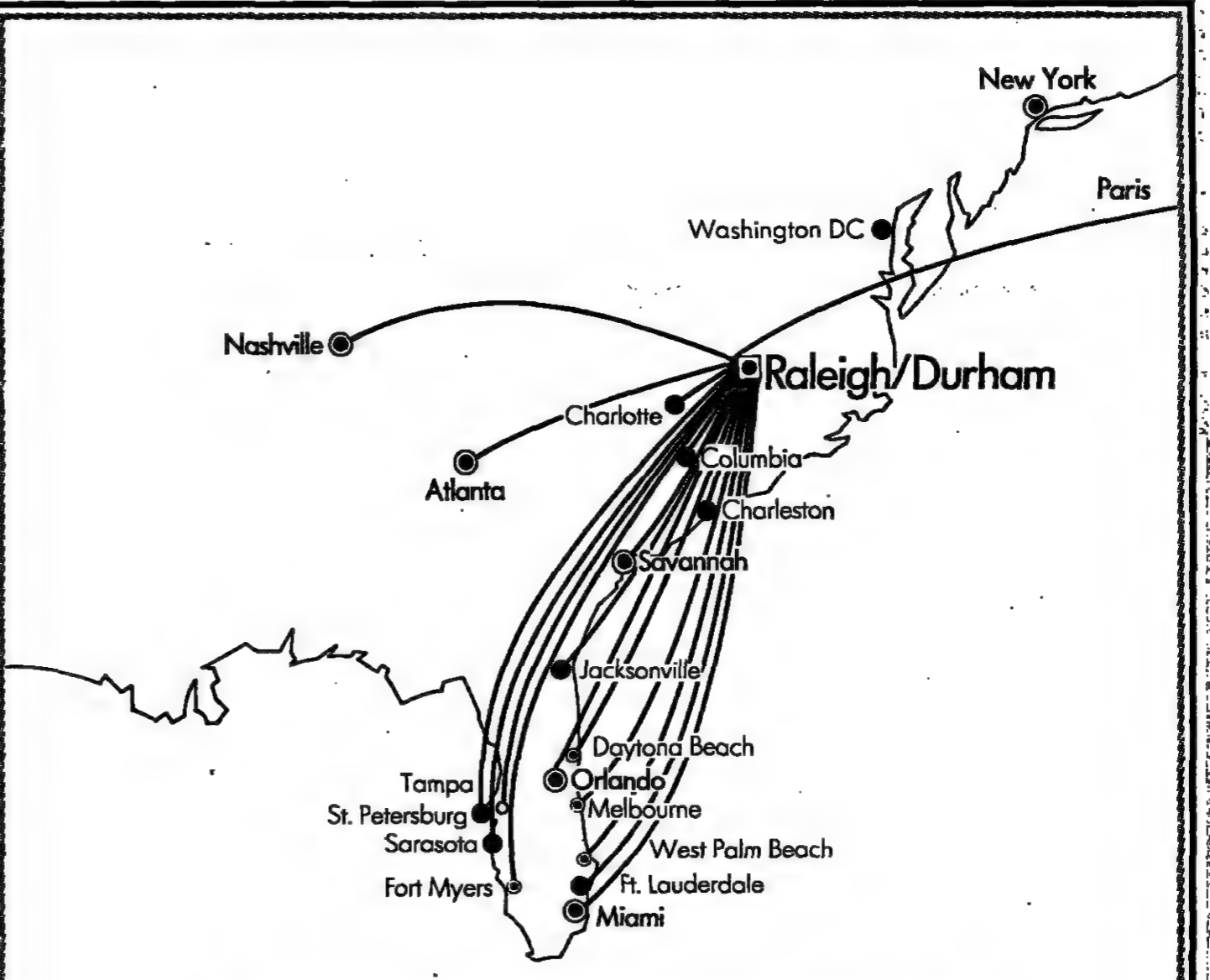
En réalité les vraies difficultés sont surtout liées à la nature complexe particulière de cette réalisation qui fait appel à des compétences fort éloignées les unes des autres : il s'agit d'un développement trans-

disciplinaire, dans lequel chaque spécialiste doit prendre en compte les contraintes des autres. C'est ainsi qu'il a été difficile, jusqu'à une époque récente, de réunir les acquis de ces disciplines diverses dans un plan de développement cohérent qui fasse la synthèse des besoins fondamentaux et établisse un degré de priorité pour des impératifs différents qui souvent interfèrent les uns sur les autres et parfois s'opposent.

Néanmoins, malgré ces vicissitudes, ici comme ailleurs les erreurs ont été plus fécondes que les succès. La technologie du cœur artificiel émergeant dans le domaine industriel, le problème de l'organisation des développements techniques est devenu une question fondamentale. Quatre nouveaux programmes se mettent en place aux États-Unis. Les premiers essais cliniques sur l'homme sont prévus en 1995.

Le cœur artificiel prend donc un nouveau départ. L'implantation chronique sur l'homme du ventricule auxiliaire est imminente. Cette solution, bien qu'insuffisante sur le plan clinique, ouvre néanmoins la voie sur le plan technologique. Il est maintenant possible d'apercevoir le but. « Dans les grands voyages, comme le dit Confucius, le premier pas est toujours le plus long. » Bien que le travail qui reste à faire soit à l'évidence considérable, il est aujourd'hui certain que le défi sera relevé et que nous pourrions voir dans un avenir assez proche des malades appareillés avec un cœur artificiel dans des conditions de confort et de sécurité aussi bonnes, sinon meilleures, que celles de la transplantation cardiaque.

DIDIER LAPEYRE, O. H. FRAZIER et P. MARION.



POUR QUE VOUS COMPRENIEZ L'INTÉRÊT D'UN VOL QUOTIDIEN PARIS-RALEIGH/DURHAM, NOUS VOUS AVONS FAIT UN DESSIN.

Non, Raleigh/Durham n'est pas une marque de vélo de course ni le nom de la dernière station balnéaire en vogue.

Raleigh/Durham est tout simplement la plaque tournante qu'American Airlines a choisie pour vous permettre de gagner tout le Sud-Est des États-Unis, plus facilement que vous ne l'avez jamais fait.

Au départ de Paris-Orly, nous vous proposons chaque jour un vol sans escale pour Raleigh/Durham. A partir de Raleigh/Durham, nous assurons plus de 100 vols par jour vers 52 destinations (certaines correspondances étant effectuées avec notre partenaire régional American Eagle).

Et si c'est la Floride qui vous tente plus particulièrement, nous y desservons 11 villes dont

Orlando, le fief du "Disneyworld". A Raleigh/Durham, les formalités d'immigration ne sont plus un problème. Nous y avons notre propre terminal et vous serez les seuls passagers transatlantiques à y atterrir.

Alors, si vous allez dans le Sud-Est des États-Unis, passez par Raleigh/Durham.

Réervations et informations : contactez votre agence de voyages ou appelez-nous au (1) 42.89.05.22. En province, contactez notre agent général Loisirs S.A.



American Airlines

# PREMIÈRES JOURNÉES PROSPECTIVES

11, 12, 13 octobre 1988  
Palais de l'UNESCO

## Le Monde

Avec le concours de la Commission des Communautés Européennes.

Informations :  
47-53-70-70

# JEUNES CADRES, DIPLOMÉS, ÉTUDIANTS

12, 13 octobre  
accès libre  
et gratuit

de  
9 h  
à  
21 h

- 24 entreprises vous présentent leur gestion de carrières.
- 45 cabinets de conseils en recrutement vous offrent 400 consultations gratuites.
- Les grandes écoles et les universités débattent devant vous.



	9 h	10 h	11 h 30	12 h	13 h 30	14 h	15 h	16 h 30	17 h	18 h 30	19 h	20 h	21 h
MERC. 12 OCTOBRE	[Detailed grid of activities for October 12, including sessions for AIR INTER, FEMMES CADRES, EDF-GDF, FRAMATOME, BOSSARD CONS, SNECMA, TECH et ING, LAFARGE COPPEE, CABINET PA, APEC, CREDIT MUTUEL, CONTROL DATA, HEWLETT PACKARD, CREER ENTREPRISE, BULL, PHILIPS, ORKEN, SOLLAC, FRANCE TELECOM, SAINT-GOBAIN, MOBILITE, AIR FRANCE, DIGITAL, RENAULT, INDOSUEZ, RHONE-POULENC, SEMA GROUP]												
	[Detailed grid of activities for October 13, including sessions for CREDIT MUTUEL, CONTROL DATA, HEWLETT PACKARD, CREER ENTREPRISE, BULL, PHILIPS, ORKEN, SOLLAC, FRANCE TELECOM, SAINT-GOBAIN, MOBILITE, AIR FRANCE, DIGITAL, RENAULT, INDOSUEZ, RHONE-POULENC, SEMA GROUP]												

**LES TRIBUNES DES ENTREPRISES**

**TRIBUNE AIR FRANCE**  
« Communiquer pour gagner »

**TRIBUNE AIR INTER**  
« La gestion des hommes dans une croissance rapide et un contexte fortement évolutif »

**TRIBUNE APEC**  
« Pour une gestion de carrière des cadres confirmés : un bilan professionnel à mi-parcours »

**TRIBUNE BOSSARD CONSULTANTS**  
« Le métier de consultant prépare au métier de manager de demain »

**TRIBUNE BULL**  
« Formation internationale des cadres dirigeants »

**TRIBUNE CABINET PA**  
« M.O.S.T. : la motivation au travail, comment la mesurer, comment la dynamiser »

**TRIBUNE CONTROL DATA**  
« Comment concilier vie privée et réalités économiques dans l'espace entreprise »

**TRIBUNE CRÉDIT MUTUEL**  
« Relations sociales : négocier autrement »

**TRIBUNE DIGITAL EQUIPMENT**  
« La dimension humaine dans le management de Digital France »

**TRIBUNE EDF-GDF**  
« Le dynamisme d'une carrière à la carte »

**TRIBUNE FRAMATOME**  
« Les métiers de demain : mode d'emploi »

**TRIBUNE FRANCE TÉLÉCOM**  
« France Télécom, un service public s'ouvre sur le monde »

**LES PORTES DE L'ACTION**

**TRIBUNE HEWLETT-PACKARD**  
« L'essaiage, une stratégie d'entreprise »

**TRIBUNE INDOSUEZ**  
« Quels hommes pour la banque de demain »

**TRIBUNE LAFARGE COPPEE**  
« Une multinationale de PME »

**TRIBUNE ORKEN**  
« Une expérience de dix ans d'évaluation des postes de cadres : ses réussites, ses problèmes »

**TRIBUNE PHILIPS**  
« La gestion prévisionnelle des cadres, une politique d'entreprise, une pratique quotidienne des managers »

**TRIBUNE RENAULT**  
« Evolution de l'organisation industrielle : produit-process organisation ; évolution du rôle de l'ingénieur »

**TRIBUNE RHONE-POULENC**  
« Une culture d'entreprise internationale dans un groupe d'origine française »

**TRIBUNE SAINT-GOBAIN**  
« Cadres français dans un groupe international aujourd'hui »

**TRIBUNE SCHLUMBERGER**  
« Ingénieurs : mobilité géographique, mobilité intellectuelle »

**TRIBUNE SEMA GROUP**  
« L'anti-plus de carrière »

**TRIBUNE GROUPE SNECMA**  
« Des cadres de haut niveau pour des produits de haute technologie »

**TRIBUNE SOLLAC**  
« L'évolution du management et la relation entreprise/client »

**QUATRE DÉBATS ORGANISÉS PAR LES GRANDES ÉCOLES ET LES CENTRES DE FORMATION CONTINUE :**

- « Carrières des femmes dans des postes à responsabilité : beaux discours et perspectives réelles. »
- « Reconversions, restructurations, mobilité : les nouveaux enjeux de la formation continue des techniciens et des ingénieurs. »
- « Créer une entreprise : est-ce que ça s'apprend ? »
- « Le discours des entreprises sur la mobilité correspond-il à leurs pratiques ? »

**LA MISE AU POINT DE CARRIÈRE :**

Des consultants issus de grands cabinets de conseil en recrutement donneront près de 400 consultations personnalisées aux cadres ayant au moins deux ans d'expérience et souhaitant bénéficier de conseils sur mesure. Les cabinets de conseil en recrutement sont présents sous l'égide de leurs deux syndicats, SYNTEC-Conseil (Comité recrutement) et la Chambre Syndicale Nationale des Conseils en Recrutement. Le public devra se munir d'un curriculum vitae et prendre rendez-vous sur place.

**LA VALORISATION DE CARRIÈRE**

Des spécialistes du développement et de la dynamisation de carrière sont à la disposition du public pour l'aider à déclencher un processus de réflexion sur sa propre carrière (gestion prévisionnelle, évolution et virages de carrières...).

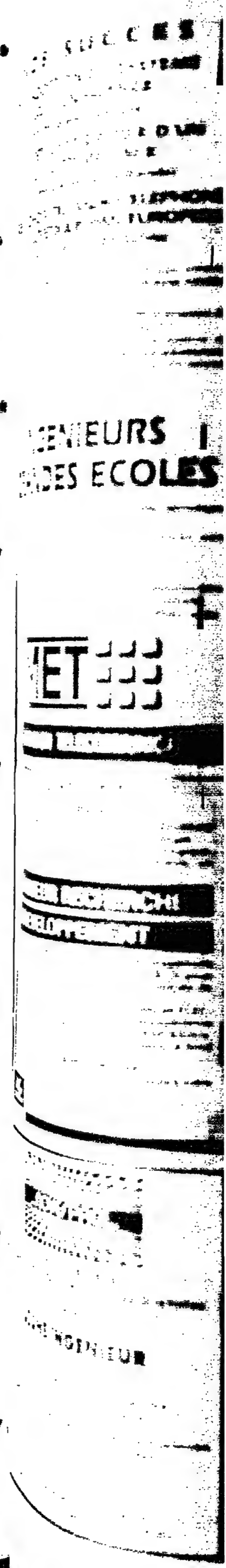
**Carrières et développement :** la valorisation des carrières des ingénieurs et des commerciaux.

**Association des diplômés des écoles supérieures de commerce en Ile-de-France :** l'évolution des carrières commerciales.

**GEVACOM DRH :** Le conseil en gestion de carrière et en stratégie professionnelle.

**Palais de l'UNESCO**  
125, avenue de Suffren — 75007 Paris  
métro Cambronne - La Motte-Picquet

مكتبة من الأصول



هكذا من الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

NOS SUCCES

1987 : - ADOPTION DU SYSTEME AXE 10 EN FRANCE (commutation Publique)

- MET, CHEF DE FILE D'UN CONSORTIUM RACE (Commutation Large Bande)

1988 : - CHOIX DU RADIOTELEPHONE NUMERIQUE PAN EUROPEEN (MATRA - MET - ERICSSON)

Avec l'AXE, MET dispose aujourd'hui d'une technologie présente dans 72 pays (1.500 centraux en service, 23 millions de lignes installées ou en commande).

En coopération étroite avec MATRA et ERICSSON, spécialistes de technologies de pointe, MET élargit son programme de DEVELOPPEMENTS TECHNIQUES portant sur le système de commutation AXE 10, en particulier pour son application à la radiotéléphonie numérique, l'un des secteurs promis à la plus forte expansion dans les années 1990.

Dans le cadre de ces projets, nous offrons à des

INGENIEURS GRANDES ECOLES

- l'opportunité d'acquies des compétences dans des technologies avancées et évolutives, - la participation à la réalisation de LOGICIELS concernant notre système de commutation.

Pratique de l'anglais souhaitée.

Pour un premier contact, nous vous remercions d'adresser votre lettre de candidature avec C.V. + photo à Mr Jean-Paul DURAND, Direction du Personnel - 18, avenue Carnot 91348 MASSY cedex



MATRA ERICSSON TELECOMMUNICATIONS

Jeunes Electroniciens votre stratégie : nos grands programmes !

Nous sommes régulièrement sollicités par la Défense des Etats modernes, concevons et réalisons pour eux des systèmes très sophistiqués de radiocommunication (réseaux stratégiques et tactiques, émetteurs récepteurs protégés, systèmes aéroportés, terminaux tactiques, ...). Notre compétence, associée à d'évidentes perspectives de développement de marché nous amènent à étoffer nos équipes projets.

Vous êtes Ingénieur Electronicien, votre première expérience vous a familiarisé aux activités d'études dans un environnement système. Nous souhaitons vous confier la responsabilité de projets en rapport direct avec nos grands programmes.

Votre réussite dans l'un de ces postes sera le garant de votre évolution ultérieure vers d'autres domaines : techniques, affaires, marketing, commerciales.

Notre Conseil établira les premiers contacts. Adressez-lui votre dossier de candidature et votre niveau de rémunération en précisant la référence 772 M.

ALPHA CDI, 181 AV. CH. DE GAULLE

92200 NEUILLY SUR SEINE



ALPHA CDI

Ingénieurs logiciel de base

Les talents de nos collaborateurs, les qualités de nos matériels et le dynamisme de notre croissance nous ont imposé au sein du club des grands constructeurs de systèmes informatiques. Nous recherchons aujourd'hui des Ingénieurs Logiciel de Base.

Dans l'une des équipes chargées de concevoir nos nouvelles machines, vous aurez à développer et mettre en oeuvre des logiciels systèmes sur nos produits à base de microprocesseurs 32 bits 80386.

Nul doute que votre formation supérieure - Grande Ecole d'Ingénieurs ou Universitaire - de solides notions d'organisation des systèmes d'exploitation, une expérience du système UNIX probantes seront bien investies dans nos structures.

Nous y accueillerons en priorité des candidats jeunes, justifiant d'une première pratique d'au moins 2 ans dans nos domaines, dotés de l'enthousiasme nécessaire pour une intégration réussie dans notre entreprise.

Notre Conseil établira les premiers contacts. Adressez-lui votre dossier de candidature et votre niveau de rémunération en précisant la référence 808/M.

ALPHA CDI, 181 AV. CH. DE GAULLE

92200 NEUILLY SUR SEINE



ALPHA CDI

La carte MODEM vous connaissez...

Nous en sommes l'un des leaders et nous doublons chaque année notre chiffre en France et à l'étranger. Pour toujours maintenir notre avancée technologique, nous associons à notre équipe très performante, un nouvel

INGENIEUR RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

Il bénéficiera d'une large autonomie et d'un équipement LABO de pointe (20% de notre chiffre en R & D) pour concevoir, mettre en oeuvre et réaliser les produits de demain.

Vous alliez de solides connaissances de base en ELECTRONIQUE et MICRO-INFORMATIQUE à une expérience minimum de 3 ans dans une spécialité voisine de la nôtre. Imaginatif et passionné, vous vous impliquerez à fond dans les missions qui vous seront confiées. Poste basé en toute proche banlieue Oise. Merci d'écrire avec C.V. + prétentions + enveloppe à votre adresse sous réf. P/MO1 à



michel juhannaud conseils 182, rue de Vaugirard, 75015 PARIS

PARIS-LILLE



Société Novespace Filiale du Centre National d'Etudes Spatiales recherche

JEUNE INGÉNIEUR

(2-3 ans d'expérience ou débutant) Grande école + formation complémentaire en Médecine, Biologie ou Pharmacie.

Pour prendre en charge le développement de l'activité de promotion de la microgravité industrielle dans ce secteur au sein d'une petite structure.

Anglais courant impératif.

Envoyer C.V. et prétentions à NOVSPACE Direction Technique - 15, rue des Halles, 75001 PARIS.

Nos succès, nos talents nous valent d'être présents dans le club des grands constructeurs de systèmes informatiques. Pour faire face à notre remarquable progression, nous recherchons un :

Ingénieur Développement Télécommunications Réseaux

Vous prenez en charge l'étude et le développement de produits de transmission de données ou de réseaux locaux pour nos nouvelles gammes mini-ordinateurs.

Etude des technologies nouvelles, du logiciel de base sur différents systèmes d'exploitation, développement d'applications, élaboration d'un produit fini... vous êtes encore très présent ! Au sein d'une équipe, vous êtes responsable de projets et vous disposez d'une logistique technique et administrative.

Avec une formation supérieure informatique, débutant ou doté d'une première expérience dans le domaine des télécommunications (développement de protocoles X25, SNA LUS-2, DSA, émulation VIP, QUESTAR, 32 70, ETHERNET, STARLAN), vous nous intéressez. D'autant que vous êtes plein d'enthousiasme et d'autonomie... qualités indispensables pour intégrer une équipe très motivée, avec laquelle vous concevrez nos produits de demain. Réf. 810 M.

Ingénieurs Electroniciens Architecture Systèmes

Vous participez à la conception et au développement des produits nouveaux pour notre gamme de mini-ordinateurs.

Vous étudiez tous les aspects de l'utilisation des composants dans l'élaboration d'un produit : prospective, standardisation, approvisionnement et prix. Vous connaissez bien sûr les méthodologies et techniques nouvelles (CAO), circuits personnalisés... Au sein d'une équipe, vous êtes responsable de projets dans leur ensemble, vous disposez vous aussi d'une logistique technique et administrative.

De formation supérieure électronique, doté d'une première expérience en conception de micro ou mini-ordinateurs, en architecture de système, vous êtes aussi un excellent praticien des nouvelles technologies : unité centrale à base de microprocesseurs, coupleurs de périphériques, coupleurs disques et télécommunications, mémoires dynamiques, affichage graphique. Réf. 809 M.

Notre Conseil établira les premiers contacts. Adressez-lui votre dossier de candidature et votre niveau de rémunération en précisant la référence du poste choisi.

ALPHA CDI, 181 AV. CH. DE GAULLE

92200 NEUILLY SUR SEINE



ALPHA CDI

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

*catia*  
**La réussite technologique...**

Hauts standards, rigueur, ouverture, entre autres, des stations de travail qui ont fait de CATIA un des leaders sur le marché de la CAO.

**Ingénieurs développement**

Diplômés, Français, Espagnols ou titulaires d'un DEA d'informatique, électronique ou ayant une première expérience, vous serez rattachés à un des départements suivants :  
 - Mécatronique : développement des produits, études de faisabilité, études de conception, études de réalisation, études de maintenance.  
 - Informatique : développement des logiciels, études de faisabilité, études de conception, études de réalisation, études de maintenance.  
 - Mécatronique et Informatique : développement des produits, études de faisabilité, études de conception, études de réalisation, études de maintenance.

• Informatique système et bases de données • connaissance de méthodes de programmation • maîtrise des langages de programmation • maîtrise des outils de développement • maîtrise des outils de gestion de projet • maîtrise des outils de gestion de configuration • maîtrise des outils de gestion de la qualité • maîtrise des outils de gestion de la maintenance.

• Informatique système et bases de données • connaissance de méthodes de programmation • maîtrise des langages de programmation • maîtrise des outils de développement • maîtrise des outils de gestion de projet • maîtrise des outils de gestion de configuration • maîtrise des outils de gestion de la qualité • maîtrise des outils de gestion de la maintenance.

CASSAL, SYSTEMES SRH 24125 av. du Dr de Guise, 32150 St. Genès



**SNR INGENIEURS**

Groupes International + 1er producteur de roulements en France vous offre, dans le cadre de sa logistique commerciale centralisée LA PERSPECTIVE STIMULANTE

**RESPONSABLE LOGISTIQUE** basé sur Paris (banlieue Sud)

**VOUS RECHERCHEZ :**

- le management autonome d'une équipe de 20 collaborateurs,
- la rigueur de gestion et la souplesse commerciale,
- une évolution passionnante dans un contexte de performance.

**VOUS ETES :**

- Ingénieur grande école (Arts et Métiers...),
- homme de dialogue et pragmatique,
- manager confirmé,
- professionnel de la logistique (expérience approfondie dans les domaines de : la gestion de stocks, la gestion des transports internationaux, l'informatique,
- la comptabilité clients et fournisseurs,
- une expérience schématiquement à l'export sera un atout,
- à l'aise dans les contacts internationaux (maîtrise de l'anglais comme 2ème langue impérative)
- âgé de 30 à 40 ans.

Merci d'adresser rapidement votre dossier de candidature à :

**PROFIL TRAINING S.A.**  
 22, rue du Pont-Neuf  
 75001 PARIS  
 Pour en savoir plus :  
 MINITEL : Tél. 16 (1) 45.08.41.48

**Les pros du progiciel**

SEMA GROUP, issu de la fusion de SEMA-METRA (France) et de CAP GROUP (Grande-Bretagne), est aujourd'hui le premier groupe de Services Informatiques véritablement européen. METRAPACK, filiale de SEMA GROUP, a pour vocation de distribuer des progiciels de gestion et poursuit une politique active de développement. Nous proposons aux meilleurs d'entre vous, après une formation à nos activités et à nos méthodes, d'exprimer tout leur potentiel dans les postes suivants :

- Ingénieurs commerciaux**  
Responsables du développement des ventes de votre secteur, votre action s'appuie sur une base installée existante et sur un support technique efficace. Réf. MM.04
- Ingénieurs progiciels**  
Vous intervenez en appui de la force commerciale. Vous assurez la formation des utilisateurs et vous êtes responsables du suivi des clients qui vous sont attribués. Réf. MM.05.
- Ingénieurs de réalisation**  
Vous renforcez notre équipe de développement et de support technique. Vous êtes en contact permanent avec la clientèle. L'utilisation de nos outils valorisera votre expérience. Réf. MM.06

Notre appartenance à SEMA GROUP et notre propre expansion ainsi que vos qualités relationnelles et vos ambitions vous offriront des opportunités de carrière à la mesure de vos résultats.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en mentionnant la référence du poste souhaité à Sylvianne NICOLAS - METRAPACK, 16-18, rue Barbès - 92126 MONTROUGE CEDEX



**INGENIEUR - CHEF DE PROJET**

Sofrecom

Avec la maîtrise de plus de 600 projets techniques dans 80 pays, notre société (rattachée au Groupe France Câbles et Radio) réalise 97 % de son CA à l'export. Elle intervient dans le domaine de l'ingénierie et du conseil en Télécommunications.

De formation Ingénieur ou équivalent, vous avez une expérience certifiée du développement et de la mise en place de produits, et des connaissances UNIX, XENIX, LANGAGE C, SCOB, INFORMIX, ORACLE, PROGRESS.

Au sein d'une équipe de réalisation de produits informatiques, vous élaborerez les spécifications et formerez les utilisateurs (informaticiens et exploitants). Vous participerez aux missions d'implémentation à l'étranger. Anglais courant exigé, espagnol souhaité.

Merci d'adresser votre candidature (CV, photo et présentations) sous la réf. SP 1 à notre Conseil Léon LAGOUGE, STERIA SELECTION, 147, rue de Courcelles, 75017 PARIS.



Doter la FILIERE HORTICOLE d'une BANQUE DE DONNEES Un CHALLENGE à ne pas manquer !

Vous voulez être

**L'INGENIEUR BANQUE DE DONNEES**  
 (Poste basé à RUNGIS M.I.N.)

qui aura en charge le lancement et le développement de cette banque, vous êtes diplômé(e) MIAGE ou DESS Banque de Données ou de formation équivalente, vous avez une première expérience de projets télématiques, vous voulez mettre en œuvre vos qualités d'animation, de communication et de coordination.

Alors écrivez (CV, lettre manuscrite, photo) sous la réf. 01/28.185/23 à notre consultante : Monique BERTOLA, APEC - 51, bd Brune - 75689 PARIS cedex 14



ECP, ENSEEITH, ENSERG, ENSIMAG, IEG, MINES, SUPELEC...

**Ingénieurs commerciaux, c'est en bougeant qu'on devient managers !**

Ingénieurs commerciaux, les défis de nos marchés (matériels et équipements pour la maîtrise de l'énergie électrique) sont les challenges de votre métier depuis 5 ans au moins et vous souhaitez aller plus loin sur un secteur que vous connaissez bien : la distribution publique, les installateurs ou la clientèle directe.

**Vos atouts :** accélération des innovations, technologies de pointe, stratégie commerciale ambitieuse... ; une agence MG implantée au cœur d'une région (postes à pourvoir à Orléans, Paris, Dijon et Mulhouse notamment) bénéficie de la puissance d'un groupe international et performant.


**Vos défis :** concurrence accrue, clientèle de professionnels industriels, installateurs, EDF... ; MG prend le "parti du client".

Notre évolution professionnelle : vos compétences, votre dynamisme ainsi que vos capacités managériales feront la différence pour vous permettre d'accéder à des postes de responsables en agence ou en région.

Manager d'aujourd'hui et de demain, découvrez ce que sera votre avenir, sous le signe de la compétence et du dialogue.

Merci d'adresser votre candidature, sous référence 1 FLA 126, au Service Recrutement des Ingénieurs et Cadres - Merlin Gerin - 38050 Grenoble Cedex.

la maîtrise de l'énergie électrique



Conception & Devis

**Automatiquement un n°1**

Nous vous proposons de prendre la direction du Département Conception-Devis de notre Entreprise située en Rhône-Alpes, filiale d'un Groupe International. Vous collaborerez avec nos ingénieurs des ventes lors de l'établissement des propositions et produirez des devis techniques et financiers pour des systèmes automatisés.

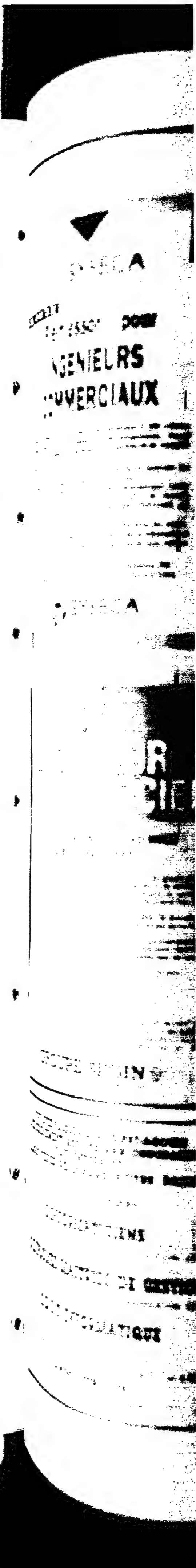
Concevoir des machines spéciales qui intègrent des robots tels IBM, ADEPT, ASEA... des techniques de pointe telles vision, soudure laser, etc... voilà le savoir-faire de notre Société. Nos clients sont des industriels de l'automobile, de la mécanique, de l'électronique et de la construction de matériel électrique et électromécanique.

Ingénieur mécanicien, à l'aise avec les automatismes, vous êtes un homme d'études qui allez à l'essentiel, capable de prendre des risques... bien calculés, dosant solutions techniques innovantes et bon sens. Votre équipe "marche avec vous" car vous êtes convaincant et dynamique. Ecrivez vite aux consultants de SIRCA Rhône-Alpes, Le Britannica C. 20 boulevard Eugène Deruelle - 69432 LYON Cedex 03, sous référence 103 451 M, en envoyant votre CV et une photographie.



Membre de Syntec

هكذا من الأصل





هكذا من الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde • Mercredi 12 octobre 1988 25

SNR INGENIEURS

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**SYSECA**  
Tel. 49 11 73 32

**Plein essor... pour INGENIEURS COMMERCIAUX**

Société de service et d'ingénierie en informatique (1 200 collaborateurs, dont 85 % d'ingénieurs), nous progressons, depuis 20 ans, dans un univers de technologie de pointe et de compétition.

Dynamique et créatif, vous développerez de façon optimale des activités dont vous aurez l'entière responsabilité. Nous souhaitons confier à des ingénieurs commerciaux confirmés, des grands comptes et d'importants secteurs de clientèle qu'ils développeront dans les domaines des SYSTEMES DE COMMUNICATION et du GENIE LOGICIEL.

Nos références vous intéressent. Communiquez-nous les vôtres. Vous nous apporterez votre expérience du service informatique d'au moins 4 à 5 ans. Nous saurons vous associer et vous intéresser à notre réussite.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 396 315, Bureaux de la Colline - 92213 SAINT CLOUD CEDEX.

**SYSECA SELECTION**

*catia*  
...au service des entreprises

DASSAULT SYSTEMES, c'est aussi l'apogée de la clientèle et le gisement de services sur mesure en réponse aux exigences de nos clients dans plus de 20 pays.

**Ingenieurs technico-commerciaux**

Ingenieurs et techniciens, diplômés ou première expérience industrielle, maîtrisant l'anglais et le français (italien, allemand, japonais dans les domaines de l'ingénierie, du Bâtiment et de la Mécanique). Analysez nos besoins : la démonstration et la mise en œuvre de nos solutions CAD.

Formation au conseil, polyvalence sous les aspects : photo, photo, CV, nous saurons vous proposer un poste à la hauteur de vos talents et de vos qualités personnelles. DASSAULT SYSTEMES S.A. 24-26 av. du Gal de Gaulle, 92150 Suresnes.

**dassault systemes**

INGENIEUR - CHEF DE PROJET

**sep**  
Les nouveaux espaces

Motivés de l'espace, nous assurons en particulier la maîtrise d'œuvre des ensembles propulsifs des trois étages du lanceur Ariane.

Nos sociétés affiliées du groupe SNECMA, 26000 personnes répartis dans 25000 cadres.

**INGENIEURS EXPERIMENTES**  
VOTRE VOCATION EST AERONAUTIQUE ET SPATIALE.

Participez à nos réalisations d'aujourd'hui et à nos projets d'avenir aux dimensions internationales (Ariane, Hermes...).

Nous vous confierons à Vannes (Eure, 1 heure de Paris) ou Villers-Cotterêts (banlieue sud de Paris) des responsabilités dans les fonctions suivantes :

- **ETUDES ET DEVELOPPEMENTS :** études d'ensembles de systèmes propulsifs • conception, préparation et exploitation d'essais • conception fonctionnelle de sous-systèmes moteurs.
- **SPECIALISTES :** dynamique de systèmes • hydraulique-hydrodynamique • combustion • mécanique des fluides • POGO • aérothermochimie • thermique.
- **QUALITE :** assurance qualité systèmes propulsifs et sous-systèmes • études de sécurité-fiabilité • assurance qualité exécution d'essais.

Ces postes sont à pourvoir très rapidement, la pratique de l'anglais est nécessaire. La taille de la Société et du Groupe SNECMA permet une réelle évolution de carrière.

Merci d'adresser votre CV et présentations sous référence JNB/B à SNECMA, département Encadrement, 2, boulevard Victor, 75724 PARIS CEDEX 15

**Groupe SNECMA**

**INGENIEUR INFORMATICIEN**

**QUAND LA CROISSANCE EST AU MENU ON NE S'ENNUIE PAS**

Au GROUPE SEGIN nous sommes déjà 800 à réaliser de grands projets. Avec une forte volonté de croissance (+ 35 % par an) et de développement européen nous confions aux grands comptes du secteur tertiaire notre leadership dans la gestion et l'ingénierie des grands flux de données (Monétique, Télématique).

Parmi les toutes premières SSI françaises nous conquérons de nouvelles parts de marché en ingénierie et progiciels et multiplions nos succès sur les grands projets.

Ingenieur Grande Ecole, débutant à fort potentiel ou expérimenté (+ de 5 ans) dans l'animation d'une équipe de développement logiciel, vous mettez en avant votre compétence technique comme base de votre réussite.

Vous pourrez exprimer votre potentiel dans les domaines suivants :

- Développement sous Unix
- Réseaux et Télématique
- Systèmes d'Information
- Ingénierie Monétique
- Systèmes Experts.

Pour un premier contact, adressez votre candidature sous réf. N0837 à Guy MACAREZ - Direction des Ressources Humaines - GROUPE SEGIN - 3, Rue Bellini - PARIS LA DEFENSE 11 - 92806 PUTEAUX ou rencontrez-nous au prochain salon PROSEARCH les 21 et 22 Octobre (Stand K5).

**GROUPE SEGIN**  
MONETIQUE-TELEMATIQUE-INGENIERIE INFORMATIQUE

**VOUS ÊTES PASSIONNÉS DE PÉDAGOGIE L'ENSEIGNEMENT ASSISTÉ PAR ORDINATEUR VOUS INTÉRESSE ALORS VENEZ REJOINDRE NOTRE ÉQUIPE**

Nous recherchons **URGENT**

**2 INFORMATIENS**  
niveau MIAGE ou équivalent, même débutants (réf. 101).

**2 DIPLOMÉS MAÎTRISE DE GESTION**  
connaissant l'informatique, un an d'expérience (réf. 102).

**2 D.U.T. INFORMATIQUE**  
même débutants (réf. 103).

Env. c.v., lettre manuscrite, photo et présent. s/n° 8 809.

**LE MONDE PUBLICITÉ**  
5, rue Monttessuy, 75007 PARIS.

**Offre forte IBM : conseillez les décideurs.**

Votre motivation pour le Conseil et la Vente est forte ; aptitude à communiquer, ambition, sens de la méthode, esprit de synthèse, talent pour négocier et convaincre sont vos qualités. Ce sont aussi celles qui sont nécessaires pour représenter notre Compagnie à un haut niveau, dans les domaines les plus variés : Administrations, Industries, Commerces, Services...

après une formation réputée et rémunérée, nous choisirons avec vous l'activité la plus adaptée à votre projet professionnel. Vous deviendrez

**INGENIEUR COMMERCIAL** ou **INGENIEUR TECHNI-COMMERCIAL.**

**JEUNES DIPLOME(E)S D'UNE GRANDE ECOLE D'INGENIEURS OU DE COMMERCE**  
(Bac + 4 minimum)

Ces postes sont à pourvoir à PARIS et en PROVINCE, avant la fin de 1988.

Que vous soyez débutants ou forts d'une première expérience professionnelle, nous vous remercions d'adresser votre lettre de candidature, CV détaillé et photo sous référence S11 à : **IBM FRANCE - Département Recrutement - 5, Place Vendôme 75001 PARIS.**

Nous rembourserons vos éventuels frais de déplacement.

**IBM**

INGENIEUR BANQUE DE DONNEES

Automatiquement

Siret

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Un groupe industriel de notoriété internationale qui conçoit et fabrique des biens d'équipements mécaniques évolués, commercialisés dans le monde entier, renforce ses équipes d'études et de mise en œuvre de nouveaux équipements.

**DIPLOMES GRANDES ÉCOLES OU UNIVERSITÉS**

Vous débutez ou avez acquis une première expérience.

De formation généraliste, vous vous passionnez pour les calculs scientifiques et les technologies les plus avancées : architecture mécanique, analyses vibratoires, mesures-essais, développement de logiciels.

Vous avez le sens des contacts et le goût de l'innovation.

Vous prendrez une part active à l'évolution de nos performances industrielles en intégrant des développements en mécanique, informatique et automatismes.

Merci d'adresser lettre, C.V., photo et numéro de téléphone à :  
E.F. 5303, 136, avenue Charles-de-Gaulle,  
92522 NEUILLY CEDEX.

**Florian Mantione Institut**

LITTORAL MEDITERRANEEN

Spécialisés dans l'ÉTUDE et la RÉALISATION de SYSTÈMES à base de MICROPROCESSEURS 16-32 Bits

Intéressant :  
L'ESPACE, L'ARMEMENT (TERRESTRE, NAVAL, AÉRIEN) et L'INDUSTRIE DE POINTE.

Nous recherchons :

**INGÉNIEUR HIGH TECH**

ENSEEIGH - ENSEA - ENSP - ESE - ESIM - ISEP - ISEN etc.

25/35 ans environ, vous êtes passionné par votre métier et vous souhaitez avoir les moyens de vous impliquer dans notre entreprise par votre tempérament, votre talent et vos connaissances pour mener de A à Z les missions dont vous aurez la responsabilité.

Une définition de fonction sera adressée aux candidats présélectionnés qui auront adressés leurs : lettre manuscrite, CV, photo à notre conseil François DURAND, sous réf. PA1088.

FLORIAN MANTIONE INSTITUT, 30 rue E. Marcel, 75001 PARIS.

Confidentialité garantie.

AIX-MARSEILLE - BORDEAUX - CLERMONT-FR - GRENOBLE - LA REUNION - LA ROCHELLE - LYON - MONTPELLIER - PARIS - TOULOUSE

**ALSTHOM**



**INGÉNIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX**

Vous êtes ingénieur de Grandes Ecoles Electrotechnicien et/ou Electronicien et une expérience de quelques années constitue un avantage certain.

Au sein de notre division robotique et matériaux, et dans le cadre de l'extension de notre activité, vous serez chargé de la VENTE des produits de l'établissement PARVEX.

Votre activité se développera dans les applications des SERVOMOTEURS et leur COMMANDE, pour les domaines de la ROBOTIQUE, des MACHINES et INSTALLATIONS AUTOMATISÉES.

Après formation aux produits, le budget de vente qui vous sera confié sera de l'ordre de 10MF.

Les postes à pourvoir sont situés en France, mais une bonne connaissance de l'anglais et/ou allemand vous permettra d'évoluer dans notre implantation internationale.

Merci d'adresser curriculum vitae, photo et lettre manuscrite au Service du Personnel, s/réf. 50223 à l'attention de M. Galriche, B.P. 249 - 21007 Dijon Cedex.

CGE

Mobil pour son CENTRE DE RECHERCHE de Notre Dame-de-Gravenchon (Seine-Maritime)

**INGÉNIEUR CHIMISTE**

Débutant ou première expérience industrielle avec, si possible, formation complémentaire ENSPM ou thèse de Docteur-Ingénieur.

Cet ingénieur participera aux programmes de Recherche et de Développement de nouveaux produits de haute technologie (en particulier des lubrifiants) dans le cadre de projets internationaux.

Il aura, rapidement, à prendre des responsabilités importantes dans les essais et dans les applications auprès des industriels et chez les constructeurs.

Ce poste lui permettra d'acquies une compétence diversifiée et de haut niveau qu'il pourra, alors, valoriser par une carrière évolutive dans les différentes activités de notre Société (en France ou à l'étranger).

Bien naturellement, ceci entraîne la pratique de l'anglais courant et la mobilité géographique.

Prière d'adresser dossier complet (lettre manuscrite, C.V., etc.) sous réf. 41672 à MOBIL OIL FRANÇAISE Service Recrutement - Tour septentrion, 92081 PARIS-LA DEFENSE CEDEX 09.

**Mobil**  
Avancez avec nous.

**INGÉNIEUR D'AFFAIRES**

SUPELEC, CENTRALE, LES MINES

Homme de contact, bon négociateur, vous saurez nous apporter votre expérience commerciale, et vos connaissances techniques dans une mission riche où vous participerez à la promotion, et à la commercialisation de Systèmes de Sécurité. Les besoins spécifiques de cette clientèle de haut niveau nécessitent des compétences techniques, une disponibilité, une implication permettant d'aller à la source des prescripteurs et de prendre avec succès le parti pris du client.

Une fonction qui tant en France qu'à l'étranger vous permettra de valoriser vos compétences et de réussir avec nous.

Nous étudierons avec attention et discrétion votre candidature (lettre, CV, photo, et prétentions) sous référence IAS à CONTESSÉ PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra.

**A LA POINTE DES TECHNIQUES**

NICE - COTE D'AZUR

COMPOSANTS ELECTROMECANIQUE 600 PERSONNES

Notre société fait partie d'un groupe leader ayant une forte image de marque dans la conception et la fabrication de composants électromécaniques. Elle recrute :

**2 Chefs de projets**

**Nouveaux produits**

En prise directe avec le Directeur Général, vous aurez à coordonner tout le processus de mise en fabrication de nouveaux produits (Cahier des charges, études, moyens, délais, essais, prix de revient). C'est sur vous que reposera l'industrialisation de produits technologiquement fiables et surtout rentables.

Vous êtes ingénieur de Grande Ecole (AM de préférence ou équivalent), vous avez déjà une expérience industrielle de 4 à 5 ans acquise dans un service technique et/ou de production si possible dans une unité de moyennes séries.

Vous connaissez évidemment la faisabilité d'un produit industriel nouveau. réf. 145.

**Mécanisation**

Vous aussi en prise directe avec le Directeur Général, vous aurez un rôle majeur avec le développement des nouveaux produits. Mais c'est sur la mécanisation que portera l'essentiel de votre action. Dialoguant avec tous les services de l'usine dont vous aurez besoin pour orienter le choix des investissements techniques et des moyens de fabrication, vous aurez une influence déterminante sur la rentabilité des produits fabriqués.

Cette fonction-clé ne peut être confiée qu'à un ingénieur de grande école (A.M.), très bon mécanicien, très au fait des réalités concrètes liées à l'organisation industrielle des moyens de production. Vous avez une expérience diversifiée (bureau d'études, méthodes, fabrication) de 5 ans minima acquise dans des industries électromécaniques. réf. 146.

Ces 2 postes offrent des conditions attractives dès le départ ainsi que des perspectives de développement de carrière, soit dans notre société, soit dans notre groupe.

Adresser votre CV, photo, en précisant vos prétentions, la référence du poste choisi, ainsi qu'un numéro de téléphone à GUY POSTEL CONSEIL, BP 19, 06480 LA COLLE SUR LOUP, qui vous contactera rapidement et confidentiellement.

**Guy Postel**



**INGÉNIEURS D'ÉTUDES**

**QUAND UN JEUNE PROFESSIONNEL DE L'INFORMATIQUE A ENVIE DE BOUGER NOUS LUI OFFRONS UN RÔLE DE PREMIER PLAN...**

**génie informatique**

Filiale d'un important groupe informatique, spécialisée dans le Conseil et l'Ingénierie Informatique, nous recherchons les Ingénieurs d'Études avec lesquels nous allons réaliser un objectif ambitieux : doubler notre chiffre d'affaires sur les trois prochains années. De formation supérieure, vous possédez une première expérience sur grands systèmes temps réel.

Rencontrez-nous, nous vous donnerons les moyens d'enrichir vos compétences techniques et les responsabilités que vous attendez...

Vous êtes convaincus que nous avons ensemble un grand rôle à jouer ?

Alors merci d'écrire sous référence M/1210 à Michelle ZIGLIARA 55, Quai de Grenelle 75015 PARIS.

**GRUPE**

LE SAVOIR PARTAGÉ

**Rivoire & Carrel**

**LUSTIGERU**

Notre groupe en expansion (1,7 milliard de CA) recrute un

**Chef de projet**

**— Recherche et développement —**

rattaché au Responsable "RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT" du groupe. Nous lui confierons la réalisation des essais, l'analyse des résultats, l'approche du prix de revient, la rédaction de rapports d'essais et de dossiers techniques.

De formation ingénieur ENITA, UTC, ENSSIBA..., complétée par deux années d'expérience professionnelle dans le domaine des circuits de préférence, vous saurez démontrer les qualités de rigueur, créativité et motivation nécessaires pour prendre en charge à terme la mise au point d'une ligne de produits nouveaux.

Poste basé temporairement (9 mois) à GRENOBLE puis à MARSEILLE définitivement.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. 91063 à MEDIA-SYSTEM, 44 Bd Longchamp, 13001 MARSEILLE, qui transmettra.

سكوا من الأصل

هكذا من الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde ● Mercredi 12 octobre 1988 27

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

### Jeunes ingénieurs

Sud-ouest



**AVIONS MARCEL DASSAULT** - Cet important constructeur aéronautique recherche, pour son usine de Biarritz (1.600 personnes) dont les activités très diversifiées sont principalement orientées vers la mise en œuvre de matériels complexes, deux jeunes ingénieurs débutants, de formation grande école: ECP, SUP AERO, ENSAM, ou équivalent. Ils débiteront par une mission en bureau d'études de deux ans à l'usine de Bordeaux pour ensuite s'orienter vers une fonction de production à l'usine de Biarritz. Ces postes sont évolutifs pour des candidats de valeur. Ecrire à Alette BIEBUYCK, qui transmettra directement les réponses à notre client, en précisant la référence B/T2048M. (PA Minitel 36.14 code PA)

PA

PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE

2 bis, avenue France - 31400 TOULOUSE - Tél. 61.52.34.18  
Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

### Jeune ingénieur

Chef de projet

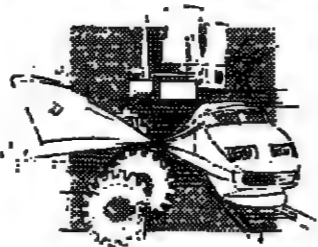
**Rhône-Alpes** - Un groupe de 1000 salariés, leader européen dans la construction d'équipements industriels, lance avec une ambition mondiale, en partenariat avec une société agro-alimentaire de forte notoriété, un nouveau concept de matériel. Après une phase de découverte et de formation au savoir-faire agro-alimentaire, le chef de projet se verra confier la définition et la mise au point de la machine, de la réalisation d'un prototype à la faisabilité industrielle en petites/moyennes séries et à la phase d'industrialisation. Ce poste s'adresse à un jeune ingénieur débutant ou ayant acquis une première expérience, de formation généraliste (Centrale, Arts et Métiers, ENSIA...) à forte dominante mécanique et/ou agro-alimentaire, désireux de s'investir totalement, avec une grande autonomie d'action, dans la conduite d'un projet ambitieux. La société présente de très larges possibilités d'évolution pour un candidat de valeur. Ecrire à F. PHILBERT en précisant la référence A/3059M. (PA Minitel 36.14 code PA)

PA

PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE

78, Bd de 11 Novembre - 69100 VILLEURBANNE - Tél. 78.95.90.43  
Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

### ALSTHOM



### INGENIEUR D'AFFAIRES

De formation ECP, ETP, AM ou équivalent, vous avez entre 30 et 40 ans, vous avez acquis une expérience d'environ 5 ans dans la gestion de projet clé en mains incluant une part importante de travaux de génie civil.

Vous avez le sens des rapports humains et du commandement.

La maîtrise de l'anglais est indispensable.

Courts déplacements en France et à l'étranger à prévoir.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et photo) à ALSTHOM Etablissement SCAM - M. GOLFIER 40, rue Jean Jaurès, 93176 BAGNOLET Cedex.

CONTEXTE

Cet important ensemble industriel français occupe une place de leader dans son secteur d'activité. Grâce aux investissements importants engagés ces dernières années, il s'est doté des outils les plus modernes à l'échelle mondiale. Le développement de ses activités l'amène à rechercher deux ingénieurs qui débiteront leur carrière à l'usine de Dunkerque:

### Ingénieur projets automatismes

Sous la responsabilité du chef des études et au sein d'une petite équipe, il se verra confier la conduite de projets d'automatismes et d'informatique industrielle. Par ailleurs, il aura la mission de sensibiliser les différentes directions aux grandes lignes de développement de l'informatique de process. Ce poste s'adresse à un ingénieur (AM, IDN, HET, UTC...) possédant si possible une spécialisation en informatique industrielle, et pouvant justifier d'une première expérience de la conduite de projets acquise dans l'industrie de process ou dans une société de services. La candidature d'un débutant particulièrement motivé peut éventuellement être envisagée. La connaissance de l'anglais est un atout. Réf. A/4959M.

### Ingénieur entretien

Rattaché au chef des services techniques et animant une équipe d'environ 30 personnes (techniciens et ouvriers), il sera chargé d'assurer la maintenance d'un atelier de production, de veiller à l'amélioration du matériel et au renouvellement des équipements. Ce poste intéresse un ingénieur (AM, IDN, HET, ENSEIG...) possédant des compétences en électrotechnique, automatismes, mécanique, thermique ou spécialiste de l'un des domaines précités. Il possèdera une première expérience industrielle ou pourra être débutant. Réf. A/4960M.

Pour ces postes, la rémunération proposée sera fonction de l'expérience et des compétences offertes. La gestion de carrière des cadres de ce groupe permet d'envisager de réelles perspectives d'évolution pour des candidats de valeur. Ecrire à Françoise ORANGE en précisant la référence du poste choisi. (PA Minitel 36.14 code PA)

PA

PA CONSEIL EN RECRUTEMENT N° 1 EN EUROPE

19, Résidence Flanerie - 59170 CHOLEX - Tél. 20.72.52.25  
Aix - Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

MEMBRE DE SYNTIC



LE DÉPARTEMENT DU VAL-DE-MARNE RECRUTE POUR LA DIRECTION DES SERVICES DE L'EAU ET DE L'ASSAINISSEMENT UN ATTACHÉ ANALYSTE

CONDITION : ● appartenir au cadre d'emploi d'Attaché Territorial.

#### DES INGÉNIEURS

● dans les spécialités suivantes : informaticien/analyste, cartographe, hydraulicien, génie sanitaire.

#### PAR DÉTACHEMENT

CONDITION : ● être titulaire du grade d'Ingénieur dans la fonction publique.

#### PAR CONCOURS SUR TITRES

CONDITIONS : ● être âgé de moins de 40 ans au 1<sup>er</sup> janvier 1988, être de nationalité française, être titulaire de l'un des diplômes ou titres figurant à l'annexe I du statut particulier des Ingénieurs du Cadre départemental.

#### PAR CONCOURS SUR ÉPREUVES

CONDITIONS : être âgé de moins de 40 ans au 1<sup>er</sup> janvier 1988, être de nationalité française.

SALAIRE NET MENSUEL DE DÉBUT DE CARRIÈRE : 7 832,48 F.

PRIME ANNUELLE : 28.000 F. CLOTURE DES INSCRIPTIONS : ● VENDREDI 21 OCTOBRE 1988, le cachet de la poste faisant foi.

ADRESSER LE DOSSIER DE CANDIDATURE COMPRENANT :

● Un curriculum vitae, la photocopie du diplôme, une photographie d'identité, deux enveloppes timbrées portant nom et adresse à :

MONSIEUR LE PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL, HOTEL DU DÉPARTEMENT DU VAL-DE-MARNE, Direction du Personnel Départemental - Recrutement, avenue du Général-de-Gaulle, 94000 CRÉTEIL.

POUR LE CONCOURS SUR ÉPREUVES RETIRER LE DOSSIER D'INSCRIPTION A LA DIRECTION DU PERSONNEL DÉPARTEMENTAL, Pâtes 002, 2, r. Tirard, 94000 CRÉTEIL (M<sup>o</sup>: Créteil-Université). Tél. 43-95-84-00, p. 84.12 ou 64.12.

Compagnie Générale d'Informatique

### DIPLOMÉS D'ÉTUDES SUPÉRIEURES SCIENTIFIQUES

Nouvelles technologies et gestion d'entreprise. Les deux domaines vous passionnent, vous souhaitez qu'ensemble, ils constituent les axes de votre évolution de carrière.

Le Groupe CGI propose à 300 jeunes comme vous un avenir dans l'informatique appliquée au management des grandes entreprises

Après une formation de quelques semaines aux activités, aux méthodes et aux outils spécifiques de CGI (MERISE, PACBASE, SIGAG, P...), vous rejoindrez une de nos équipes opérationnelles.

Vous participerez à ses activités de mise en œuvre de systèmes et d'applications informatiques liées à la gestion de l'organisation ou au développement des grandes sociétés qui constituent notre clientèle.

Vos missions successives d'importance croissante, vous permettront d'acquies de solides compétences dans plusieurs matières de l'informatique et de renforcer votre sens des responsabilités.

Vous pourrez ainsi bénéficier des nombreuses opportunités de carrière offertes par le développement du Groupe CGI. Un des premiers de son secteur (2000 personnes) progressant en rythme de 30% par an importante implantation internationale, leader européen du Progrès.

Adressez rapidement votre CV et photo, sous la référence 04/M-068 à Madame D. JAMET.

CGI, 50 rue du Château-des-Rentiers, 75040 PARIS Cedex 13.

PACBASE est un produit de la marque commerciale de CGI.

Compagnie Générale d'Informatique  
L'énergie créative

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**I** **NGENIEURS**

CHARGES D'ORGANISATION INDUSTRIELLE  
(Centrale, Mines, Ponts et Chaussées, Arts et Métiers, Insa)

IMPORTANTES SOCIÉTÉS AGRO-ALIMENTAIRES, filiale d'un des premiers groupes internationaux recherche pour ses unités de production des

Débutants (ou avec un an d'expérience) venez tester vos capacités en choisissant d'intégrer une équipe d'organiseurs.

Analyse, diagnostic, conception de schéma directeur, mise en œuvre des solutions proposées et suivi des applications : telle est la mission que nous vous proposons.

A court terme, elle représente le tremplin idéal pour évoluer au sein du Groupe, notamment à l'étranger si votre parfaite maîtrise de plusieurs langues (de préférence Anglais et Espagnol) vous le permet.

Si vous possédez comme atout supplémentaire le goût du génie mécanique, alors n'hésitez plus !

Envoyez votre lettre de candidature avec C.V., photo et prétentions, sous référence 12311/LM, à HYPERBOLE - 104, rue Réaumur - 75002 PARIS, qui nous transmettra votre dossier.

**Telemecanique**  
les solutions de progrès

14.000 personnes - C.A. consolidé : 6,7 milliards de F.  
**LEADER EUROPÉEN DES CONSTITUANTS POUR AUTOMATISMES INDUSTRIELS**

Pour étoffer son équipe Marketing, sa division Pneumatique crée à l'établissement d'Evreux (27) un nouveau poste de

**INGÉNIEUR CHEF DE PRODUITS**

Placé sous l'autorité du Directeur du Marketing Produits et Projets en liaison permanente avec les opérationnels et la Direction Technique.

- Il assiste techniquement le réseau Commercial.
- A l'écoute du marché, il analysera la concurrence et définira le cahier des charges des produits nouveaux.
- Il établit les flux économiques et gère les projets en phase de développement.

**INDISPENSABLE**

28-30 ans - **INGÉNIEUR** diplômé type INSA, ENSI ou similaire. Première expérience souhaitée de pneumaticien ou automatisicien avec mise en application sur le terrain.

Anglais pratiqué apprécié - Mobilité

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. dét., rémunér. et photo ss réf. 8897 à

**SC sélection conseil**  
98, AV. DE VILLIERS, 75017 PARIS

**ecopol**

Société Française de pointe en :  
**fiabilité et sécurité des systèmes industriels**

se développe et recrute

**plusieurs ingénieurs grandes écoles**

DEBUTANTS OU PREMIERE EXPERIENCE

Options, stages ou première expérience en automatismes, contrôles de procédés et informatique industrielle constituent un atout important.

La mission proposée implique la prise en charge rapide d'affaires dans le domaine des techniques avancées (armement, spatial) et des systèmes de production.

Des responsabilités en matière de développement technique et commercial pourront être rapidement offertes.

Merci d'envoyer C.V., sous référence PHL IO-M à ECOPOL 26, rue du Château des Rentiers, 75013 Paris.

**INGENIEUR D'AFFAIRES LIGNES THT**

*Terra Nova*

CGEE ALSTHOM c'est l'entreprise électrique, le contrôle industriel et l'assistance technique, soit 22 000 personnes dans le monde dont 8 000 ingénieurs et techniciens.

Notre Direction Régionale Sud-Ouest située à TOULOUSE recherche un **INGENIEUR DEBUTANT** diplômé d'une Grande Ecole, ENSAM, INSA, ESTP, ENSM...

Votre mission :

- contacts commerciaux,
- devis et négociations,
- organisation, suivi des études et des chantiers,
- gestion des affaires.

Merci d'adresser votre candidature, en précisant la réf. 1210, à T. de Beaurepaire - CGEE ALSTHOM 13, rue Antonin-Raynaud - 92309 LEVALLOIS PERRET Cedex.

**CGEE ALSTHOM**  
Les moyens pour gagner

**OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE de la Corse**

RECRUTE

**INGENIEUR HYDRAULICIEN**

Profil : formation supérieure hydraulique, informatique industrielle et électromécanique (ENSEEIH Toulouse ou ENSHM de Grenoble).

Mission : étude et réalisation, rénovation, amélioration sur ouvrages d'exploitation et stations de pompage existantes. Etude et mise en place réseau de télésurveillance. Maintenance générale des ouvrages et optimisation. Encadrement personnel électro-mécaniciens.

Poste à pourvoir : à BASTIA (Haute-Corse) au plus tôt.

Rémunération : 130 à 160 KF/an.

Adresser curriculum vitae + photo à :  
O.E.H.C. - Service du personnel,  
Avenue Paul-Giacobbi, 20601 BASTIA.

**UNE ACCELERATION CONTROLÉE :**

**EN 3 ANS :**

Nous avons gagné 100 places par an au classement par C.A. des 500 Sociétés Françaises d'informatique les plus performantes.

Nous sommes hautement profitables depuis notre création.

Nous sommes près de 200 ingénieurs implantés en France, en Europe, aux U.S.A.

Et pourtant, nous investissons et restons indépendants.

Nous recherchons des **INGENIEURS GRANDES ECOLES**, performants et efficaces, que cette dynamique motive.

Pour aller ensemble, plus loin, plus vite,...

Si vous êtes X, Centralien, Sup aéro, Sup Télécom, Sup Elec, INSA... et si vous avez de 2 à 15 ans d'expérience en Informatique, nous vous invitons à nous rejoindre comme :

**CHEF DE PROJET OU CONSULTANT** - Ref. 91  
**INGENIEUR DE CONCEPTION** - Ref. 92  
**INGENIEUR DE REALISATION** - Ref. 93  
**INGENIEUR METHODE** - Ref. 94

Pour tous ces postes, il est souhaitable d'avoir la connaissance d'un domaine technologique de pointe (aéronautique, espace, télécommunications, défense, nucléaire, marine, productique, recherche).

Les compétences techniques nécessaires sont parmi les suivantes :

- Langages : ADA, C, LTR.
- Système d'exploitation : UNIX, VMS
- Matériels : VAX, SUN, HP, MICROPROCESSEURS
- SCBD : ORACLE, INGRES.
- Techniques de communication et réseaux.
- La maîtrise de l'anglais parlé est un atout supplémentaire.

Les postes sont à pourvoir principalement à Paris, mais aussi à Bordeaux, Toulouse, Aix, Grenoble et Brest.

Si aller plus loin, plus vite ensemble vous motive, alors adressez votre lettre manuscrite et votre CV en précisant la réf. choisie à DECISION INTERNATIONAL - Service du Personnel - 112, rue de Paris 92100 BOULOGNE.

**L'INTELLIGENCE INFORMATIQUE**

**CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE**

LA DIRECTION DE L'IMMOBILIER ET DU TOURISME recherche pour ses filiales

**INGENIEUR INFORMATICIEN DEBUTANT**

Il(elle) sera chargé(e) de participer à l'étude et à la réalisation de logiciels et devra dialoguer avec aisance avec les divers utilisateurs. Sa formation devra être impérativement la MIAE et deux années d'expérience en informatique de gestion seraient appréciées.

Adressez votre lettre avec CV détaillé, photo et rémunération à UNIGER (IMO/FT), 31, Quai de Grenelle 75738 Paris Cedex 15.

سكوا من الأصل

هكذا من الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

... La Monde • Mercredi 12 octobre 1988 29

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**chef de projet produits nouveaux**

OPTRONIQUE PARIS

Nous sommes filiale d'un des plus importants groupes industriels français. Nous développons et produisons des matériels optomécaniques et optroniques laser.

Vous êtes chargé de conduire un important projet en développement laser pour une application industrielle.

Vous êtes aidé d'une équipe d'une vingtaine de personnes et de nos différentes Directions «Etudes, Commerciale, Marketing». Vous serez par ailleurs en relation permanente avec nos clients dans toutes les phases d'avancement du projet.

Au-delà de vos compétences techniques, nous recherchons avant tout, une personnalité apte à superviser un tel projet. Créatif, vous êtes également excellent animateur. Votre ascendant et vos talents relationnels vous permettront avec votre équipe de faire aboutir votre projet depuis la réalisation de prototypes jusqu'à l'industrialisation.

Merci d'adresser C.V. et préférences à notre Conseil qui vous garantira la plus stricte confidentialité, sous référence DP 100.

2, rue Louis David - 75782 PARIS CEDEX 16  
11, rue Victor Hugo - 69002 LYON

**COCEPLAN**

**CPOAC**  
Groupe BOSCH

**Haute Savoie**  
(Composants Hydrauliques et Pneumatiques)

Recherche

Pour son service Méthode

**INGENIEUR ELECTROMECHANICIEN**

Il sera l'animateur d'une section industrialisation dont le souci primordial sera d'améliorer constamment le processus de fabrication, ce qui impliquera analyse et suivi du circuit de production, contrôle et amélioration de la productivité, proposition de solutions d'automatisation, participation aux choix des investissements.

Profil : Jeune ingénieur type AM-NSA, etc. 3 à 5 ans d'expérience. Un poste identique est à pourvoir à notre usine de RUMILLY (Haute Savoie).

Pour son service Logistique

**CHEF DE GROUPE**

Il assurera, avec une équipe de 9 personnes, la gestion de production d'une gamme de Vannes Pneumatiques et Hydrauliques.

Profil : Ingénieur débutant (AM, INSA, ENI, etc.) ou DUT, BTS ayant 3 à 5 ans d'expérience en gestion de production de type MRP.

Pour ces deux postes, Allemand indispensable, un stage de 6 mois à 1 an en Allemagne dans les Usines du Groupe est à prévoir.

Adresser lettre manuscrite, CV détaillé, photo et préférences à :  
CPOAC - Direction du Personnel, BP 37, 74181 BONNEVILLE CEDEX.

**TELIC**  
ALCATEL

**Etudes et Développement à Strasbourg**

Dans son nouvel ensemble industriel, la Direction Etudes et Développement de Strasbourg s'est donnée les moyens de répondre à tous les défis techniques de la communication d'entreprise. 300 ingénieurs et techniciens y développent actuellement des systèmes de communication multiservices RNIS et une large gamme de terminaux associés. Ils mettent en oeuvre des technologies avancées : commutation et transmission numériques, vidéo, micro-informatique, systèmes à architecture répartie, logiciel temps réel, logiciel de base, langages de haut niveau, environnement de génie logiciel, technologie VLSI. Ils disposent d'outils et de moyens d'aide à la conception très performants, constitués de stations de travail (Sun, Apollo) et d'un réseau de conception intégré (CAE, CAO et VLSI). Conscients de l'enjeu, ils sont ainsi armés face à une concurrence internationale vive, mais stimulante.

Faites connaissance !

**INGENIEURS D'ETUDE ELECTRONICIENS**

Rejoignez le N°1 de la communication d'entreprise  
Filiale CGE - 15.000 personnes  
9 milliards de francs de Chiffre d'Affaires

**Débutants**

Vous êtes diplômé d'une grande école avec une spécialité en électronique. Vous approfondirez vos connaissances dans des techniques de pointe, en participant avec nos équipes à l'étude de projets importants. Ces études s'appuient sur des outils et des méthodes d'aide à la conception particulièrement performants.

**Confirmés**

Diplômé d'une Grande Ecole, vous avez acquis une première expérience dans la conception de systèmes ou produits électroniques et vous avez de bonnes connaissances en logique et/ou en analogique. Vous pourrez enrichir votre expérience en prenant la responsabilité d'animer une équipe d'ingénieurs et de techniciens ou en participant à la conception de nos produits en tant qu'ingénieur système.

Créatif, vous êtes intéressé par le développement de nos projets. Pour miser sur l'enjeu Télec, adressez votre candidature sous Réf. JBM à M. Camille LEJEUNE, Direction des Ressources Humaines, TELIC ALCATEL, 1 route du Docteur Albert Schweitzer, 67408 Illkirch Cedex.

VOCATION MEDIA

**Vos talents de manager pour une électronique de qualité**

Filiale d'un grand groupe international, présente dans 110 pays, notre société, leader mondial en électronique professionnelle réalise 50 % de son CA à l'exportation.

Nous recherchons pour notre Direction Industrielle le RESPONSABLE DU SERVICE CONTROLE/REGLAGE SOUS-ENSEMBLES. Vos compétences techniques, vos qualités de manager et votre expérience de l'encadrement sont indispensables pour animer, coordonner et contrôler l'activité d'une équipe de 15 personnes. Rattaché au Directeur de Production, vous aurez également à développer les méthodes et moyens de contrôle réglage et assurer la gestion des sous-ensembles contrôlés par votre service.

Vous assurerez cette mission dans le cadre d'une politique croissante de qualité totale. A environ 30 ans, ingénieur diplômé électronicien (Supélec, Suptélec...) avec connaissance HF, vous bénéficiez de quelques années d'expérience dans un environnement similaire. L'Anglais est nécessaire.

Nous comptons sur votre sens de l'adaptation et votre réel dynamisme et saurons vous proposer une évolution enrichissante au sein de notre société.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence 39257 à MEDIA SYSTEM, 6/8, Impasse des Deux Cousins, 75017 Paris qui transmettra.

**CHARGÉ D'ÉTUDES**

Organisme financier régional d'un réseau d'établissements de crédit (200 agences), lié à un groupe financier national de premier plan, recrute un chargé d'études.

**MODÉLISATION ET SYSTEMES D'INFORMATION**

A environ 25-30 ans, de formation économique et scientifique (ISUP, IESEG, ENSAE), vous avez de préférence une expérience de quelques années de la modélisation et de l'analyse de données.

Vous serez chargé, à l'aide d'un Infocentre, de consolider les données nécessaires à la mise au point des outils de gestion et de prévision des différents départements de notre société (financier, marketing...).

La pratique d'un LAG (SAS ou autre) sera appréciée.

Ce poste requiert une capacité réelle à concevoir et mener à terme un projet dans le cadre d'un environnement bancaire plurifonctionnel.

Pour en savoir plus, contactez les collaboratrices d'ALLO-CARRIERES au 45.02.15.74, du lundi au vendredi de 9h à 17h (précisez la réf. 841/UM), ou envoyez votre candidature en indiquant la réf. 841/UM à MEDIA P.A. - 53, av. Victor Hugo - 75116 PARIS, qui transmettra.

**45.02.15.74**

**TEXAS INSTRUMENTS**

Pour renforcer notre centre européen d'ingénierie, la DIVISION SYSTEMES INDUSTRIELS de TEXAS INSTRUMENTS souhaite intégrer un

**INGENIEUR AUTOMATICIEN**  
SUPPORT TECHNIQUE EUROPEEN

Ingénieur électronicien ou automatique, vous avez acquis une solide connaissance des automates programmables et des applications industrielles dans la fabrication et le contrôle de processus.

Votre sens de la coordination vous permettra d'assurer efficacement l'assistance technique auprès des différentes opérations européennes de TEXAS INSTRUMENTS, ainsi qu'une liaison permanente avec les centres de conception et de fabrication implantés aux Etats-Unis. Une pratique professionnelle de l'anglais est donc indispensable pour ce poste.

Basé à Villeneuve-Loubet, près de Nice, vous êtes disponible pour des déplacements de courte durée à l'étranger.

Bernard TISON vous prie de lui adresser votre candidature (photo jointe) sous réf. EISD/1088/UM, à TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, 8/10 avenue Morane Saulnier, 78141 Velizy-Villacoublay cedex.

**TEXAS INSTRUMENTS**

**LIVE**  
INGENIEURS DÉBUTANTS  
GRANDES ÉCOLES ET UNIVERSITAIRES

Lorsque plusieurs établissements bancaires s'associent autour d'un GIE pour faire naître une société d'informatique, il y a toutes chances pour que ses moyens, ses dimensions et ses perspectives soient à la mesure de l'importance des Banques concernées.

**PRENEZ LE DÉPART D'UNE CARRIÈRE OUVERTE SUR TOUS LES MÉTIERS DE L'INFORMATIQUE ET DE LA BANQUE**

Très vite, après quelques semaines de formation à nos techniques et aux outils informatiques utilisés (grands systèmes IBM et important parc de terminaux), vous prendrez en charge des missions opérationnelles de réalisation de projets.

La diversité et l'importance croissante de ces missions, les contacts nombreux qu'elles entraîneront, vous permettront de renforcer en permanence vos compétences et votre sens des responsabilités. Notre développement rapide vous ouvrira, à chaque étape, les opportunités correspondantes.

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo, sous la référence LIVE/754, à notre Conseil.

**UNILOG** Conseil en Recrutement  
9 rue Alfred de Vigny - 75008 Paris  
Membre de SYNTÉC Informatique

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**DECROIX Textiles**

Paris Ouest - Nous sommes un groupe de sociétés de haute renommée (400 personnes - 300 Millions de C.A.), spécialisées dans la création et la fabrication de tissus et de papiers peints pour la décoration.

Notre informatique est actuellement sous-traitée sur le DPS 7 d'une autre entreprise du groupe SA DECROIX. Prévoyant la refonte de notre système d'information, nous avons décidé de nous doter de notre propre structure informatique. Ceci nous amène à recruter un

**■ Concepteur - Futur Responsable informatique**

Après l'étude de l'existant, vous vous impliquerez dans la conception puis la mise en oeuvre de notre système d'information : choix du matériel et des sous-traitants, pilotage de la réalisation, aide à la mise en place auprès des utilisateurs.

Ce poste s'adresse à un chef de projet, de formation supérieure, souhaitant valoriser une expérience d'environ 5 ans dans un contexte où ses capacités d'initiatives comme ses qualités de dialogue et d'adaptation seront essentielles.

Nicole LE MEUR vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature sous la référence MNL/DT/CO à

**BRDIS**

**manager un service logiciel**

Grand Groupe industriel, nous créons le poste de

**RESPONSABLE SERVICE LOGICIEL**

Vous serez le manager d'une entité de 70 à 80 ingénieurs logiciel qui apporteront leurs compétences à la réalisation de grands projets.

Dans un environnement de techniques avancées, électronique et informatique, vous piloterez votre service comme une SSI interne dont vous êtes le patron. Vous gèrerez les coûts et détails, planifierez la charge de travail, veillerez au respect des spécifications. Attirez aux hommes, ingénieurs et chefs de projets, vous vous souciez de leur formation et de leur promotion. Vous planifierez et structurerez votre activité à moyen terme. Ingénieur de Grande Ecole, vous présenterez un parcours professionnel de 10 ans ou plus en SSI ou chez un systémier.

Saisissez l'occasion d'évoluer...

Merci d'adresser votre candidature sous réf. B 825 à notre Conseil 315, Bureaux de la Colline - 92213 SAINT-CLOUD CEDEX.

**SYSECA SELECTION**

**CAP GEMINI SOGETI**

L'Expertise Informatique

**Votre talent commercial au service de votre région**

CAP SOGETI SYSTEMES est le partenaire des grandes entreprises dans les secteurs du Tertiaire, de l'Industrie et de l'Administration et intervient dans tous les domaines d'expertise informatique: Schéma Directeur, Conseil, Etudes et Réalisation.

**Ingénieurs commerciaux**

Grande Ecole d'Ingénieur ou de Commerce vous avez une solide expérience professionnelle dans le domaine commercial (acquise en SSI ou chez un constructeur). Vous êtes un passionné d'informatique et votre maturité commerciale vous permettra de prendre en charge le développement d'une clientèle de haut niveau.

Les postes sont à pourvoir dans nos agences de:

• NANTES, RENNES : secteurs Banques, Assurances, Grandes Administrations.

• NANCY - METZ : secteurs Industriel et Tertiaire.

• LILLE : secteur Industriel. Pour ce poste une bonne connaissance de l'informatique industrielle est indispensable. Appui d'un grand groupe informatique, agences à taille humaine, formation adaptée, projets d'avenir : à vous de jouer maintenant la carte de votre évolution.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la ville choisie à Françoise Doubreau, CAP SOGETI SYSTEMES, 14-20, rue Lenche, 75015 Paris.

**CAP SOGETI SYSTEMES**

Chez Digital, leader mondial des réseaux informatiques et des systèmes intégrés d'information, la Formation n'est pas un vain mot. En y consacrant 21 % de notre masse salariale, nous poursuivons deux objectifs : développer le potentiel de notre personnel et satisfaire nos clients en leur fournissant le savoir-faire nécessaire à l'utilisation de nos produits.

**Ingénieurs formation logiciel**

Réseaux - Systèmes - Bureautique - Bases de Données

Au delà de votre maîtrise de la technique, vous souhaitez transmettre un savoir en perpétuelle évolution et révéler vos qualités d'animateur. La conception, l'organisation et l'animation de cours techniques, à une population internationale - clients ou personnel Digital, répondent à vos aspirations et vous maintiennent au «top niveau» de cette technologie.

De formation écoles d'ingénieurs ou universitaires, vous avez une expérience de 2 à 5 ans dans des services études, développement, support... Votre maîtrise de l'anglais est indispensable. Les postes proposés ne sont pas statiques : en fonction de votre évolution personnelle et professionnelle, vous pourrez envisager d'autres opportunités au sein de Digital.

Merci d'adresser votre candidature, sous référence MON 577, en précisant la spécialité de votre choix à M.C. SAN QUIRCE - DIGITAL EQUIPMENT FRANCE - 2, rue Gaston Crémieux - BP 136 - 91004 EVRY CEDEX.

**Digital : un choix de société**

**Responsable Industrialisation Usinage**

AM - INSA - ENI en Bourgogne

Nous sommes la filiale de deux Groupes internationaux et produisons des Biens d'Équipement Grand Public de très haute technicité aux marques réputées. Le jeune ingénieur généraliste ou mécanicien que nous recherchons a une première expérience d'encadrement d'une équipe au sein d'un Service Méthodes Industrialisation ou Production si possible dans une Entreprise pratiquant l'usinage de très grande précision (armement, spatial, automobile, horlogerie, aéronautique...). Il fera évoluer les moyens techniques de production, méthodes et process et assurera les relations avec l'ensemble des Services de Production, Achats, Logistique, etc... Les contacts fréquents avec les fournisseurs machines (Japon, Suisse, etc...), la participation aux salons et autres manifestations techniques nécessitent une parfaite connaissance de l'anglais. Le candidat retenu ne rencontrera aucun problème d'intégration au sein d'une équipe jeune, ouverte, dynamique et soudée. Le poste est situé à proximité d'Auxerre.

ORION vous garantit une discrétion absolue et vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) s/réf. 810639/M

**ORION** l'homme et l'entreprise

**ORION 35, rue du Rocher 75008 Paris.**

**CIBA**

CENTRE TECHNIQUE DU BOIS et de l'AMEUBLEMENT

Centre de recherche et d'appuis techniques recrute un

**INGENIEUR AUTOMATISCIEN**

Dans un environnement technologique de haut niveau, vous êtes chargé des développements en automatismes (automates et microprocesseurs). Vous développez des technologies nouvelles spécifiques et vous participez à la réalisation des contrats européens en matière de transitique.

Agé d'environ 30 ans, vous possédez une première expérience acquise dans le domaine de l'industrie.

Votre sens des responsabilités, votre dynamisme et vos qualités relationnelles vous permettant de travailler en équipe seront autant d'atouts pour envisager une rapide évolution de carrière.

Ce poste est basé à PONT A MOUSSON et de fréquents déplacements de courte durée sont à prévoir.

Adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) à l'attention de Jean-Paul LEGO - Pôle Productique, rue Blénois, 54700 MAIDIÈRES.

**CEP SYSTEMES**

(120 personnes, 35 % de croissance annuelle)

Nous sommes une société de services spécialisée dans la qualité et la maîtrise des risques dans les domaines de la Haute Technologie et de l'Informatique (nucléaire, spatial, aéronautique, défense...). Nous recherchons :

**CONSULTANTS EXPERIMENTES en :**

- ASSURANCE QUALITE - QUALITE TOTALE  
Profil : Ingénieurs généralistes diplômés.  
Lieu : Paris et Marseille. (Réf. 1.GM)
- QUALITE LOGICIEL - GENIE LOGICIEL  
Profil : Ingénieur informaticien diplômé avec une expérience de développement : niveau chef de projet.  
Lieu : Paris. (Réf. 2.GM)
- SURETE DE FONCTIONNEMENT SYSTEMES PROGRAMMES  
Profil : Ingénieur électronicien diplômé Grande Ecole avec une expérience de développement logiciel temps réel.  
Lieu : Paris. (Réf. 3.FB)
- SURETE DE FONCTIONNEMENT SYSTEMES ELECTRONIQUES  
Profil : Ingénieur électronicien (ENSERG, ENSEIHT...). Débutant accepté.  
Lieu : Toulouse. (Réf. 4.FB)

Merci d'adresser votre candidature sous référence choisie à CEP SYSTEMES - Madame E. LANGLOIS - 34, rue Rennequin - 75017 PARIS.

**Schlumberger Industries**

**INGENIEUR GRANDE ÉCOLE Electronicien**

Débutant ou ayant une première expérience industrielle, vous prendrez une part active au lancement de nouvelles fabrications (choix des technologies et des composants, architecture des produits, développement des outils de test, mise en fabrication, suivi technique...).

Ces premières fonctions vous prépareront à d'intéressantes évolutions au sein de SCHLUMBERGER.

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo, sous référence MT/1310, au Service du Personnel

**SCHLUMBERGER INDUSTRIES**  
Division Techniques et Productions  
125, rue de Paris  
91300 Mussy

مكتوب من الأصلي

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**SECTION D'ETUDES ET FABRICATIONS DES TELECOMMUNICATIONS**

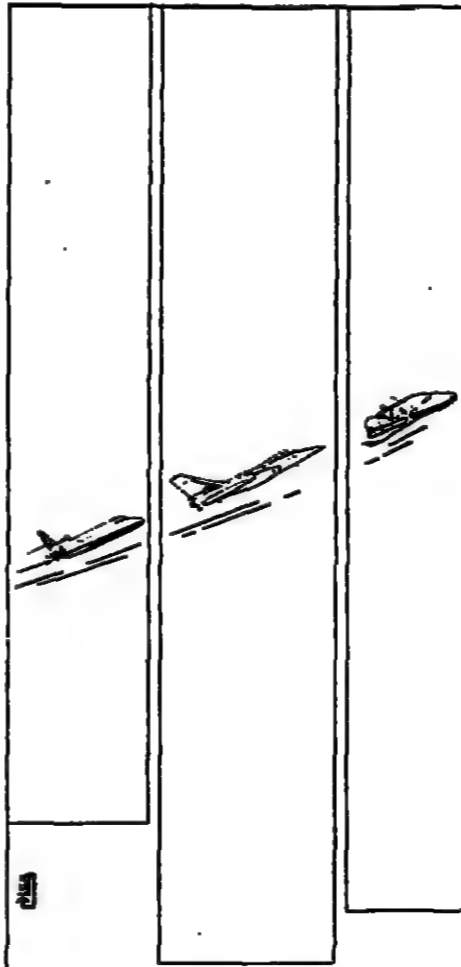
La SEFT, c'est 600 personnes, plus de 120 ingénieurs, dont la mission est de lancer et de mener toutes les actions permettant de satisfaire les besoins de l'Armée de Terre en équipements et systèmes d'armements complexes dans les domaines suivants :

**INFORMATIQUE  
ELECTRONIQUE  
TELECOMMUNICATIONS**

Faisant partie de la branche Armements Terrestres du Ministère de la Défense (soit 15 unités représentant un potentiel humain de plus de 20 000 personnes), notre vocation est de piloter les études et la réalisation de projets que nous confions à de grands industriels sous-traitants.

Parmi les récents projets que nous avons menés à bien... le réseau de télécommunication RITA (adopté Outre-Atlantique).

Pour faire face au développement constant de nos activités, nous recherchons de jeunes ingénieurs appelés à s'intégrer dans plusieurs de nos départements.



L'aéronautique fait appel aux technologies les plus évoluées et nous nous devons d'être en avant-garde.

Notre Centre Informatique Scientifique situé à SAINT CLOUD a en charge de puissants moyens de calcul allant de l'IBM 3090 à l'ordinateur individuel. Ces moyens sont utilisés par l'ensemble de nos bureaux d'études.

Pour aider les utilisateurs, nous recherchons

**deux jeunes ingénieurs informaticiens**

**DEBUTANTS, OU POSSEDANT UNE COURTE EXPERIENCE**

- Leurs missions :
- pour l'un, participer au développement d'un projet d'outil général de création de sorties graphiques (connaissance de FORTRAN appréciée). (Réf. 37.49/II/946)
  - pour l'autre, travailler sur des stations autonomes sous UNIX et devenir un spécialiste de ces systèmes. (Réf. 37.50/II/947)

Adresser C.V. + photo + salaire actuel sous réf. respective à **A.M.D.-B.A., Service du Personnel, 78, Quai Marcel Dassault 92214 Saint-Cloud.**

*de l'aéronautique*

**AVIONS MARCEL DASSAULT - BREGUET AVIATION**

**SAINT-GOBAIN**

SAVOIE. Au sein du groupe, nous sommes le leader européen de la fibre de verre pour les matériaux composites avec 5 000 personnes, 6 divisions dans le monde et 27 Milliards de francs de CA.

Nos ateliers pilotes assistent nos clients pour l'étude et le développement de leurs futurs produits et procédés. Ils recherchent un

**INGENIEUR DEVELOPPEMENT PLASTURGIE**

Au sein d'une petite équipe vous étudiez l'existant (produits, procédés, méthodes de caractérisation et de qualification) et le faites évoluer. L'acquisition de ce savoir-faire dans la transformation des thermo-plastiques vous permettra d'initier (voire de diriger) la mise au point de nouveaux produits et procédés.

Ingénieur plasturgiste, Grande Ecole option matériaux ou universitaire (MST Sciences des Matériaux), vous souhaitez développer vos compétences dans le domaine des composites et vos qualités personnelles d'animateur d'équipe dans un groupe qui offre de réelles perspectives de carrière.

Notre conseil Joël BERNARD traitera en toute confidentialité votre dossier adressé sous référence 403 L 120 M.

**centor** 17, rue Louis Gabriel 69626 VILLERBANNE CEDEX

**JEUNES INGENIEURS ELECTRONICIENS (ESME, INSA, ESIGELEC, ISEP, TELECOMM...)**

Jeune diplômé d'une Ecole d'ingénieur...

**VOUS SOUHAITEZ NE PAS VOUS ENFERMER DANS LA TECHNIQUE...**

Vous êtes de par votre formation un généraliste mais vous restez malgré tout orienté électronique, informatique ou télécommunications...

Vous appréciez la diversité dans le travail, les contacts à tous niveaux...

Vous cherchez à exprimer votre sens de l'initiative et votre goût pour l'autonomie...

Nous souhaitons vous rencontrer.

Merci d'adresser votre dossier complet (C.V. et présentations), à Thierry HURET - Responsable du Recrutement SEFT - 18, rue du Docteur-Zamenhoff 92131 ISSY-LES-MOULINEAUX

**UN TREMLIN POUR VOTRE CARRIERE**

**GESTION DES APPROS : L'AFFAIRE D'UN JEUNE INGENIEUR...**

**Carrier** FRIGIFONG, filiale du n°1 mondial de la climatisation - CARRIER - s'est spécialisée dans la réfrigération et la climatisation de transports. Elle est soutenue par un rythme d'expansion très rapide, réalise aujourd'hui un CA de 600 MF, s'est dotée de moyens importants, notamment dans l'informatique.

La mission proposée s'articule autour de deux axes. Elle est très bien représentée par la fonction des appros et stocks (70%). Quant à l'aspect achats, il exige des qualités de négociateur, en français et en anglais.

Les exigences du poste : une Ecole d'Ingénieur, si possible électronique, une première expérience réussie de la gestion, des appros et des stocks, pour le compte, idéalement, d'un constructeur auto, ou au moins d'un grand fournisseur mondial. Un tel contexte vous a forcément familiarisé à la GPAO.

Manifestez l'intérêt que vous avez pour ce poste, basé tout près de Rouen, dans un courrier que vous adresserez à notre Conseil sous réf. 642 LPI.

**SODERHU** 36 rue de Lisbonne 75008 PARIS

**SODERHU** MEMBRE DE FINANCE

Dans les domaines des Communications et de l'Informatique, de la Défense et des Transports, la CSEE fait de la SECURITE un métier. Elle emploie 2500 personnes dont 550 ingénieurs et cadres. Aujourd'hui, elle développe son Département RESEAUX ET SYSTEMES INFORMATIQUES implanté à ORSAY (91). Ce département répond aux besoins de communication de données à grande échelle en proposant des solutions indépendantes des constructeurs. Il recherche des

**PROFESSIONNELS RESEAUX**

**TECHNIQUE :** • LOGICIEL de communication • LOGICIEL Centre de Gestion • MARKETING réseaux • CHEF DE PROJET déploiement d'un grand réseau

**COMMERCIAL :** • PROSPECTION Grands Comptes • APPEL D'OFFRE grands systèmes • VENTE solutions réseaux • SUPPORT technico-commercial produits

Si vous avez de solides connaissances de l'environnement TELECOMS (protocole OSI, messagerie X400, RVA, RNIS...) et/ou une forte culture X25, vous saurez avec nous construire votre réussite. Votre évolution sera assurée dans le cadre d'une politique volontariste de responsabilisation et de gestion prévisionnelle des carrières, s'appuyant sur la formation et la mobilité. La Lecture courante de l'anglais est le niveau minimum requis pour tous les postes.

Merci de nous adresser votre candidature (lettre, CV, poste envisagé, goûts et motivations, salaire actuel et/ou souhaité, à CSEE, Direction des Relations Humaines et de la Communication, 99, avenue Aristide Briand 92542 Montrouge Cedex.

**CSEE** Ensemble créons un avenir plus sûr

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**ORGANISATEUR BANCAIRE**  
 Organisme financier régional d'un réseau d'établissements de crédit (200 agences), lié à un groupe financier national de premier plan, recrute un organisateur bancaire et technologies nouvelles.

**ET TECHNOLOGIES NOUVELLES**

Ingenieur ou diplômé d'Ecole de Commerce ou d'Université, vous avez acquis au cours de vos 4 à 5 années d'expérience, une bonne connaissance de la Banque, en menant des missions d'audit ou d'organisation liées à l'informatique et la bureautique. Vous avez 30 ans, une véritable passion pour les technologies nouvelles et aujourd'hui, vous souhaitez valoriser votre expérience. Vous avez déjà conçu et mené à terme un projet dans le cadre d'un environnement bancaire plurifonctionnel. Nous vous proposons de mener des études en vue d'améliorer la productivité et la qualité de nos services bancaires.

Au-delà de votre réel intérêt pour les problèmes d'organisation et de management, c'est votre esprit rigoureux et véridique qui vous permettra de réussir pleinement dans ce poste. Pour en savoir plus, contactez les collaborateurs d'ALLO-CARRIERES au 45.02.15.74 du lundi au vendredi, de 9h à 17h (précisez la réf. 840/LM), ou envoyez votre candidature en indiquant la réf. 840/LM à ALLO-CARRIERES - 53, av. Victor Hugo 75116 PARIS, qui transmettra.

45.02.15.74

**bioMérieux**  
 Instruments et réactifs de laboratoire

recherche pour étoffer l'encadrement de ses services de REPARTITION

**PHARMACIEN**  
 ou **INGENIEUR**  
 Biochimie - Agro-alimentaire

+ DESS de QUALITOLOGIE ou EQUIVALENT

Vous serez chargé de contribuer à l'optimisation de l'outil de production et des procédures en vigueur, selon les Bonnes Pratiques de Fabrication.

Vous possédez obligatoirement une expérience similaire de quelques années dans un secteur d'activité proche (biologie, pharmacie, agro-alimentaire).

Pour ce poste basé à LYON, merci d'envoyer lettre manuscrite + C.V., photo et prétentions à J.C. ALERINI bioMérieux - 69280 MARCY L'ETOILE.

**INSTALLEZ VOTRE REUSSITE !**

Notre société, leader dans un domaine en pleine croissance faisant appel à des techniques de pointe avancées, investit également dans les hommes.

**RESPONSABLE UNITE D'INSTALLATIONS**

Nous vous proposons de rejoindre une équipe dynamique ne demandant ni moyens d'investissement ni de nouveaux projets. Nos produits destinés au marché National et International font l'objet d'une très forte exigence de qualité et nous accordons à l'installation un rôle de premier plan.

Garant de l'animation, de l'organisation et d'une gestion optimum de ce Service (100 personnes), vous développerez la fonction à partir de vos compétences en électronique, électromécanique, informatique.

A 30 ans environ, vous êtes diplômé d'une Grande Ecole d'Ingenieur (ENSI, ISE, Arts et Métiers), et vous possédez une expérience confirmée de ce type de fonction dans une unité industrielle.

Nous vous offrons l'opportunité d'un poste destiné à évoluer.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet, sous référence CSI à CONTESSA PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

**IFP INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**

Centre de recherche pétrole et dérivés, plus de 1800 collaborateurs dont 650 Ingenieurs et cadres recherche pour sa Direction des Moyens Techniques, située à Rueil-Malmaison (92) en

**INGENIEUR D'ETUDES DIPLOME**

quelques années d'expérience

Directement rattaché au responsable du Service Mesures et Automatismes, il sera intégré à une équipe qui a pour missions :

- la conception d'appareils prototypes
- leur réalisation et mise au point.

Le candidat aura une bonne connaissance de la MESURE de TELECHRONIQUE et de l'INFORMATIQUE INDUSTRIELLES (AUTOMATES PROGRAMMABLES, MICRO PROCESSEURS) de l'ANGLAIS TECHNIQUE.

Adresser CV, photo et prétentions sous référence 41691 à CONTESSA PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra, 75040 PARIS Cedex 01 qui transmettra

**Simulation légère et formation assistée par ordinateur**

Autoauteur, sont les spécialités d'Autoauteur, unité autonome de Framatome, qui crée et commercialise des systèmes de formation à base de simulation utilisant : bases de données, éditeurs graphiques, et inscription sur images vidéo. Nous recherchons pour renforcer l'équipe développement de logiciels

**Ingénieurs de développement**

Jeunes ingénieurs Grande Ecole qui avez acquis une première expérience d'environ 2 ans en développement sur micro et maîtrisez bien le langage C, nous vous proposons de venir nous rejoindre pour participer au développement de notre produit (infographie, animation, réseaux locaux, interface homme machine...) et contribuer à l'évolution de notre environnement technique. Si vous êtes intéressés, écrivez-nous vite sous réf. BS.1410 FRAMATOME, Service des Ressources Humaines, Département Recrutement, Tour Fiat, Cedex 16, 92084 Paris - La Défense.

**FRAMATOME**  
 LE FUTUR EN TÊTE

**JEUNE INGENIEUR D'ETUDES**  
 Contre Mesures Terrestres

**Stéphanie LACROIX**  
 Les artisans SA.

Au sein du DEPARTEMENT ARMEMENT à Muret, sont conçus, fabriqués et commercialisés des PRODUITS PYROTECHNIQUES MILITAIRES et civils RAGI.

La Division CONTRE-MESURES, recherche et développe DES LEURRES PASSIFS à usage en contre-pyrotechniques.

Cet ingénieur est chargé de mener à terme l'exécution de Contrats d'Etudes de LEURRES destinés à l'auto-protection de cibles terrestres.

Rattaché au Responsable Développement, il analyse les besoins exprimés, met en forme les spécifications, suit l'avancement des dossiers en faisant participer les services impliqués : BE, Protos, Qualité, Industrialisation, Production... Il collabore avec l'ingénieur Commercial qui pilote les Affaires CONTRE-MESURES "TERRE". A ce titre, il tient les objectifs de coûts de revient, et les délais. Vis-à-vis des Clients, il respecte strictement les clauses techniques définies et les plannings.

Profil : titulaire d'un diplôme d'INGENIEUR, vous vous intéressez à la PYROTECHNIQUE. Vous avez une première expérience, niveau contrat, d'ingénieur d'Etudes qui vous a rendu autonome, créatif, et performant. Vous maîtrisez parfaitement l'ANGLAIS et utilisez l'INFORMATIQUE. Le poste est basé à MURET, mais il nécessite des déplacements.

Merci d'adresser votre dossier : lettre manuscrite, CV (photo), et adresse souhaité sous référence M 8101, à Cabinet LAITREC LEPY "Division Recrutement" 35 rue des Coustellers, 31000 TOULOUSE. Délivrance et réponse garanties.

**marie-francoise lautrec lepy**  
 Conseiller d'Entreprise, Toulouse

**L'Europe, déjà une réalité pour un jeune ingénieur chimiste.**

**Génie chimique, matériaux**

Le Laboratoire Européen Colles, Mastics et Revêtements, dans le cadre de son Centre Technique de Rueil-Malmaison (92) renforce son équipe.

Possédant le sens du contact, vous aurez un rôle d'assistance technique :

- à la Clientèle et aux Services Ventes et Marketing en Europe: vous participerez au lancement de nouveaux produits et assurerez la formation technique.
- en Laboratoire (essais, analyses).

Ce poste nécessite de courts mais fréquents déplacements en Europe et une parfaite maîtrise de l'anglais (l'allemand serait très apprécié, ainsi qu'une première expérience).

Merci d'adresser lettre, CV, photo, et prétentions sous réf. 111/MMG à Monique GERMAND - 3M FRANCE Bd de l'Oise - 95006 CERGY PONTOISE Cedex.

**2 JEUNES INGENIEURS**

JEUNES INGENIEURS possédant de 1 à 3 ans d'expérience en ENVIRONNEMENT VAX/VMS.

La connaissance de RDB et RALLY est nécessaire et appréciée.

Rejoignez-nous car le challenge qu'apporte une jeune SSII vous intéresse.

Nos activités : dans le monde VMS : la prestation LOGICIEL

**VOTRE PREMIERE MISSION :** Intégration dans une équipe de l'un de nos clients (grande banque internationale) pour la conception, le développement d'applicatifs et leurs mises en place auprès des utilisateurs.

Lieu de travail : Centre de PARIS.

Merci d'adresser lettre de candidature + CV + photo à

**SATURNE INFORMATIQUE**  
 5, rue Pasteur - 92500 RUEIL-MALMAISON.

C.A. : 8 Milliards - 7 000 personnes - Leader sur le marché du Tabac en France

**Seita**

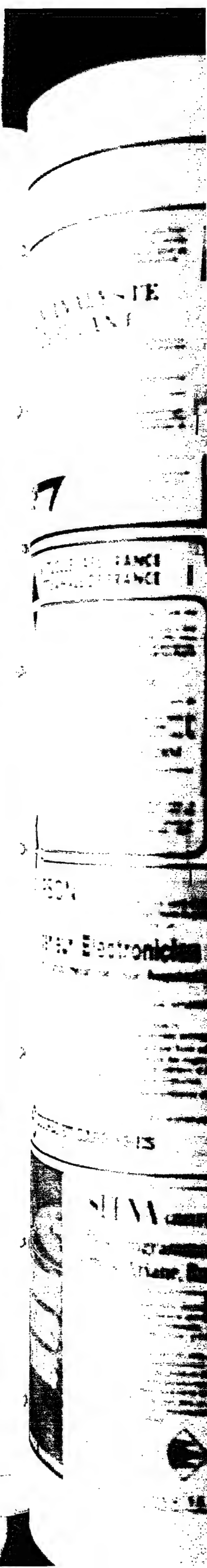
**JEUNES INGENIEURS**  
 AM - ICAM - ECAM - ou équivalent

**MAINTENANCE**  
 Prenez dès aujourd'hui des responsabilités et participez à l'encadrement de nos unités de production (équipements très rapides intégrant des automatismes poussés). Postes à pourvoir à : Strasbourg, Nantes, Morlaix, Riom.

**GENIE ELECTRIQUE**  
 Vous participerez aux études et au développement d'appareils de mesure sophistiqués. Expérience d'un an dans le domaine des microprocesseurs souhaitée. Poste à pourvoir au Centre de recherche d'Orléans Les Aubrais.

Merci d'écrire avec CV, photo et prétentions en précisant la ville et le poste choisi à : Ph. VINCHON - CENAS - TOUR NEPTUNE Cedex 20 - 92086 LA DEFENSE.

سكوا من الأصل



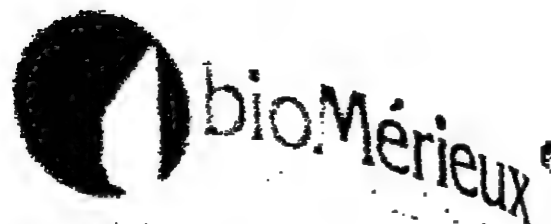


هكذا من الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



HARMACEN

VGEMELLE

INGENIEUR D'ETUDES EUROPE

INGENIEUR D'ETUDES EUROPE

2 JEUNES INGENIEURS

La Compagnie Générale Maritime, premier transporteur français, à la tête d'une flotte moderne et d'un parc de 66.000 containers, implantée sur les 5 continents, recherche pour sa Direction de l'Organisation et des Systèmes d'Information

UN ANALYSTE DÉBUTANT

Dans le cadre du schéma Directeur des Systèmes d'Information, au sein de l'équipe chargée des Systèmes Commerciaux, le candidat retenu aura pour missions :
- analyser les demandes des utilisateurs.
- participer aux spécifications fonctionnelles.
- développer, tester et mettre au point les outils dont la réalisation lui est confiée.
- maintenir à niveau la documentation applicative dans le respect des normes et outils de la CGM.



Prendre d'adresser dossier de candidature à CGM Tour Winthier Cédex 18 92085 PARIS LA DÉFENSE



BEECHAM PHARMACEUTIQUE

Nous sommes la filiale française performante d'un important groupe international aux activités diversifiées (36 000 personnes). Notre effectif en France atteint 800 personnes pour un C.A. voisin du milliard de francs. Pour faire face à un très important programme d'investissements (dont une nouvelle usine à construire), nous souhaitons intégrer au sein de notre Direction Industrielle (300 personnes) un :

JEUNE INGENIEUR PROJETS

• Rattaché au Responsable Ingénierie et l'assistant dans ses diverses missions (investissements, gros entretien, réparations et travaux neufs), vous aurez pour missions principales :

- La préparation des projets d'investissements relatifs aux équipements de production, tant sur le plan technique qu'économique (études de rentabilité, choix de matériel, implantations, recherches fournisseurs...);
• La rationalisation et l'optimisation de notre outil industriel en consultant et en assistant les Responsables de Production et Maintenance de nos 3 unités (avec notamment la mise en place d'un système de gestion de maintenance informatisé).

- Vous êtes Ingénieur Généraliste, type AM, INSA ou équivalent, avec une bonne connaissance de l'anglais et disposez d'une 1ère expérience industrielle (2 à 3 ans).
• Ce poste est à pourvoir dans une société à forte croissance (20 % par an en moyenne), dans un contexte de travail dynamique et une ville agréable des Pays de Loire (Mayenne).

EGOR OUEST ATLANTIQUE 15, rue Charles Morisset - 44000 NANTES



PARIS BORDEAUX LILLE LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE - BELGIQUE DANMARK DEUTSCHLAND ESPANA ITALIA PORTUGAL UNITED KINGDOM BRASIL



MUTUELLE ASSURANCE ARTISANALE DE FRANCE

Venez rejoindre notre Entreprise (4000 personnes), l'une des plus performantes dans son domaine. Equipée de 3000 PS2 connectés via réseau X25 privé à IBM 3090 sous MVS/AA/IMS/DB2 et BULL DPS90 sous GCOS8 TPE, nous recherchons dans le cadre d'un plan de rénovation globale des applications, pour renforcer les compétences de son DEPARTEMENT INFORMATIQUE à NIORT (80 km de l'océan !)

INGENIEUR SYSTEME IBM

- qui participera à la définition de l'architecture des systèmes et aura de larges possibilités d'évolution.
• Ce poste nécessite une expérience de 4 ans minimum en MVS et connaissances d'au moins un des sous-systèmes VTAM, CICS, IMS. (Réf. 1002 IS)

ANALYSTE D'EXPLOITATION IBM

- qui prendra en charge la gestion des supports magnétiques et l'automatisation de l'exploitation.
• La pratique du JCL et utilitaires MVS est indispensable.
• La connaissance HSM et/ou OPC est souhaitée.
• Ce poste s'adresse à un candidat niveau DUT ou équivalent avec, si possible, trois ans d'expérience. (Réf. 1002 AE)

Merci d'adresser votre lettre manuscrite de candidature + CV + photo et présentations (en précisant la référence choisie) à Evelyne PENALBA - SERVICE RECRUTEMENT MAAF - CHABAN DE CHALURAY 79036 NIORT CEDEX.

INFORMATICIEN DE GESTION HF



Nous sommes une banque jeune et dynamique, créée en osmose avec la Société Générale. Nous intervenons sur un marché porteur qui nous assure d'intéressantes perspectives de développement : la Fonction Publique. Nous recherchons aujourd'hui notre Informaticien de Gestion

Véritable bras droit de notre Directeur de la Division "Organisation Informatique", vous aurez en charge la gestion de nos systèmes d'informations et l'informatisation de notre banque sur mini-ordinateurs. Vous participerez à la gestion de certains de nos produits et à la mise en place de notre gestion propre sur micro-ordinateurs. Vous assurerez également les relations avec nos différents partenaires (circuits d'informations et informatiques).

Nous confierons ce poste très formateur à un candidat âgé d'environ 28 ans, ayant une formation universitaire informatique (DUT, MIAGE...). Une expérience de 3 ans minimum en SSI et une connaissance des gros systèmes sont indispensables.

Cette offre est de nature à intéresser un candidat de valeur : un poste évolutif car lié à une informatisation de pointe - une rémunération selon votre expérience.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et présentations sous réf. IDG à Jean-Michel PIADÉ - Service du Recrutement - SOCIÉTÉ GÉNÉRALE - 7, rue Caumartin - 75009 PARIS, qui transmettra.



L'expansion de notre usine d'assemblage de machines électroniques (imprimantes) filiale du groupe japonais SEIKO-EPSON nous amène à rechercher un

Ingénieur Electronicien Débutant

A fort potentiel mécanique, futur Responsable du service technique

- Il sera chargé :
• de l'élaboration des spécifications techniques des composants, des produits et des outils de fabrication.
• de la recherche et de l'homologation des fournisseurs.
• de la gestion des dossiers de fabrication, des données techniques de base et des nomenclatures.

Nous souhaitons rencontrer un Ingénieur diplômé d'une Ecole supérieure d'électronique ou électrotechnique, débutant excellent et motivé, ayant effectué des stages significatifs en secteur industriel. Il pourra prétendre, grâce à ses qualités de rigueur, de précision et de détermination, à une nomination rapide à ce poste-clé au sein de la Direction de la production.

L'anglais écrit et parlé est notre langue de travail quotidienne en environnement très international. Lieu de travail : Bonneuil-s/Marne (94) - RER.

Notre Conseil vous remercie de lui adresser votre candidature sous référence 58 17203 M qu'il traite confidentiellement.



4, rue de la Bienfaisance 75008 PARIS

SFENA GROUPE AEROSPATIALE

Des programmes prestigieux Airbus, Ariane, Rafale, Diadème...

INGENIEURS SYSTEMES PRODUITS

SFENA, leader en équipements aéronautiques a acquis une compétence mondialement reconnue dans le domaine des systèmes de pilotage, de visualisation et de tests automatiques. Vous êtes Ingénieur, issu d'une grande école, débutant ou première expérience. Devenez Responsable au sein de votre activité Systèmes/Produits. Vous coordonnerez le développement de tout ou partie d'un système avionique (guidage, pilotage, conduite de vol, gestion de vol, visualisation), en étroite collaboration avec les aviateurs pour analyser, définir les spécifications, suivre leurs développements et leurs validations. Votre connaissance de l'anglais sera un atout supplémentaire. Prenez dès maintenant des responsabilités !



NOUS SOMMES LE CERVEAU DES TÊTES BIEN FAITES

Responsable marketing produit

■ Filiale d'un grand groupe international, présente dans 110 pays, notre société, leader mondial en électronique professionnelle, réalise 30 % de son CA à l'exportation.
■ L'évolution constante de notre domaine d'activité nous incite aujourd'hui à créer ce poste. Vous aurez en charge : l'analyse marché du domaine, la définition des nouveaux produits à développer et la justification économique de ces développements.
■ Nous souhaitons confier cette mission stratégique

à un ingénieur électronicien diplômé (supélec, Supélec...) d'environ 30 ans, ayant acquis une formation marketing et/ou une expérience de trois ans dans le marketing produit industrielle.
■ Véritable homme de communication, passionné de marketing, votre esprit de synthèse, la taille de votre entreprise et son secteur d'activité vous permettront une évolution de carrière intéressante.
Merci d'adresser votre candidature sous référence 39352 à Média-System, 6/8 Impasse des Deux Cousins, 75049 Paris Cedex 17

Promouvoir et intégrer notre chaîne CFAO en France et à l'étranger.

N°1 FRANÇAIS DE LA PRODUCTIVITÉ, RENAULT AUTOMATION (1800 personnes dont 600 Ingénieurs et Cadres) dispose du savoir-faire et de l'expérience que nécessite la maîtrise de la productivité et de la compétitivité et renforce le potentiel de son service CFAO.

INGENIEUR COMMERCIAL

Vous développez les ventes de nos logiciels de modélisation surfacique (Unisurf), volumique (Euclid) et d'usinage (Surfact) constituant une chaîne de CFAO intégrée. De formation ingénieur, votre réussite dans la vente de logiciels de CFAO ou de produits de haute technologie similaires fonde votre crédibilité technique et commerciale.

INGENIEUR SUPPORT LOGICIEL

Vous jouez un rôle d'expert technique auprès des ingénieurs commerciaux et des clients. Vous participez à l'installation des logiciels sur les sites, formez et assistez les utilisateurs. Ingénieur mécanicien de formation, vous avez de solides compétences en informatique et une première expérience d'un système CFAO en tant qu'utilisateur.

Ces deux postes, basés en banlieue Ouest de Paris, impliquent de nombreux déplacements en France et à l'étranger et donc, la maîtrise de l'anglais.

Merci d'adresser lettre, CV, photo et rémunération sous référence 88.16 à la Direction du Personnel - RENAULT AUTOMATION - Centre Parly 2 - BP 70 - 78152 LE CHESNAY CEDEX.

Renault Automation

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**TEKELEC**  
MICROWAVE

**Ingénieurs, vendez l'hyperfréquence**

Division du leader français de la distribution électronique et informatique, nous concevons, produisons et commercialisons des diodes et dispositifs à ferrites. Responsables de l'ensemble de la démarche commerciale, nos ingénieurs des ventes interviennent aussi dans la phase d'analyse des besoins des clients et le suivi de la réalisation et de l'implantation des produits. Nos clients, équipementiers militaires et professionnels, sont exigeants, nous choisissons les meilleurs d'entre vous !  
Ingénieur en électronique qui possédez une première expérience technique ou technico-commerciale, donnez une impulsion à votre carrière en rejoignant un battant de l'électronique.  
Merci d'adresser votre candidature sous réf. B.162.88 à notre Conseil Critère - 19, rue Pergolèse 75116 PARIS.

**Critère**

ANALYSER, GÉRER, CONTRÔLER LES COÛTS CHEZ RENAULT : UNE PRIORITÉ.

**JEUNES INGÉNIEURS ÉCONOMISTES**

Diplômé d'une grande école d'ingénieurs ou de 3<sup>e</sup> cycle universitaire, possédant, si possible, une formation complémentaire à la gestion, vous avez la responsabilité d'élaborer et de synthétiser les informations nécessaires à l'établissement des prix de revient de nos futurs produits. En relation avec les bureaux d'études, les fabricants et les fournisseurs, vous menez les études d'optimisation des coûts et développez des moyens d'analyse qui donnent à notre direction générale la possibilité de décisions plus rapides et plus fiables.  
Hommes et femmes de communication et de rigueur, votre exigence professionnelle vous permet d'être rapidement reconnu et vous ouvre de larges possibilités d'évolution dans les filières de management organisationnel et technique au sein du groupe.  
Nous vous remercions d'adresser votre CV et une lettre manuscrite, sous réf. DPP, à Marc Nassif, RENAULT, Direction Ingénieurs et Cadres, 12, place Bir-Hakeim 92108 Boulogne-Billancourt.

**RENAULT. LA RAGE DE GAGNER.**

**HISTI**  
Profession Assistances

**JEUNE CHEF DE GROUPE DE PROJETS IBM 38**  
DANS UN CONTEXTE INTERNATIONAL

Numéro un mondial et national des techniques de fixation, nous confirmons encore cette position par une forte progression de nos résultats.  
Notre filiale française qui comprend près de 600 personnes, dispose d'un IBM 38, bientôt remplacé par un AS/400, avec un réseau de plus d'une centaine d'IBM-PC. Rattaché au Responsable Informatique, à notre siège social situé dans la banlieue Sud de Paris, vous assumez la responsabilité d'une partie importante de nos développements. Avec la petite équipe que vous animez, vous concevez et réalisez, en particulier, les applications de comptabilité et de logistique. Votre habitude des échanges internationaux, compte tenu des relations permanentes que vous assurez avec notre maison mère, favorise votre évolution dans notre groupe.  
Vous êtes âgé(e) de 28 ans minimum et titulaire d'un diplôme d'ingénieur, de préférence. Vous avez également, au cours d'au moins quatre ans d'expérience en informatique de gestion, conçu et réalisé des projets dans l'environnement d'un IBM 38 (COBOL). La connaissance de MERISE est souhaitable, la maîtrise de l'anglais indispensable.  
Nous vous remercions d'écrire, sous réf. M/4144, à notre conseil, Hélène REFREGIER, qui étudiera votre candidature à titre confidentiel.  
**SERTI SELECTION 66, rue de Pondieu - 75008 PARIS**

Société d'ingénierie à vocation internationale **INTER G** renforce l'équipe de son Département **ECONOMIE-AMENAGEMENT** et offre deux postes de haut niveau.

**INGENIEUR CHEF DE PROJET CONFIRME**

De formation supérieure (Grande Ecole + formation économie, Université) et responsable de l'expérience des contrats avec les institutions internationales. Il prend en charge des études économiques et d'aménagement d'ouvrage.

**JEUNE INGENIEUR D'ETUDES**

(X Mines, Ponts, E.C.P. .... + formation en économie).

Cet ingénieur devra pouvoir concevoir et réaliser des modèles économétriques complexes.

Ces deux postes sont basés en proche banlieue parisienne et comportent de courts déplacements à l'étranger. La connaissance de l'anglais est indispensable, celle de l'espagnol sera appréciée.

Adressez C.V. à  
**INTER G - Direction du Personnel**  
133, Rue Salvador Allende  
92000 NANTERRE

**ISOVER SAINT-GOBAIN**  
N°1 EUROPEEN DE L'ISOLATION

Nous recherchons pour notre Centre Recherches et Développement situé dans l'Oise (60) un

**Ingénieur produits nouveaux**

Votre mission sera le développement de nouveaux produits dans le cadre de la diversification recherchée par la branche Isolation.  
De formation Mines, Centrale, P.C., Chimie Paris, vous avez 3 à 4 ans d'expérience en matière de développement de nouveaux produits.  
En plus de vos compétences techniques, vous avez un sens inné des relations humaines, de l'autonomie : vous parlez anglais couramment.  
Des déplacements de courte durée sont à prévoir.  
Si vous vous sentez concerné et attiré par les perspectives d'évolution de notre Groupe, merci d'adresser sous référence 88109 lettre de candidature, C.V., photo et prétentions à notre Conseil qui vous garantit réponse et confidentialité.  
Madame Claude FAVEREAU - 58, avenue de Suffren - 75015 PARIS

**GRUPE SAINT-GOBAIN**

**EI** **L'Entreprise Industrielle**

Dans le cadre de l'expansion de ses activités, L'EI (11000 personnes, 5 milliards de CA, 5 Directions Régionales et 100 Centres de travaux en France). Domaines d'intervention très diversifiés : Travaux Electriques (3ème groupe en France) Génie Civil, Bâtiment, Génie Climatique.

**INGENIEURS DEBUTANTS**

Nous vous offrons une carrière d'Ingénieur d'Affaires avec la responsabilité technique, commerciale, financière et humaine des marchés qui vous seront confiés.

Formation à dominante électrotechnique et automatismes  
ETP/ME, ENSI, INSA/Génie Electrique, HEI, ESME, ESIGELEC... ou généraliste  
ENSAM, IDN, ECAM...

Pour nos services : Installations Electriques Industrielles, Automatismes.

Formation à dominante BTB :  
ETP/TP/TOPO, INSA ou ENSI / GC

Pour nos services : Génie Civil, Bâtiment, Assainissement, Electrification Rurale, Génie Climatique, Epuration, Tuyauteries Industrielles.

Une trentaine de postes à pourvoir sur toute la France.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions à  
**L'ENTREPRISE INDUSTRIELLE**  
Madame JEUNOT - 29, rue de Rome - 75008 PARIS.

**Un ingénieur pour commercialiser des systèmes de péage et de régulation de trafic urbain pour le n° 1 de la profession**

Filiale (effectif : 2.000 - CA : 1,2 milliard de Francs) de l'un des tout premiers groupes industriels français, nous recherchons pour notre "Division Transports" un ingénieur Commercial qui viendra renforcer une structure légère et autonome. Celui-ci sera chargé de commercialiser auprès d'importantes municipalités, de Sociétés d'Economie Mixte et de grandes Entreprises publiques et privées des systèmes de régulation du trafic urbain, de péage d'autoroutes, d'aide à l'exploitation de transports urbains et au péage de transports publics.  
Agé d'environ 32 ans, il a une formation supérieure (Ecole d'ingénieurs ou université) plutôt orientée électronique et/ou informatique et a une bonne expérience des collectivités locales acquise si possible dans la vente. Il devra être à même de négocier des contrats importants auprès d'interlocuteurs de haut niveau.  
Le poste est basé en banlieue sud de Paris.

Votre dossier de candidature (CV + prétentions) parviendra à notre Conseil sous la réf. 9248/LM

**YVES KERNEVEZ CONSULTANTS**  
6, avenue Franklin-Roosevelt - 75008 PARIS

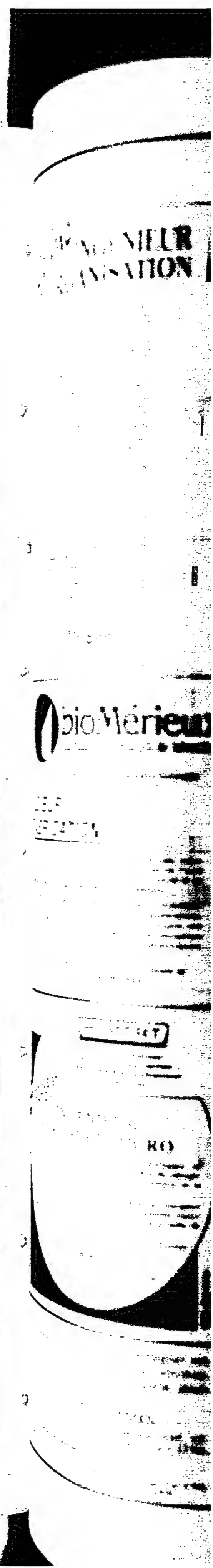
**SOCIÉTÉ POUR L'INFORMATIQUE INDUSTRIELLE**  
spécialisée dans la réalisation de logiciels spécifiques de qualité, recherche pour ses agences de PARIS (réf. 01), PONTAISE (réf. 02), NICE (réf. 03)

**INGÉNIEURS INFORMATIENS EXPÉRIMENTÉS**

De formation grande école, vous avez une expérience de 2 à 5 ans en informatique, système, scientifique, contrôle de processus et conseil.  
Nos activités : système, scientifique, contrôle de processus et conseil.  
Vous aurez pour mission de réaliser et de diriger des projets pour nos clients, dans le cadre de prestations de qualité.  
Votre motivation, votre sens du contact, votre disponibilité, ainsi que votre implication au sein de notre société, vous ouvriront de larges perspectives d'avenir dans une structure jeune (âge moyen 32 ans), souple et dynamique, ainsi qu'une rémunération motivante.

Merci d'adresser CV + lettre manuscrite à  
**Société pour l'informatique industrielle**  
83/85, bd Vincent Auriol, 75013 PARIS  
Monsieur CHARIKH, en précisant la référence de la région qui vous intéresse  
Tél. : 45 83 14 46.

مكتوب من الأصل



هكذا من الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Jeune INGENIEUR EN ORGANISATION

Pfizer, filiale française d'une des premières multinationales américaines de l'industrie pharmaceutique, réalise un C.A. de 1000 Mr avec 1000 collaborateurs.

Reportant au Directeur de la Division Technique, vous avez un rôle de conseil et réalisez des études dans les différents domaines de la gestion industrielle.

Votre mission principale est de concevoir et de définir les sources et les systèmes d'informations de la Division. Dans ce cadre, vous contribuez aux choix des moyens informatiques qui sont mis en place. Vous réalisez également les systèmes dans l'élaboration des cahiers des charges inhérents aux lancements des applications informatiques, et dans la définition des procédures.

Les responsabilités de ce poste impliquent de nombreuses relations fonctionnelles avec les deux usines du groupe et les autres divisions de l'établissement, en particulier avec le département informatique. Jeune ingénieur généraliste (1 à 3 ans d'expérience), vous êtes motivé par les problèmes de gestion et d'organisation en milieu de production.

Vous êtes autonome et vous possédez à la fois de grandes qualités relationnelles et des aptitudes pédagogiques.

Anglais indispensable.

Si cette offre vous intéresse, veuillez adresser votre lettre manuscrite, cv, photo et prétentions sous/réf. 6394 aux Laboratoires PFIZER, Service du Personnel, 55 rue de Paris, 91401 Evry Cedex.



SCIENCE ET PASSION DE LA VIE

S'unir, c'est gagner



ALLIEZ HIGH TECH ET MANAGEMENT !

THOMSON SINTRA ACTIVITES SOUS MARINES, filiale du groupe THOMSON, conçoit et développe des systèmes de détection sous-marine répondant aux exigences technologiques les plus avancées. Leader européen dans ce domaine, première société exportatrice au monde en matière de lutte sous-marine, nous remportons les contrats les plus ambitieux sur un marché où la concurrence est vive. Ce succès, nous le devons à une optimisation de notre processus de fabrication. Dans ce contexte, nous renforçons le département PRODUCTION de notre établissement d'ARCUEIL, et nous recherchons des

INGENIEURS DE PRODUCTION

En liaison directe avec les services techniques et les services de production, vous interviendrez pour chaque affaire dans les domaines électronique, mécanique, câblage, pour :

- Conseiller et orienter les bureaux d'études vers de nouveaux modes opératoires en respectant les impératifs de coût/qualité/délais, pour des productions de petites séries.
• Réaliser les dossiers de définition des processus de fabrication.
• Et participer à la mise en oeuvre d'une GPAO ainsi qu'à l'optimisation des systèmes de CAO.

Ingénieur de formation A & M ou équivalent, vous avez acquis une première expérience industrielle d'au moins 2 ans. Dans un contexte d'ateliers intégrés fonctionnant d'une manière autonome, vous accéderez très rapidement à des fonctions de management.

Cette perspective vous intéresse ?

Alors, adressez votre CV avec photo et rémunération sous la référence 3298 à notre Conseil Danielle Jalbert CORT - 65, avenue Kléber - 75116 PARIS.



"du design à la réalisation de pré-séries"

Chef du service études

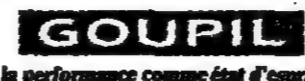
Centrale, ENSAM, INSA...

Concevoir le packaging des ordinateurs, développer des circuits imprimés et réaliser les pré-séries de validation... c'est la triple activité du service Etudes que vous animerez. Votre mission : assurer l'industrialisation des produits plasturgie, électronique et mécanique.

Vous prendrez en charge la réalisation des outillages, la définition des gammes de fabrication/process, la recherche et la supervision des sous-traitants européens. Vous coordonnerez ainsi l'activité de vos nombreux interlocuteurs : agence de design, équipes de développement, service méthodes, production, sous-traitants.

Un diplômé grande école confirmé par 3 à 5 ans d'expérience industrielle (ou design) vous ont permis de mettre en pratique vos connaissances en mécanique et plasturgie. Vous possédez un anglais courant et êtes à même d'encadrer une petite équipe.

Si cette opportunité vous intéresse, veuillez adresser CV, photo et prétentions, sous référence 49M, à Arnick Hellegouarc'h, SMT GOUPIL, 3, rue des Archives 94000 Créteil.



la performance comme état d'esprit

bioMérieux Instruments et réactifs de laboratoire

recherche pour l'implantation en banlieue lyonnaise d'une nouvelle unité de production

INGENIEUR DE FABRICATION

Responsable d'une équipe de 40 personnes, vous serez chargé d'optimiser les performances de l'outil de production, tout en étant vigilant à la qualité et au respect des Bonnes Pratiques de Fabrication.

Diplômé d'une école d'ingénieur (génie chimique, biochimique, agro-alimentaire ou même généraliste), vous possédez au moins 5 ans d'expérience dans une fonction similaire, dans le domaine de la fabrication de produits biologiques, pharmaceutiques, agro-alimentaires.

Merci d'envoyer lettre manuscrite + C.V., photo et prétentions à J.C. ALERINI - bioMérieux 68280 MARCY L'ETOILE

024 - Paris-Lyon

CSEE DIVISION TRANSPORT La Division Transport, basée à Chilly-Mazarin (91), recherche pour son département SYSTEMES DE COMMANDE CENTRALISEE

INGENIEUR

maîtrisant depuis 4 à 5 ans le domaine des SYSTEMES INFORMATIQUES TEMPS REEL ET TELECOMMUNICATIONS.

Sa mission, dans le cadre de grands projets, consistera, en liaison avec les services techniques de la Division, à définir et à évaluer les solutions techniques et à coordonner leur réalisation. Une bonne aisance dans les relations commerciales (clients, partenaires, fournisseurs) ainsi que le goût du challenge seront les garants de son intégration dans une équipe autonome et de haut niveau. Le poste évolutif offre, à terme, la responsabilité de Chef de Projet pour laquelle la maîtrise de l'anglais est nécessaire.

Les candidats intéressés sont invités à adresser leur candidature (CV, photo, prétentions) à CSEE - M. Pétaïn - Chef du Personnel - ZI de la Vigne-aux-Loups - rue Denis Papin 91380 Chilly-Mazarin.



Ensemble créons un avenir plus sûr

DECouvrez LA DIMENSION CREDIT LYONNAIS INGENIEUR TELECOM X, SUP TELECOM...

Nous disposons d'un groupe de télécommunications que nous souhaitons adapter à l'évolution technologique et à l'arrivée du RNIS.

Votre expérience confirmée dans un poste similaire vous permettra de définir notre stratégie de télécommunications et d'en assurer la mise en oeuvre.

Votre parfaite maîtrise des techniques récentes, votre habitude à animer une équipe d'ingénieurs alliée à votre facilité relationnelle feront de vous notre collaborateur privilégié.

Poste basé à Paris - La Défense.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence Distag 2 M au CREDIT LYONNAIS - Recrutement Cadres - 25, rue du 4 Septembre 75002 PARIS.



LE POUVOIR DE DIRE OUI

HOBART

La référence mondiale - qualité, technologie, gamme - pour l'équipement professionnel de collectivité

LA PUISSANCE ET L'IMAGINATION

INGENIEUR HARD SOFT MICRO

Jeune Ingénieur électronicien vous allez développer et adapter une nouvelle génération de systèmes de pesage-emballage-étiquetage automatique destinés au secteur de la grande distribution.

C'est une équipe à constituer autour d'un projet européen dirigé par la France et vous permettant d'exploiter toutes vos compétences en 8088, langages C et Fort et softs de communication.

Un bon départ dans un groupe mondial n° 1 en Europe.

Envoyer votre dossier à : Cie HOBART - DRT BP 68 - 77312 MARNE-LA-VALLEE Cedex 2.

024 - Paris-Lyon

Pour assurer son expansion et accompagner son développement, importante société aéronautique filiale d'un groupe de réputation internationale recherche :

1 INGENIEUR SYSTEMES

- Bonnes connaissances équipements embarqués (VHF, HF, UHF, L. PA instruments de bord électromécanique et EFIS), pour intégration de systèmes sur avions.
- Anglais courant indispensable.

Envoyer candidature manuscrite, c.v., photo et prétentions s/n° 8794, LE MONDE PUBLICITE, 5, rue Montcaup, 75007 PARIS.

Nous sommes un groupement d'entreprises régionales. Notre secteur d'activité : le câblage et raccordement d'abonnés pour France Télécom. Nous recherchons notre

DIRECTEUR D'EXPLOITATION

pour prendre en charge nos différents portefeuilles de l'île de France au Languedoc-Roussillon.

Vous avez valorisé votre formation d'ingénieur par une expérience constructive d'environ 5 ans.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à

CMB Conseils 9, rue J.B. Lallemand 21006 DIJON

024 - Paris-Lyon

Débutants, et si vous pensiez carrière informatique ?

Un groupe parisien de sociétés de services et d'ingénierie en informatique, nous avons su depuis près de vingt ans conquérir une excellente réputation auprès de grands organismes du secteur public et privé et sur des marchés très vastes et diversifiés, tout en demeurant des entreprises à dimension humaine.

Aujourd'hui, nous recherchons de jeunes collaborateurs possédant plusieurs années d'études supérieures scientifiques ou en gestion et dégageant des obligations militaires à brève échéance.

Vous n'avez pas de connaissances particulières en informatique, nous vous formerons intégralement à la technique et à nos méthodes et vous permettrons de connaître une véritable évolution au sein de notre groupe. Pour un premier contact, merci d'adresser une lettre manuscrite avec CV détaillé + photo, sous réf. M 1110, à Carré Turanne, 125, rue de Turanne 75003 Paris, qui transmettra.

**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**Responsable télécommunications**

PROVINCE

RM RFR 10

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'ORIGINE FRANÇAISE**

Implantée en Province et dans de nombreux pays, notre croissance s'appuie sur les techniques informatiques et télécommunications les plus avancées.

**VOTRE MISSION :** Responsable de la conception et du développement de nos réseaux Télécom, vous devrez mettre en œuvre l'interrelation permanente entre plus de 100 sites informatiques hétérogènes et ouvrir nos capacités de communication vers le monde entier.

Vous assurerez la gestion de nos moyens techniques et humains.

**VOTRE PROFIL :** Formation supérieure (Ingénieur Grande Ecole ou équivalent).  
Expérience réussie d'au moins 5 ans dans le domaine des télécommunications (SNA, X25, Decnet, Ethernet, Intégration voix-données, etc.).

Parfaitement bilingue anglais, vous faites preuve d'une bonne mobilité géographique. Capacités d'animation d'équipe et de dialogue avec les utilisateurs.

Merci d'envoyer CV + photo + présentations à Reine-Marie Halbout en précisant la référence.

**CAP SOGETI SELECTION**

Tour Mathis, 207 rue de Bercy, 75012 Paris



**La direction des constructions et armes navales de CHERBOURG**

Etablissement Industriel de l'Etat (5000 personnes) recherche

**Un INGENIEUR EN HYDRODYNAMIQUE ET ACOUSTIQUE**

**Fonctions :**  
Au sein du Bureau d'Etudes de la D.C.A.N. de CHERBOURG, chargé du développement des sous-marins à propulsion nucléaire, cet Ingénieur aura la charge de conduire les études et expérimentations et d'édicter les règles visant à la réduction des bruits générés par la circulation des fluides dans les différents réseaux hydrauliques et de ventilation. Ces travaux le conduiront à travailler en liaison étroite avec les autres groupes du Bureau d'Etudes mais également avec les différents centres d'études et sociétés compétents en la matière.

**Profil :**  
- Diplôme d'Ingénieur en Génie Mécanique de l'U.T.C. de COMPIEGNE.  
- D.E.A. en acoustique,  
- une expérience professionnelle dans la spécialité serait bien appréciée.

La rémunération sera déterminée en fonction des diplômes détenus et de l'expérience acquise.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo, rémunération actuelle) à :  
**DIRECTION DES CONSTRUCTIONS ET ARMES NAVALES - Chef de Section Personnel - BP. 10 - 50115 CHERBOURG NAVAL**

**«Le temps, c'est de l'argent»**



GSI TECSI, Paris, 15 h 11.  
Prendre le temps pour gagner en efficacité, un privilège.

**INGENIEURS en Informatique Industrielle**

GSI: une des toutes premières sociétés de service en Europe.  
GSI TECSI: 250 ingénieurs et consultants représentant l'axe technologies avancées de GSI. Les terrains d'action quotidiens de la division industrielle sont:

- SYSTEMES TEMPS REEL
- TELECOMS ET RESEAUX
- GENIE LOGICIEL ET I.A.

Si vous souhaitez participer à notre forte croissance, adressez votre dossier de candidature sous la référence JMA 50 à:  
M. AMORE, GSI TECSI, 6, cours Michelet, 92064 PARIS  
LA DEFENSE cedex 52, téléphone: +7 78 13 30.



*Le privilège des Technologies Avancées*

FRANCE FRANÇAISE  
DE L'UNE DES PLUS  
IMPORTANTES GROUPES  
INDUSTRIELLES MONDIALES  
VOUS RECHERCHONS

**INGENIEUR  
CHIMISTE OU TEXTILE**

ESTIT, ENSAIT, ...

Après une période de formation approfondie à nos produits et méthodes de travail en France et dans les Centres Techniques de notre maison-mère en Europe, ce nouveau collaborateur prendra la responsabilité des relations techniques et commerciales avec notre clientèle du secteur textile.

Nous souhaitons rencontrer des ingénieurs débutants, très disponibles et désireux de s'investir pleinement dans un métier passionnant au sein d'une entreprise dynamique et ouverte.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, c.v. et prestations) à AXIAL (sous/réf. 8494), 27 rue Thibout, 75009 Paris, qui transmettra.

**Un journaliste télécoms ?**

Cela n'existe pas !

Aussi nous sommes prêts à en former un, pourvu qu'il possède déjà (de préférence) une première expérience professionnelle, à la suite d'une formation supérieure Télécoms ou informatique. S'il nous convainc, en plus, de sa passion pour l'écriture, de sa curiosité intellectuelle et de son goût pour les contacts, il est le candidat idéal que nous souhaitons rencontrer : autonome et parfaitement bilingue en anglais technique.

Venez écrire avec nous l'aventure des télécommunications en adressant votre dossier à Télécoms International, Gérard Bidal, 185, avenue Charles de Gaulle 92200 Neuilly-sur-Seine.



Quartier Porte Champerret  
**TRES IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX**  
cherche

**INFORMATICIEN CONFIRME HF**

- Il devra personnellement :
- prendre en charge la responsabilité de projets d'organisation interne sur micro-ordinateurs en liaison avec les différents cadres de la Société,
- assurer la formation des utilisateurs (déplacements en province),
- réaliser l'évolution des programmes déjà existants (analyse, programmation et mise au point).
- Il lui faut :
- formation supérieure (BAC + 4) orientée comptabilité et gestion,
- expérience informatique minimum 5 ans en comptabilité et gestion,
- habitude des relations humaines (hiérarchiques et commerciales),
- expérience d'organisation en contexte informatique.

Ecrire avec CV et présentations à : FIDUCIAIRE DE FRANCE, A l'attention de Monsieur DARNAUT - 2 bis, rue de Villiers 92209 LEVALLOIS PERRET.

**POINTS CADRES 73-35-01-85**  
recherche pour entreprises importantes d'AUVERGNE

- 1 DIRECTEUR D'USINE 400 KF + (ingénieur + expérience similaire).
- 1 RESPONSABLE METHODES 180 KF (ingénieur mécanicien).
- 1 RESPONSABLE INFORMATIQUE 190 KF + (MIAGE + sans expérience).
- 1 INGENIEUR ELECTRONICIEN 200 KF + (anglais courant).
- 2 INGENIEURS ELECTRICIENS 165 KF (INSA/SUPELEC).

Merci d'env. c.v., lettre, photo à ANPE CADRES, 4, r. du 8-Mai, 63000 Clermont-Ferrand.

Société Multinationale - 99.000 personnes dans le monde dont 4800 en France. Dans le cadre de sa diversification en

**MAINTENANCE MICRO MULTIMARQUES**  
MICRO-INFORMATIQUE • PÉRIPHÉRIQUES • RESEAUX MULTIPROCESSEURS

nous recherchons pour être présent au lancement et participer au développement de cette filiale

**INGENIEURS COMMERCIAUX**

2 à 3 ans d'expérience de la vente de maintenance auprès de Grands Comptes.

Pour en savoir plus, consultez le dossier d'information sur MINITEL (T) 48 75 19 10 code TCM.

FOR-SE Consultants - Michel TAPPERT - 33, av. de Segur 75007 PARIS

**GRUPE INTERNATIONAL COMPOSANTS ELECTRONIQUES PROFESSIONNELS**  
recherche  
POUR SA DIRECTION MARKETING

**CHEFS DE PRODUITS**

La fonction placée en interface entre la production et le commercial implique une formation technique de haut niveau (INGENIEUR) et une bonne connaissance du marché de l'électronique professionnelle et des circuits commerciaux. INGENIEUR diplômé (spécialité électronique - électrotechnique), votre vie professionnelle vous a déjà permis de compléter vos acquis techniques par une expérience réussie dans une activité commerciale.

Maîtrise de la langue anglaise exigée. Postes basés dans le SUD/EST Méditerranéen.

Envoyer C.V., photo et présentations s/réf. 11105 à ORC-Pierre Lichau 10, rue de Louvois 75002 PARIS qui transmettra.

**RESPONSABLE PRODUITS H/F à la direction export**

Sté industrielle du secteur thermique proche ORLEANS, nous faisons partie d'un groupe français implanté dans le monde, dont la progression du C.A. est constante (40% du C.A. à l'export).

Homme produit de marketing, vous devrez assurer le développement de notre gamme de produits à l'international.

Proche de nos filiales et de notre réseau export, vous synthétiserez auprès de la direction générale toutes informations sur les marchés. Vous soutiendrez notre réseau de distribution par des actions promotionnelles. Vous travaillerez en liaison avec les achats, et les services techniques des usines.

Poste évolutif, ouvert à un homme de formation technique, ou technico-commerciale, alliant ouverture à la technique et sens marketing.

Expérience en thermique souhaitable.

Langues : Français-Allemand ou Anglais-Allemand. La langue française devra être rapidement maîtrisée.

Merci d'adresser C.V., et lettre manuscrite à notre Conseil J. LANCIAL sous la réf. M/10

J.L. Consultant  
Conseil en Ressources Humaines  
125 127, rue du Faubourg Banneux 45000 Orleans



Dans le cadre du développement de son département

**INFORMATIQUE INDUSTRIELLE**

- INGENIEURS INFORMATIENS  
GRANDE ECOLE OU EQUIVALENT.  
PDP - VAX - M 68000 - I 8086 - RSX - VMS - RTX - UNX  
Langages : PASCAL - C - ASSEMBLEUR.
- INGENIEURS SYSTEME  
GRANDE ECOLE OU EQUIVALENT.  
VAX et IBM.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo) à QUANTUM 17, rue Victor Duruy 75015 Paris - Tél. 42.50.61.29.

هكذا من الأصل

سكوا من الأصل

REPRODUCTION INTERDITE

Le Monde • Mercredi 12 octobre 1988 37

Le Monde  
CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

*Un parfum d'autonomie!*

**DIRECTEUR DE MAGASIN HF**

700 personnes, 600 MF CA, 38 magasins.

Filiale d'un groupe international, en moins de 10 ans nous avons imposé un nouveau mode de distribution des produits de beauté, d'hygiène et de soins. Vous êtes responsable d'un département ou d'un magasin appartenant à une chaîne spécialisée. Véritable manager, vous savez motiver et dynamiser une équipe. Gestionnaire, vous développerez votre centre de profit en grande autonomie.

Postes à pourvoir : Brest - Avignon - Région Parisienne.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle à SEPHORA - Service Recrutement, sous réf. 8814-84, avenue P. Grenier - 92100 BOULOGNE.

**SEPHORA**

**Spie Construction**  
**UNE FORCE QUI COMPTE**



Réunir les compétences de 4500 collaborateurs, échanger les expériences et les savoir-faire de 39 agences ou filiales, additionner leurs forces pour développer produits, techniques et méthodes : nos ambitions se concrétisent aujourd'hui par un CA de 4 MdF et une croissance annuelle de 20 %. Spie Construction, filiale Bâtiment de Spie Batignolles, c'est aujourd'hui une force qui compte ! Pour vous

- **INGENIEURS**  
Travaux - Etudes de prix - Méthodes
- **GESTIONNAIRES**  
DEBUTANTS OU CONFIRMES
- **CHEFS DE SERVICES COMPTABLES**

C'est l'occasion de participer à notre aventure, de faire jouer à plein votre sens de l'initiative. Dans une structure dynamique, forte de son appartenance à un groupe pluridisciplinaire de 1er plan, à la vocation régionale, nationale et internationale, vous pourrez évoluer, changer de métier et vivre une carrière à... (bonnes) surprises !

Postes à pourvoir en Région Parisienne et en Province.

Prenez contact avec nous - par téléphone (1) 42 61 82 81 de 8 h 30 à 18 h 30 (samedi de 10 h à 13 h) - par minitel 3616 CVCOM ou adressez votre candidature à :

René VALLAT, Direction des Ressources Humaines de Spie Construction  
Parc de Saint Christophe - 10 Avenue de l'Entreprise - 95863 CERGY-PONTOISE

**Spie Construction**  
Groupe Spie Batignolles

**GRUPE EUROPEEN DE CONSEIL**

Notre métier est l'amélioration de la productivité administrative, industrielle et commerciale dans de grandes entreprises européennes.

Nous recherchons des

**CONSULTANTS CONFIRMES (H/F)**

décidés, suite à une expérience valorisante de notre métier, à s'investir personnellement et aptes :

- soit à évoluer rapidement dans la direction d'une équipe d'intervention,
- soit à assurer un rôle de FORMATEUR (cadres et maîtrise).

Nous demandons :

- une formation universitaire,
- une mobilité géographique au minimum sur toute la France,
- une aptitude à la communication,
- une excellente présentation.

Rémunération motivante.

Les candidatures (lettre manuscrite, CV, photo, rémunération) seront admises sous le R.N. 03470 à : Nathalie Pellerin - Consultants - 80 bis, rue Jaffroy - 75017 PARIS

**C&L** **Coopers & Lybrand associés**

40 000 professionnels, 500 bureaux, 100 pays

**Consultants en Organisation Industrielle**

Ingénieur Grande Ecole, vous avez une expérience réussie de 5 à 10 ans en Entreprise Industrielle et/ou Cabinet de Conseil.

Vous maîtrisez les techniques de base :

- GPAO
- Juste à temps
- Qualité Totale

Mais vous êtes convaincu que votre réussite reposera avant tout sur :

- votre capacité à appréhender globalement des situations complexes,
- votre engagement total au service de nos clients.

Nos bureaux sont à Paris et à Lyon. Ecrivez à Philippe HAMEAU

**PARIS**  
27, RUE MARBEUF - 75008 PARIS

**LYON**  
177, RUE GARIBALDI - 69003 LYON

**SECTEURS DE POINTE**

**FININFO**  
LE PILOTE INFORMATIF

FININFO SOCIETE D'INFORMATIQUE FINANCIERE EN PLEINE EXPANSION RECHERCHE POUR COMPLETER SON EQUIPE COMMERCIALE :

**INGENIEURS TECHNICO-COMMERCIAUX**

LEURS PROFILS :

- Etudes Supérieures (BAC + 5) ou Ecole Commerciale
- Débutants ou première expérience
- Dynamiques, motivés, créatifs.

LEURS MISSIONS :

- Recherche de nouveaux clients
- Démonstration des produits
- Formation des utilisateurs
- Suivi clientèle.

Merci d'envoyer votre dossier complet (lettre manuscrite + CV + photo) à Laurence LOCATELLI - FININFO - 4, rue Ventadour 75001 PARIS.

**PME performante**  
de renommée internationale, leader dans son secteur recherche pour proche banlieue Sud

**INGENIEUR ETUDE ELECTRONIQUE**

(Domaine traitement numérique du signal)

pour étude et développement d'une nouvelle génération de matériels embarqués sur avion. Connaissances DSP exigées, de préférence TMS 320. Expérience 68000, Langage C et Temps Réel appréciés.

Entre sous référence 4806 à Lévi Tournay Assocom  
31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 qui transmettra.

**SSCI en pleine expansion**  
BUREAUX PORTE D'ORLÉANS  
équipe dynamique cherche

pour réaliser, maintenir et diffuser la nouvelle génération de ses progiciels distribués à plusieurs centaines d'entreprises

- 1 INGENIEUR CHEF DE PROJET système d'exploitation UNIX, SGSD, INFORMIX.
- 2 ANALYSTES PROGRAMMEURS expérimentés SGSD INFORMIX.
- 2 ANALYSTES PROGRAMMEURS expérimentés MSDOS et COROL.

Env. C.V., photo et prêt. à SINCER, BP 99, 92123 Montrouge Cedex.

**JEUNES INGENIEURS GENERALISTES**

*Devenez aujourd'hui opérationnels en usine!*

Cette société (1 800 personnes, 2 Milliards de F de CA, 30 % à l'export) fait partie de l'un des plus grands groupes industriels français. Elle est spécialisée dans l'étude et la réalisation de produits techniques (en moyenne et grande série) à base métallurgique, destinés à des marchés industriels et professionnels (engineering, transformation mécanique, construction et T.P.). Ses perspectives de croissance, ses résultats économiques en forte expansion, la conduisent à développer ses structures industrielles, en créant plusieurs postes opérationnels sur site.

Rattaché au Directeur d'Usine, et dans le cadre d'une très large délégation, vous prenez en charge une fonction d'exploitation complète : responsabilité totale d'une équipe de production (80 à 100 personnes), de méthodes et de process ; responsabilité technique sur le plan des procédés, des investissements, et participation aux études produit ; responsabilité de la gestion (abalement des coûts de fabrication, des prix de revient usine, etc.). Ces fonctions nécessitent une réelle motivation pour l'ANIMATION, la FORMATION et le DEVELOPPEMENT des hommes. Elles évolueront à moyen terme vers des Directions d'Usine.

Pour ces postes de haut niveau, nous souhaitons rencontrer des jeunes INGENIEURS GENERALISTES CONFIRMES (2 ans d'expérience) qui ont déjà une première expérience industrielle. Opérationnels de tempérament, modernes et ouverts sur le plan du management, ils seront fortement motivés par une mission évolutive sur le terrain.

Les postes sont basés dans des villes moyennes de l'Est de la France. Les conditions offertes sont attractives.

Nous vous remercions d'adresser lettre de candidature et CV complet sous R.N. M 131 C à notre Conseil NEMESIS, 10 rue de Richelieu 75001 Paris, qui traitera votre dossier dans la plus stricte confidentialité.

**NEMESIS**

INGENIEUR  
CHIMIE OU TEXTILE

Un journaliste télécoms?

TELECOMS

INFORMATIQUES CONFIE

INFORMATIQUES SYSTEME

INFORMATIQUES SYSTEME



Le Monde CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

MARKETING HEC, ESSEC, ESCP débutant ou première expérience. Un grand groupe international particulièrement performant dont les activités s'étendent du Japon aux U.S.A. et dont l'ambition est de devenir le premier mondial, recherche des jeunes talents en marketing pour participer à son développement.

FUTUR ADJOINT A LA D.A.F.I. PME 110 personnes (Meudon) Spécialiste de la Technique du Vide élevé et du Traitement anti-rouille. 30-40 ans environ - Sup de Co, Sciences Eco orientation comptabilité, DECS, expertise comptable, toutes formations répondant au profil, complétées par l'expérience voulue y compris en informatique.

JURISTE (N.F./J Droit social) Intégré dans une petite équipe il conseille les adhérents dans le domaine de compétence du service auquel il est rattaché (sécurité et conditions de travail).

RÉDACTEUR EN CHEF Disponible rapidement. Envoyer lettre manuscrite + C.V. + photo + préférences sous n° 8110 M LE MONDE PUBLICITE 5, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

TRÈS URGENT LABORATOIRE CNRS DE RECHERCHE SPATIALE situé à Toulouse propose un poste de D.O.D.F. bruy. confondu par le CNRS pour la préparation d'une thèse de doctorat en aérodynamique et le développement d'appareils spatiaux.

MONITEUR OU MONITRICE pour une section de gymnastique, entraîneur de 3 à 10 ans, le mercredi de 18h à 19h. Tél. : 43-22-88-88.

1 SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT par recrutement direct. Diplôme 2<sup>e</sup> cycle souhaité. Adr. candid. sous n° 8 013 LE MONDE PUBLICITE, 5, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES UNIVERSITAIRES SUP-AÉRO. Pour assurer des développements en : LOGICIELS DE BASE LOGICIELS D'APPLICATIONS LOGICIELS DE SIMULATION, etc.

Direction d'usine : la rigueur de l'ingénieur la personnalité du manager. Filiale française d'un groupe américain, nous recherchons un Jeune ingénieur généraliste. Vous serez d'abord chargé du développement du procédé, de l'outil de production ainsi que de l'informatique industrielle.

L'AGENDA Animaux: CLUB VACANCES DES ANIMAUX. Divers: Coursiers urgents occasionnels ou réguliers. Vacances: Tourisme. Automobiles: ventes. Artisan: Confection sacs en nylon et tissu. Bijoux: ACHAT BIJOUX. Mode: CHAUSURES FRANÇAISES de qualité.

DEMANDES D'EMPLOIS DIRIGEANT D'ENTREPRISE PROFIL : resp. évolutives dans des direct. finances, ventes & marketing des sociétés de premier plan. Cherche : direction générale d'une société internationale (filiale française d'un groupe étranger ou société française avec filiales à l'étranger).

ASSISTANTE DE DIRECTION dans des PME où il faut savoir tout faire : gestion financière et trésorerie, organisation administrative, publicité, gestion de projets. J.F. 34 ans, exp. gestion commerciale, gestion de projets, gestion de budgets, gestion de personnes.

Le Monde IMMOBILIER appartements ventes pavillons. LE PELETIER 2 p., cuis., bain, imm. pierre. PRIX : 750 000 F. ALEXANDRE DUMAS 3 p., 75 m², bois, 4 dépendances, vue dégagée. 1.400.000 F.





# Économie

Profitant de la mauvaise image de marque des banques

## La Poste veut faire bouger ses services financiers

Pas folle la Poste: profitant de l'image déplorable des banques, la Poste lance une nouvelle offensive pour faire reconnaître sa vocation financière. La question est vitale pour elle puisque ce sont précisément ces services bancaires qui lui permettent d'être bénéficiaire.

La Poste souhaite en outre élargir la gamme des produits offerts à la clientèle: actuellement, par exemple, elle ne peut pas octroyer de prêts aux particuliers, en dehors de l'épargne-logement. Les lacunes dans l'éventail de ses services la rendent peu attractive pour les usagers ayant entre vingt-cinq et cinquante-cinq ans, c'est-à-dire l'âge privilégié pour consommer, épargner et emprunter.

### Comme un pean de chagrin

La clientèle de la Poste est composée pour moitié de retraités ou d'inactifs et ne cesse de vieillir: les moins de vingt-cinq ans n'en représentent que 11 % et les plus de cinquante-cinq ans, 45 %.

Devant l'agressivité commerciale des banques, les parts de marché de la Poste se réduisent comme une peau de chagrin: les CCP, fondés au lendemain de la première guerre mondiale, sont passés de 30 % des

## Prouvost confirme son intérêt pour le rachat de Lanvin

Prouvost s'intéresse au luxe. Le groupe de M. Christian Derveloy confirme son intérêt pour la maison Lanvin (haute couture et parfums) à la recherche d'un acquéreur. « Nous sommes intéressés par le développement de la marque, notamment pour la création d'une ligne de prêt-à-porter féminin et des produits masculins », explique M. Rivière, directeur financier de Prouvost.

Depuis la situation, loin d'être mirabolante, s'explique par un certain nombre de déséquilibres que la Poste souhaite voir corriger. Elle se plaint d'abord de la rémunération

trop basse (3 %) versée par le Trésor sur les fonds drainés par les CCP (125 milliards de francs). Ce taux, inférieur à celui du marché monétaire (7 3/16 %) auquel les banques ont accès, entraîne un manque à gagner de plus de 3 milliards de francs, selon M. Delage.

Il est urgent d'agir si on ne veut pas voir se reformer un à un les bureaux de poste ruraux; dans certains d'entre eux, les services financiers assurent 80 % de l'activité (pour une moyenne nationale de 52 %). Et, souvent, dans des campagnes en plein dépeuplement, la Poste reste la dernière administration présente.

De plus, plaident-elles, les PTT ne sont pas soumis à des ratios financiers aussi contraignants que les autres établissements bancaires. Des critiques auxquelles la Poste oppose ses propres contraintes - auxquelles les banques ne sont soumises - et le coût d'entretien du réseau.

Un beau débat, dramatisé encore par l'arrivée de 1993 et de la concurrence bancaire et postale qui l'accompagnera.

FRANÇOISE VAYSSÉ

Un conglomérat américain en Europe

## Bich cède Dim à Sara Lee

Les collants Dim seront en fin de compte américains. Après neuf mois de tergiversations et de recherche d'une autre solution, le gouvernement français vient d'autoriser la vente du célèbre fabricant de sous-vêtements à l'américain Sara Lee, un gigantesque conglomérat connu en France par les sauces Bénédictine, les citages Kiwi ou les insecticides Catch.

Ainsi le roi français du collant, qu'une publicité bien orchestrée a rendu célèbre, va rejoindre les marques Hanes et Leggs déjà dans l'escarcelle de Sara Lee, premier distributeur de collants aux États-Unis.

En réalité, c'est l'incapacité de Dim à pénétrer ce marché d'outre-Atlantique qui a provoqué sa revente. Car, en dépit de ses 1,7 milliard de francs de chiffre d'affaires et de ses 55,2 millions de francs de bénéfices en 1987, Dim n'était pas considéré comme une des réussites du groupe Bich. Et le demi-succès des Dim-up, les bas qui étaient censés tenir tout seuls, lancés au printemps 1986, avait contribué à ternir l'image de cette entreprise.

L'aventure des Bas Dimanche a commencé en 1958, dans une petite société de bonneterie installée à Troyes (Aube). Très vite commence la collaboration avec Publicis: le slogan « Tout file », sur une musique de Francis Lopez, fait entrer la marque dans la tête des consommateurs. En 1973, Dim rachète Rosy, mais le tandem a du mal à faire face à la crise du textile et, en 1975, la société est rachetée par le baron Bich.

Prodont quinze années, le groupe Bich impulse une politique de diversification. Rosy se lance dans les sous-vêtements féminins en soie bon marché et Dim continue à décliner ses gammes de bas et de collants sous toutes les tailles et toutes les couleurs et essaie de conquérir le marché des sous-vêtements masculins.

Mais, parallèlement à ce développement des produits, le groupe Bich commence à se désengager financièrement. En mai 1987, il cède 23,9 % du capital de Dim au géant américain Sara Lee, avec lequel il avait tenu, dans les années 80, une parié sur le marché américain du collant. Et c'est en janvier 1988 que le

groupe Bich annonce son intention de céder pour 300 millions de francs un nouveau bloc d'actions, correspondant à 31 % du capital. Ce qui donne alors la majorité au groupe américain. Du coup, l'autorisation de l'administration française devient obligatoire.

Avant de s'y résoudre, le gouvernement français a recherché un repreneur français. Le groupe Devanlay, leader européen de la maille, a notamment étudié le dossier. Mais la proie était un peu grosse. Et en réalité aucun groupe français ne disposait des 800 millions à 1 milliard de francs nécessaires à ce rachat.

Faute d'une solution hexagonale, le gouvernement a donné son accord pour la reprise par Sara Lee, qui avait manifesté des intentions de s'implanter et de se développer en Europe. Un espoir donc que Dim devienne sa base d'opérations et que les quatre mille sept cents salariés trouvent là une quasi-certitude de conserver leur emploi.

## M. Le Floch-Prigent chargé de mission dans la chimie

M. Loïc Le Floch-Prigent, ancien PDG du groupe chimique Rhône-Poulenc, a été chargé d'une mission d'étude, de réflexion et de proposition sur l'industrie chimique et pétrolière par M. Roger Fauroux, ministre de l'Industrie et de l'aménagement du territoire.

M. Le Floch-Prigent aura à dresser un constat précis sur l'évaluation des diversifications engagées par les entreprises pétrolières, à faire un état des spécialisations des entreprises chimiques, ainsi que des structures les plus aptes à renforcer le potentiel pharmaceutique de la France, en liaison notamment avec le directeur de la pharmacie au ministère de la Santé.

M. Le Floch-Prigent devra déposer ses recommandations vers le 15 avril 1989.

En chargeant M. Le Floch-Prigent de cette mission, le ministre de l'Industrie accrédite la rumeur qui circule depuis début septembre sur l'éventualité d'une nouvelle restructuration de l'industrie chimique en France.

### SOMMAIRE

- Changements à la tête du groupe Bouygues. Martin Bouygues, fils de Francis Bouygues, deviendra vice-président-directeur général. Patrick Le Lay prendra la présidence de TF1 (lire page 42).
- Au colloque du Monde sur les ressources humaines, M. Michel Hocard souligne la nécessité de négociations contractuelles au niveau de l'interprofession, des branches et des entreprises (lire page 44).
- Alors que les négociations dans la fonction publique doivent reprendre, la situation sociale reste tendue (lire page 42).
- Le président de la Banque interaméricaine de développement a obtenu en Europe deux opérations de soutien à son institution (lire page 42).

**Le Monde**  
EN BANQUE  
DE DONNÉES

LE TEXTE INTÉGRAL DU MONDE INDEXÉ DEPUIS JANVIER 1987 EN LIGNE SUR VOTRE TERMINAL OU VOTRE MINTEL. POUR TOUS RENSEIGNEMENTS: SINORG G.CAM. SERVEUR. Tél. : (1) 45-38-70-72

## LES PRIX ROLEX A L'ESPRIT D'ENTREPRISE 1990

# Avez-vous un réel esprit d'entreprise?

Les Prix Rolex à l'Esprit d'Entreprise ont été créés en 1976 avec pour seule mission "d'encourager l'esprit d'entreprise individuel partout dans le monde par la reconnaissance d'efforts personnels et de contributions particulières méritant d'être cités en exemple dans des domaines spécifiques de l'initiative humaine". Les qualités que ces Prix souhaitent honorer sont celles-là mêmes qui ont toujours inspiré Rolex et caractérisent les porteurs de Rolex.

Aujourd'hui, Rolex a le plaisir d'annoncer que 250 000 francs suisses seront à nouveau partagés entre cinq lauréats à l'impagination créatrice qui auront conçu et développé des projets faisant preuve d'un exceptionnel esprit d'entreprise. Chacun d'eux recevra en plus de 50 000 francs suisses un chronomètre en or spécialement gravé à son intention.

**DOMAINES D'APPLICATION DES PROJETS.**

Les projets devront relever de l'une des trois catégories suivantes: Sciences appliquées et Invention; Explorations et Découvertes; Ecologie. Le Jury examinera chaque projet en fonction de l'esprit d'entreprise qu'il exprime, de son originalité et de sa possibilité de réalisation.

Dans les brèves descriptions des projets ci-dessous se reflètent les qualités d'entreprise et d'innovation qui les firent choisir par les jurys antérieurs. Composés de personnalités tout aussi éminentes que par le passé, le Jury 1990 utilisera les mêmes critères de sélection que ses prédécesseurs.

Pour évaluer équitablement un projet relevant d'une discipline particulière non représentée au sein du Jury, Rolex ferait appel à des spécialistes dans le monde entier.

Un livre intitulé "Spirit of Enterprise - The 1990 Rolex Awards", abondamment illustré de photos en couleurs, présentera de manière détaillée quelques idées parmi les plus stimulantes, les plus fascinantes et les plus originales conçues par des hommes et des femmes du monde entier.

La publicité donnée aux projets figurant dans les livres précédents a fréquemment contribué à susciter une aide complémentaire provenant de sources très diverses.

**MODALITES DE PARTICIPATION.**

Votre candidature doit être rédigée en anglais, dactylographiée sur une formule officielle de participation et parvenir au Secrétaire avant le 31 mars 1989.

Pour obtenir la formule officielle de participation aux Prix Rolex à l'Esprit d'Entreprise 1990, le règlement et les conditions d'inscription, écrivez à l'adresse suivante: Secrétaire des Prix Rolex à l'Esprit d'Entreprise, Boîte Postale 178, 1211 Genève 26, Suisse.

Les Prix seront décernés à Genève à la fin du mois d'avril 1990.

Originalité. Imagination. Initiative. Si vous possédez ces trois qualités, ne laissez pas passer votre chance.

**ROLEX** GENEVE

**LE JURY DES PRIX ROLEX A L'ESPRIT D'ENTREPRISE 1990**

**PRESIDENT:**  
M. André J. Hëlzinger (Suisse).  
Administrateur délégué et directeur général de Montres Rolex S.A. Genève.

**MEMBRES:**  
M. Teodoro César Bruz (Argentine). Avocat. Membre du Conseil d'Administration du Fonds Mondial pour la Nature (WWF).  
M. Richard E. Leakey (Kenya). Anthropologue. Directeur des Musées Nationaux du Kenya.  
Dr. Joe B. MacInnis (Canada). Spécialiste en plongées subglaciaires dans l'Arctique. Président de Undersea Research Inc., Toronto.  
M. Saburo Ohita (Japon). Président de l'Institut pour les Etudes de politiques nationales et internationales, Tokyo.  
Sir John Rawlinis KBE, FRCP, FRAed (Grande-Bretagne). Ancien chirurgien-vicé-amiral d'escadre de la Royal Navy. Président de Deep Ocean Technology Inc., San Leandro, Californie.  
M. Soedjatmoko (Indonésie). Ancien recteur de l'Université des Nations Unies à Tokyo.  
Dr. Juan Antonio Vallejo-Nágera (Espagne). Ancien professeur de psychiatrie et de psychopathologie à l'Université Complutense de Madrid.  
Dr. Raymond Vilain (France). Chef de clinique à l'Hôpital Boucconet, Paris. Fondateur de "S.O.S. Main".  
M. Don Walsh (Etats-Unis). Spécialiste des sous-marins. Président de LML (International Maritime Incorporated) San Pedro, Californie.



THE ROLEX AWARDS FOR ENTREPRISE

**1978**



**PENNY PATTERSON** (Etats-Unis)  
Exploration de l'optique au langage des graphies, par l'utilisation d'un langage de signes.

**1981**



**RODNEY JACKSON** (Etats-Unis)  
Observation radio-guidée du comportement de reques pour mieux connaître les besoins écologiques de cet animal menacé d'extinction.

**1984**



**MARTINE FEITWEIS-VIENOT** (France)  
Poursuite de l'investiture précieuse des fresques murales naves réalisées entre les III<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles.

**1987**



**PIERRE MORVAN** (France)  
Analyse des effets de l'érosion géographique sur la formation de nouvelles sortes de céloptères carabés au Népal.

Économie

AFFAIRES

Mouvements autour du groupe Bouygues

L'offensive sur les titres du numéro un du BTP se poursuit

Le conseil d'administration de TF1 devait se réunir, le 11 octobre, dans l'après-midi, pour approuver la nomination de M. Francis Le Lay, actuellement vice-président-directeur général, au poste de président. M. Francis Bouygues, dont l'état de santé a alimenté depuis plusieurs semaines une vague de rumeurs, pour la plupart inférmes, pourrait occuper un poste de président d'honneur dans la chaîne de télévision. Son groupe possède 25% du capital.

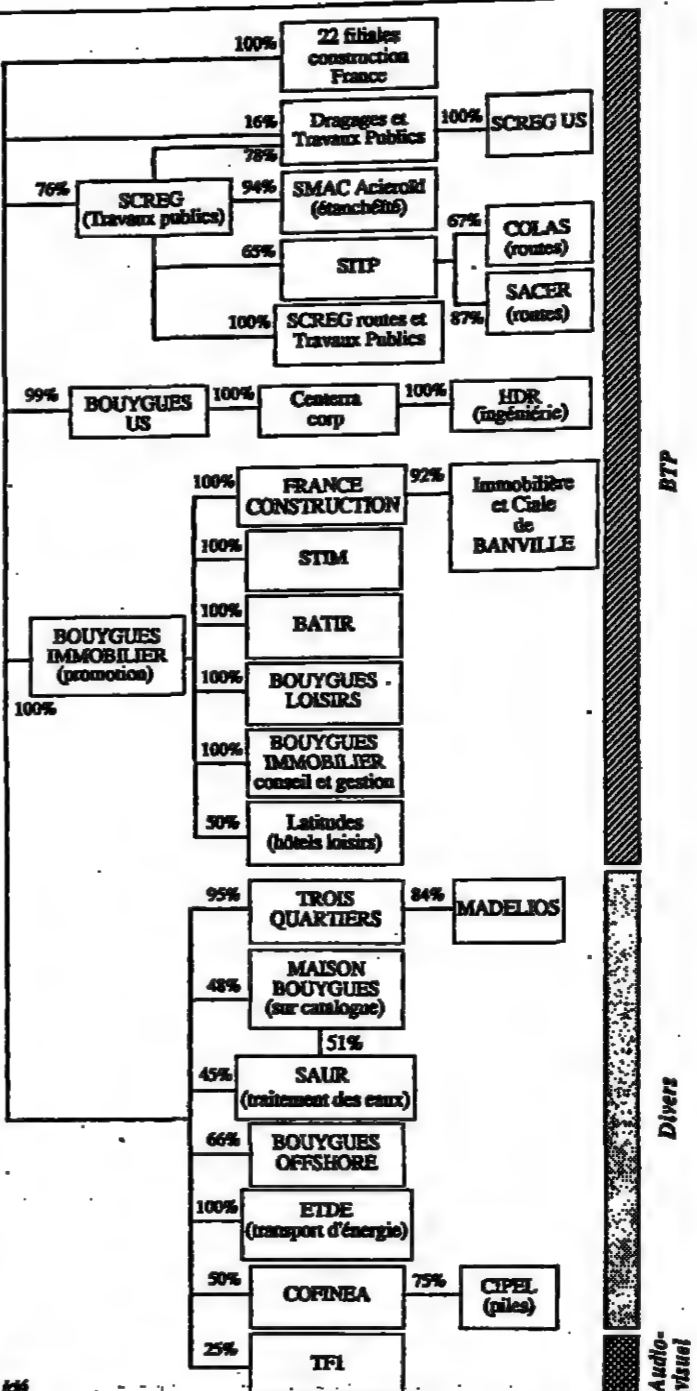
L'autre actionnaire principal est le groupe de l'homme de presse britannique M. Robert Maxwell, mais il était impossible, le 10 octobre, d'obtenir, dans

l'entourage de l'intéressé, des informations sur la part exacte qu'il détenait. Un autre actionnaire, très minoritaire, de TF1, M. Bernard Tapie (il en possède 1,66%), a pour sa part indiqué dans une interview au *Figaro* du 11 octobre qu'il était intervenu ces derniers jours pour acheter à la Bourse une certaine quantité de titres de la chaîne privée.

Le cours de l'action de TF1 a monté, lundi, de 3,6%, atteignant 289 F, proche de son plus haut cours (297 F). La fièvre qui touche le cours de TF1 s'inscrit dans l'important mouvement d'achats et de ventes que les boursiers observent au palais

Brongnart depuis trois semaines sur les cours du groupe Bouygues lui-même. Depuis la mi-septembre, au moins 15% du capital ont changé de mains.

Le mouvement d'échanges qui s'était ralenti à la fin de la semaine dernière a repris le 10 octobre, le cours de l'action progressant de 6%. Deux cent soixante-cinq mille titres (2,2% du capital) ont circulé lundi, dont cent trente et une mille pour un seul acheteur en début de journée. Le conseil d'administration du groupe Bouygues devait se réunir le 13 octobre, mais on démentait que Francis Bouygues en abandonnerait la présidence.



Une nébuleuse et une confrérie

Arche de la Défense, tunnel sous la Manche, grande mosquée de Casablanca demain; pont de l'Ile de Ré, université de Ryd hier; hôpital en Côte d'Ivoire dont la livraison est prévue dans quelques jours... L'empire Bouygues couvre le monde. Un empire qui, partant à l'origine du « noyau dur » du bâtiment et des travaux publics, a progressivement, depuis dix ans, étendu ses ramifications à une myriade de secteurs qui, a priori, n'ont rien à voir avec le ciment, le béton et les calculs de résistance des matériaux — tels l'audiovisuel, les piles électriques, les parcs de loisirs, la distribution et les grands magasins — mais qui sont aujourd'hui les éléments constitutifs de tout groupe

qui se veut à la fois multinational et soucieux de ne pas mettre tous ses œufs dans le même panier, c'est-à-dire, selon l'expression préférée des économistes, « diversifié afin de se préparer à toute mutation éventuelle ».

Une diversification qui ne cesse de prendre de l'ampleur dans l'ensemble du chiffre d'affaires du groupe (53,7 milliards de francs prévus en 1988), puisque de 19% en 1984 elle est passée cette année à 27%, tandis que la construction proprement dite et les travaux publics régressaient de 60,2% à 55%.

Empire, la nébuleuse Bouygues l'est surtout devenue en 1986-1987, lorsque le fondateur du groupe, disposant de moyens financiers considérables, a racheté dans son domaine de prédilection (les travaux routiers) quelques-uns de ses anciens concurrents, puis s'est porté candidat à l'acquisition de TF1. Si bien qu'aujourd'hui les automobilistes doivent savoir que SCREG (avec douze filiales), c'est... Bouygues, que Colas (quinze filiales), c'est... Bouygues, que SACER... aussi.

Bref, plus de soixante mille personnes (qui n'étaient que vingt-cinq mille six cents en 1985) travaillent pour Francis Bouygues dans un état d'esprit qu'on hésite à qualifier de « maison », étant donné la dimension du conglomérat, mais qui est en tout cas très spécifique, fait à la fois de « déférence » pour le patron, d'« élan » conquérant et de solidarité, si l'on en juge du moins par la petite barrette orange qu'arborent à leur boutonnière les principaux cadres du groupe, signe de reconnaissance, marque d'honneur et clin d'œil d'un

confrère tout à la fois, comme d'autres montrent ostensiblement qu'ils sont chevaliers ou officiers de la Légion d'honneur.

« Partager les mêmes convictions; être toujours plus modernes, car ce qui empêche les hommes de se surpasser, c'est leur manque d'audace, de dynamisme, de créativité; être prêts pour les grands combats de l'avenir », aime dire Francis Bouygues. De fait, l'entreprise fourbit ses armes pour aborder en position solide les défis des années 90. Aujourd'hui — alors que paradoxalement ce sont les convoitises venues de l'extérieur qui attirent les projecteurs de l'actualité — le groupe dispose d'un potentiel de ressources considérables — à savoir 13,7 milliards de francs qui de décomposent comme suit : 3,7 milliards de trésorerie disponibles — 1 milliard sous forme de crédits à options multiples confirmés par sept banques françaises pour une durée de cinq ans renouvelables deux ans; une augmentation de capital de 1 milliard de francs en nominal autorisée par l'assemblée générale du 15 juin dernier, ce qui revient à lever éventuellement 9 milliards, sur la base des cours de la Bourse à cette date. Et, bien que les responsables du groupe prennent soin à chaque occasion de préciser que cette masse de capitaux ne sera utilisée « que si des opportunités d'investissements rentables le justifient », le sort des affaires qu'a démontré Francis Bouygues depuis dix ans autorise à penser qu'il étudie — sinon qu'il prépare — quelques initiatives, voire quelques offensives, ici ou là.

FRANÇOIS GROSCHARD.

**Chiffres-clés**

Chiffre d'affaires:  
 1987 : 53,4 milliards de francs;  
 1988 : 53,7 milliards de francs (prévisions) dont 55 % dans la construction ; 15 % dans l'immobilier ; 3 % dans les maisons sur catalogue ; 27 % « divers » (grands magasins, piles, audiovisuel...).

Bénéfices:  
 1987 : 495 millions de francs.

Investissement:  
 1987 : 1,7 milliards de francs.

Effectifs:  
 1987 : 60 500.

**ALGERIE - الجزائر**

MINISTÈRE DE L'HYDRAULIQUE ET DES FORÈTS

AGENCE NATIONALE DE RÉALISATION ET DE GESTION DES INFRASTRUCTURES HYDRAULIQUES POUR L'IRRIGATION ET LE DRAINAGE

PÉRIMÈTRE MITIDJA OUEST (TRANCHE 2)

**Avis national et international de présélection d'entreprises**

Dans le cadre d'un financement de la Banque mondiale (BIRD), un avis national et international de préqualification d'entreprises pour les travaux d'équipement du périmètre Mitidja Ouest (tranche 2), 14 000 hectares dans la wilaya de Tipaza, est lancé.

Les travaux d'équipement comprennent :

- 1) Prise sur canal;
- 2) Stations de pompage;
- 3) Réservoirs de 450, 480 et 420 mètres cubes;
  - la fourniture et pose de 96 kilomètres de tuyaux en béton précontraint de 600 à 1 800 millimètres de diamètre;
  - la fourniture et pose de 520 kilomètres de tuyaux en amiante-ciment de 100 à 600 millimètres;
  - la fourniture et pose des appareillages hydro-électro-mécaniques;
  - la création de 490 kilomètres de canaux et fossés d'assainissement;
  - la création de 190 kilomètres de pistes agricoles.

Les entreprises nationales publiques ou privées et des entreprises étrangères appartenant aux pays membres de la BIRD, la Suisse, Taiwan et la Chine peuvent retirer le dossier de préqualification à l'Agence nationale de réalisation et de gestion des infrastructures hydrauliques pour l'irrigation et le drainage (AGID), Direction de réalisation des infrastructures El Marsa, wilaya de Boumerdes, contre la présentation d'une demande écrite accompagnée d'un paiement de 200 DA.

Les dossiers peuvent être retirés auprès de l'Agence nationale de réalisation et de gestion des infrastructures hydrauliques pour l'irrigation et le drainage (AGID), tous les jours ouvrables, de 9 heures à 16 heures.

Les dossiers de préqualification, établis en trois exemplaires, devront parvenir au plus tard un (1) mois après publication du présent avis, dans la presse nationale, à l'adresse suivante : M. le directeur général de l'Agence nationale de réalisation et de gestion des infrastructures hydrauliques pour l'irrigation et le drainage (AGID), BP 31, Bordj El Bahri (W. de Boumerdes), sous pli cacheté et portant la mention « Présélection travaux d'équipement du périmètre Mitidja Ouest ».

ETRANGER  
 M. Iglesias à Paris et à Madrid  
 L'Europe confirme son soutien à la Banque interaméricaine de développement

La visite à Paris puis à Madrid du président de la Banque interaméricaine de développement (BID), M. Enrique Iglesias, a permis de lancer deux opérations de soutien à une banque impliquée dans l'aide au développement d'une région paralysée par le problème de la dette et du désinvestissement.

Dans la capitale française, M. Iglesias a signé, lundi 10 octobre, un mémorandum visant à encourager les investissements privés des pays de la CEE en Amérique latine. Le lendemain, il devait lancer solennellement un accord « pionnier » avec l'Espagne, la création d'un fonds spécial de 500 millions de dollars, alimenté par les Espagnols et géré par la BID, ce fonds doit permettre de promouvoir des projets dans des secteurs aussi divers que l'agriculture, les télécommunications ou le tourisme.

Deux accords de portée différente. Pour Madrid, il s'agit de conforter son image de leader dans une région à laquelle l'Espagne est liée par une très longue tradition, les festivités du cinquantième anniversaire de la découverte de l'Amérique, en 1492, seront là pour le rappeler. Pour la Communauté européenne, il convenait surtout d'amorcer un mouvement. Le commissaire aux relations Nord-Sud, M. Claude Cheysson, s'est gardé de préciser le montant des interventions financières de la Communauté dans le cadre de ce mémorandum.

Plus que l'enveloppe — « un nombre respectable de millions d'euros » pourront être tirés, — c'est le rôle de « catalyseur » de la CEE qui, selon lui, doit retenir l'attention. Ayant pris conscience du fait que « ce ne sont pas les gouvernements mais les entreprises qui connaissent le marché », la Communauté cherchera à canaliser des capitaux à risque en Amérique latine, en passant notamment par la Société internationale d'investissement que la BID vient de créer pour promouvoir la petite et la moyenne entreprise.

Ces opérations pourront se faire, a précisé M. Iglesias, en tirant parti des systèmes de conversion de dette en prises de participation mises en

REPÈRES  
 Banques allemandes  
 Crédit à l'URSS

Un consortium de banques ouest allemandes s'appête à accorder à l'Union soviétique un crédit de 3 milliards de deutschemarks (plus de 10 milliards de francs). Ce sera le prêt le plus important jamais accordé à l'URSS par les banques occidentales. La Deutsche bank, principale banque allemande et chef de file de l'opération, a indiqué que l'accord de crédit sera signé lundi 17 octobre à Francfort, quelques jours avant la visite de M. Helmut Kohl, le chancelier allemand, à Moscou prévue le 24 octobre. Si le prêt est original par son montant, il ne l'est pas par ses modalités : il s'agit d'une ligne de crédit avec une échéance de huit ans et de prêts à taux fixe. Les fonds ainsi disponibles devraient faciliter le financement du plan de modernisation industrielle engagé par M. Gorbachev, notamment dans les secteurs agro-alimentaires et des biens de consommation.

Conjoncture  
 Les Américains plus inquiets

La confiance des Américains dans leur économie a très nettement reculé en septembre, a indiqué lundi 10 octobre à New-York le Conference Board, le principal organisme d'études du patronat américain. Selon cet institut, qui interroge chaque mois 5 000 ménages américains, l'indice de confiance des consommateurs (100 en 1985) est tombé à 109 en septembre contre 119,7 en août. « Il est encore trop tôt pour savoir ce qui a ébranlé la confiance des consommateurs en septembre », a commenté M. Fabien Linden, responsable du Conference Board. D'après l'enquête, 28 % des ménages jugent « bonne » la situation économique actuelle (contre 32 % en août). Le nombre des Américains affirmant qu'un emploi est difficile à trouver serait en augmentation sensible (24 % au lieu de 22 %).

— (AFP).

**HÔTEL DU RHÔNE GENEVE**

Centre ville, au bord du Rhône. Confort raffiné. 2 restaurants renommés. Grand parking privé.

1, quai Narval Tél. 41 22/91 98 31 22218 HWAG CH Fax 32 46 58

**Le Monde PUBLICITÉ FINANCIÈRE**  
 45-55-91-82, poste 4330

سكوا من الأصل





# J'ADHERE !

aux Clubs Initiatives et Compétitivité  
NORMES/  
CERTIFICATION/ESSAIS



Francis LORENTZ, PDG de BULL SA: «La normalisation joue un rôle décisif pour la qualité des produits et la compétitivité, tout en renforçant la liberté de choix de nos clients»



Henri MARTRE, PDG de l'AEROSPATIALE: «Les normes sont des armes essentielles dans la bataille de la compétitivité européenne et mondiale»



Michel SALOMON, Directeur Général SA SEB: «Dans le Club Initiatives et Compétitivité de Lyon se retrouvent dirigeants de PMI, grands donneurs d'ordre, experts.»



## CHERS ENTREPRENEURS, ADHÉREZ AUX CLUBS INITIATIVES ET COMPÉTITIVITÉ

Les clubs Initiatives et Compétitivité ont pour but de promouvoir la normalisation, la certification et les essais, afin d'améliorer la qualité des produits et la compétitivité des entreprises.

Les clubs Initiatives et Compétitivité sont ouverts à tous les entrepreneurs, quelle que soit leur taille.

Les clubs Initiatives et Compétitivité offrent à leurs membres :

- Une permanence de référence et de conseil ;
- Une permanence de conseil et de conseil ;
- Une permanence de conseil et de conseil ;
- Une permanence de conseil et de conseil ;
- Une permanence de conseil et de conseil ;
- Une permanence de conseil et de conseil ;

## DEMANDE D'INFORMATION

à adresser à l'AFNOR  
Tour Europe Cedex 7  
92060 Paris La Défense

NOM \_\_\_\_\_  
 FONCTION \_\_\_\_\_  
 ENTREPRISE \_\_\_\_\_  
 ADRESSE \_\_\_\_\_  
 TEE \_\_\_\_\_

Secrétariat Général des Clubs Initiatives et Compétitivité  
AFNOR Tour Europe Cedex 7, 92060 Paris La Défense  
Tel : 42 91 51 51 Télécopier 42 91 56 56

Souhaitez recevoir une plaquette d'information sur les clubs «Initiatives et Compétitivité»



# AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## FOUGEROLLE

Le chiffre d'affaires du groupe pour le premier semestre de 1988 a atteint 4,6 milliards de francs HT, marquant une progression de l'ordre de 14 % par rapport au chiffre d'affaires comparable de la même période de l'exercice 1987.

L'activité a été particulièrement soutenue en France, et notamment dans les branches bâtiment, électricité et travaux routiers, qui ont bénéficié d'un marché bien orienté et de conditions météorologiques favorables en début d'année.

A l'étranger, la contraction du chiffre d'affaires s'est poursuivie comme il était prévu, la part de l'activité réalisée hors métropole ne représentant plus que 13 % du total du groupe au premier semestre de 1988.

Le carnet de commandes du groupe s'est renouvé dans de bonnes conditions, et atteint 7 milliards de francs HT, avec une moindre part de chantiers de longue durée, notamment à l'étranger.

Les résultats du semestre (avant participation des salariés et provisions pour impôts) ont été positifs pour Fougère SA un bénéfice de 19,8 millions de francs (contre 13,3 millions pour le premier semestre de 1987) et pour le groupe un bénéfice de 97 millions de francs.

Les prévisions pour l'ensemble de l'année 1988 confirment les tendances du premier semestre: au total, le chiffre d'affaires du groupe devrait être voisin de 10 milliards de francs HT, contre 8,85 milliards en 1987, le résultat net consolidé devant enregistrer une progression du même ordre de grandeur que celle du chiffre d'affaires.



### RADIATION DE LA COTE DU MARCHÉ A RÈGLEMENT MENSUEL DES ACTIONS ORDINAIRES

La Société des Bourses françaises a fait connaître le 30 septembre 1988 que le conseil des Bourses de valeurs a décidé de faire cesser à l'issue de la journée du 20 octobre 1988 la négociation sur le marché à règlement mensuel de la Bourse de Paris des actions ordinaires Darty.

A partir du 21 octobre 1988 les actions ordinaires Darty ne seront plus négociables que sur le marché au comptant, où elles seront cotées en continu.

**images économiques du monde 1988**  
33<sup>e</sup> année

Beaujeu-Garnier (J.), Gambelin (A.), Delobé (A.)  
**LES HOMMES. ACTIVITÉS INDUSTRIELLES** (énergie, mines, textiles et autres industries). **PRODUCTIONS AGRICOLES. PÊCHE. CIRCULATION. FINANCES. LES ÉTATS.**

MISE À JOUR A FIN JUIN 88  
Plus de 7 000 chiffres 87/88  
présentation politique et situation économique de 170 pays  
Sedes, 240 pages 115 F  
C.D.L. et SEDES réunis  
88, Bd Saint-Germain - 75005 Paris

**CNA**  
**CAISSE NATIONALE DES AUTOROUTES**  
Gérée par la Caisse des Dépôts et Consignations

**Emprunt 9% Octobre 1988**  
1 milliard de Francs soit 200 000 obligations de 5 000 F  
Prix d'émission: 5 000 F  
Taux de rendement actuariel brut: **8,92%**  
Durée: 15 ans et 27 jours.  
Amortissement en totalité le 20 Novembre 2003.  
Le 1<sup>er</sup> coupon sera mis en paiement le 20 Novembre 1989.  
Jouissance, règlement: 24 Octobre 1988

Souscription auprès des Banques, de la Poste, des Caisses d'Épargne Ecureuil, des Sociétés de Bourse et des Comptables du Trésor. Une note d'information (vise C.O.B. n° 88-344 du 4/10/88) peut être obtenue sans frais auprès de la CNA, 56, rue de Lille - 75007 Paris et des Établissements chargés du placement. Clôture sans préavis.

Souscrivez aux emprunts de la CNA pour l'extension du réseau français d'autoroutes.

## EUROCOM

Le conseil d'administration d'Euromcom s'est réuni le 6 octobre 1988 à examiner les résultats du premier semestre ainsi que la marche des affaires au cours des huit premiers mois de l'exercice.

La marge brute globale réalisée pendant cette période dans les secteurs communication et consulting est en augmentation de 17 %. Pour cette même période, Euromcom Entreprises (emballage personnalisé et distribution) a réalisé un chiffre d'affaires en augmentation de 15 %.

Le bénéfice net consolidé du premier semestre 1988 (part du groupe et hors plus-values exceptionnelles) s'établit à 62,1 millions de francs au lieu de 37,6 millions de francs pour la même période de 1987. Par ailleurs, les plus-values exceptionnelles, après impôt et pour la part du groupe, réalisées au cours du premier semestre 1988 se montent à 50 millions de francs.

Ces résultats du premier semestre 1988 sont en ligne avec la prévision d'un résultat net (part du groupe et hors plus-values exceptionnelles) de 125 millions de francs pour l'exercice 1988 (+ 35 % par rapport à 1987), auxquels s'ajoutent les plus-values exceptionnelles déjà mentionnées.

Euromcom est désormais structuré en trois pôles d'activités: Euromcom Communication (activités publicitaires), Euromcom Consulting, autour du groupe Bernard Julhies, et Euromcom Entreprises (emballage avec Techpack International TPI et distribution).

La stratégie d'Euromcom demeure fondée sur la valorisation de l'ensemble des marques du groupe ainsi que sur l'internationalisation, par développement des deux réseaux d'agences: HDM et Bâlier WCSR. De plus, le groupe continue à renforcer ses positions en France et à l'étranger, dans tous les domaines de la communication et du consulting et dans l'emballage.

## Moulinex

**GROUPES MOULINEX**  
RESULTATS AU 30 JUIN 1988 (en millions de francs)

	30.6.1988	30.6.1987	31.12.1987
Chiffre d'affaires	1 740	1 416	3 371
Autres prod. et charges d'exploit.	(1 671)	(1 293)	(3 000)
Résultat d'exploitation (1)	69	123	371
Résultat financier	(24)	(54)	(94)
Résultat courant	45	69	277
Résultat exceptionnel (2)	1	(132)	(234)
Résultat net avant impôt	46	(63)	43
Impôt société	(11)	(8)	(24)
Résultat net	35	(71)	19
Résultat consolidé du groupe	33	(73)	12
Marge brute d'autofinancement	118	25	184

(1) Sans tenir compte de la sous-activité, valorisée au 30.6.1987 à 130 millions, le résultat d'exploitation aurait été de - 8 millions au 30.6.1987. Il est de 69 millions au 30.6.88.  
(2) Le résultat exceptionnel au 30.6.1987 aurait été de - 1 million au 30.6.1988.

## LES CABLES DE LYON

Le Conseil d'Administration du 5 Octobre 1988, réuni sous la Présidence de M. Claude BOVIS, a examiné l'activité et les résultats du premier semestre. Pour la Société LES CABLES DE LYON, le chiffre d'affaires du premier semestre s'établit à 1.568 millions de francs contre 1.852 millions de francs en 1987. La croissance en volume sur le marché intérieur ne compense pas une moindre facturation des affaires à l'exportation. En conséquence, le résultat d'exploitation à fin Juin 1988 ressort à 91,5 millions de francs contre 122,1 millions de francs en 1987. Le résultat net ressort à 120,8 millions de francs au lieu de 87,7 millions de francs pour le premier semestre 1987, en raison d'un accroissement des dividendes en provenance des filiales ainsi que de moindres dotations aux provisions exceptionnelles et aux provisions pour impôt sur les sociétés.

Le chiffre d'affaires consolidé du Groupe CABLES DE LYON pour le premier semestre s'établit à 8.475 millions de francs en 1988 contre 7.280 millions de francs en 1987.

La progression de 16,4% des ventes consolidées du semestre provient pour 6,3% de la croissance externe (Groupe MANULI CAVI, activités câbles d'ERICSSON aux États-Unis, SOCIÉTÉ NOUVELLE DE CÂBLERIE, BARELEC et CGT) en France) et pour 10,1% d'un accroissement à périmètre constant correspondant à la hausse des cours du cuivre, les réalisations des filiales ayant compensé la réduction de chiffre d'affaires de la Société-Mère.

Le résultat net consolidé total s'établit à 237,9 millions de francs dont 204,7 millions pour la part du Groupe et 33,2 millions pour la part des tiers. Les informations disponibles concernant l'ensemble des filiales du Groupe CABLES DE LYON permettent d'estimer que le résultat net consolidé part Groupe de l'exercice devrait se situer à un niveau au moins égal à celui de l'exercice précédent.

**CHIFFRE D'AFFAIRES ET RÉSULTATS SEMESTRIELS DE LA SOCIÉTÉ ET DU GROUPE CABLES DE LYON**

**ALCATEL**  
**CABLES**

Le chiffre d'affaires du groupe Moulinex pour les six premiers mois de l'année est de 1 740 millions de francs, soit une progression de 22,9 % sur le premier semestre 1987.

Le chiffre d'affaires de Moulinex SA au 30 juin 1988 est de 1 584 millions de francs contre 1 258 millions pour la même période de l'année précédente.

L'activité commerciale du groupe au cours du premier semestre s'est développée à un rythme soutenu tant sur le marché français (+ 32,3 %) que sur l'ensemble des marchés extérieurs (+ 19,1 %).

Les frais financiers ne représentent plus que 4,4 % du chiffre d'affaires, contre 3,8 % au 30 juin 1987. Ceci est la conséquence du redressement financier entamé dès la fin du deuxième semestre 1987.

Le résultat net consolidé est un profit de 35 millions de francs à fin juin 1988 contre une perte de 71 millions pour la même période de 1987.

Les ressources dégagées sont en nette amélioration. La marge brute d'autofinancement est de 118 millions de francs (25 millions au 30 juin 1987).

### BILAN CONSOLIDÉ (en millions de francs)

ACTIF	30.6.1988	30.6.1987	31.12.1987
Actif immobilisé	560	591	555
Stocks	981	964	714
Clients et autres créances	936	739	1 083
Disponibilités et valeurs mobilières	177	148	191
Comptes de régularisation	24	17	30
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>2 678</b>	<b>2 459</b>	<b>2 573</b>
PASSIF	30.6.1988	30.6.1987	31.12.1987
Capital et réserves consolidées	739	623	696
Intérêts minoritaires	27	10	26
<b>Total</b>	<b>766</b>	<b>633</b>	<b>722</b>
Provisions pour risques et charges	41	59	54
Dettes financières	994	1 088	983
Fournisseurs	503	326	438
Autres dettes	361	349	362
Comptes de régularisation	13	4	14
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>2 678</b>	<b>2 459</b>	<b>2 573</b>

Les capitaux propres ont augmenté de 6,1 % au cours du premier semestre 1988, passant de 722 à 766 millions de francs. Les dettes financières, qui avaient fortement diminué au cours des six derniers mois 1987 (- 9,6 %), restent stables au 30 juin 1988. La structure financière est équilibrée.

### CHIFFRE D'AFFAIRES AU 30 SEPTEMBRE 1988

Les perspectives pour le second semestre, traditionnellement le plus fort de l'année, sont bonnes comme le confirme le chiffre d'affaires au 30 septembre 1988.

### (en millions de francs)

	30.9.1988	30.9.1987	%
Chiffre d'affaires France	763	586	+ 30
Chiffre d'affaires exportation	1 492	1 244	+ 19,9
Chiffre d'affaires société mère	2 255	1 830	+ 23,2
Chiffre d'affaires consolidé	2 643	2 158	+ 22,5

**INTRODUCTION A LA BOURSE DE LA FILIALE ESPAGNOLE**  
L'introduction à la Bourse d'une partie du capital de la filiale espagnole de Moulinex SA avait été ajournée en octobre 1987 en raison du krach boursier. Le placement des actions a débuté le 5 septembre 1988. La cotation de Moulinex Espagne est prévue au mois de novembre 1988. Sur 1 075 000 actions, 320 000 actions détenues par la société mère sont proposées aux investisseurs, soit environ 30 % du capital.

## BTP BANQUE DU BATIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS COMPAGNIE BTP FINANCES

**SIGNATURE DU TRAITÉ DE FUSION DE LA BTP ET DE LA COMPAGNIE BTP FINANCES**

Après l'avis favorable donné par leurs conseils de surveillance, le projet de rapprochement entre les deux principales institutions financières des professions du bâtiment et des travaux publics, la BTP et le groupe CCME-BTP Finances, a été concrétisé le 5 octobre par la signature du traité de fusion entre la BTP et la Compagnie BTP Finances, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1988.

Cette fusion et les diverses autres opérations juridiques, destinées à aménager les structures du nouveau groupe et à permettre des apports extérieurs, seront soumises pour approbation aux actionnaires des deux groupes réunis en assemblée générale extraordinaire le 21 novembre prochain.

La réalisation de ce dispositif nécessitant l'agrément des autorités de tutelles comprend trois opérations principales effectuées de façon concomitantes:

- Fusion absorption de la BTP et de la Compagnie BTP Finances. La société issue de cette fusion - la Compagnie du BTP - sera cotée en Bourse, succédant ainsi à la BTP. Les parties d'échanges retenues seront publiées dès l'obtention de l'accord de la COB sur la notice d'information.
- Apports d'actifs à la nouvelle compagnie sous forme de titres de participations et de créances par des établissements et organismes déjà actionnaires des deux groupes ou entrant dans le capital à cette occasion.
- Filialisation par apport-scission des activités actuelles de la BTP à une société inactive Boftie Inter SA; filiale à 100 % de la BTP. Cette société devrait donc bénéficier du statut de banque et reprendra la dénomination « la BTP ».
- Les actifs des deux entités réunies sont de valeur comparable, leur total est de l'ordre de 930 millions de francs. Ils seront complétés par les apports extérieurs à hauteur de 290 millions de francs.
- Le nouveau groupe s'articulera donc autour de « la Compagnie du BTP ». Cette compagnie financière, dont le capital sera de 423 millions de francs et les fonds propres de l'ordre d'un milliard de francs, aura comme principales filiales:
  - « La BTP », Banque du bâtiment et des travaux publics;
  - le « CCME », organisme de caution mutuelle du bâtiment et des travaux publics;
  - la « BFE », Banque de financement des équipements;
  - le « GOBTP », Groupement pour le financement des ouvrages de bâtiment, travaux publics et activités annexes.
- A ces établissements s'ajoutent diverses sociétés financières et commerciales spécialisées dans des domaines aussi variés que le crédit bail et la location, le capital risque et l'ingénierie financière, la gestion d'épargne mobilière et immobilière, l'estimation et le négoce de matériel.
- La Compagnie du BTP bénéficiera d'un actionariat professionnel et financier.
- D'une part, les organisations professionnelles du bâtiment associées à leurs mutuelles d'assurance détiendront près de 20 % du capital et celles des travaux publics plus de 10 %.
- D'autre part, les établissements de crédit, déjà présents dans les deux groupes: Crédit Foncier, Crédit lyonnais, Comptoir des Entrepreneurs, CCF et Banque Hervet, seront rejointes à cette occasion par le groupe de la Caisse des dépôts et consignations et le Crédit national pour détenir au total 19 % du capital.
- Le reste du capital se répartira entre plus de 5 000 entreprises de BTP formant l'actionariat historique du groupe CCME-BTP Finances, 500 000 particuliers devenus actionnaires de la BTP, lors de sa privatisation, les salariés du groupe et l'Etat.
- Les engagements cumulés des sociétés du groupe de la Compagnie du BTP atteindront à la fin de l'année 28 milliards de francs et les capitaux gérés approcheront 17 milliards de francs. Leurs effectifs seront de l'ordre de 800 personnes, dont une partie significative répartie dans 17 grandes villes de province et 6 implantations en région parisienne.
- La capacité bénéficiaire consolidée de la nouvelle Compagnie du BTP devrait être de l'ordre de 100 millions de francs par an.



سكوا من الأصل

Marchés financiers

BOURSE DU 10 OCTOBRE

Cours relevés à 17 h 32

Main market table with columns for Valeurs, Cours, and % change. Includes sub-sections for Règlement mensuel and SICAV.

Comptant (dotation) and SICAV (dotation) 10/10

Comptant and SICAV tables listing various securities, their prices, and market movements.

Cote des changes and Marché libre de l'or

Cote des changes and Marché libre de l'or tables showing exchange rates and gold market data.

PUBLICITÉ FINANCIÈRE Renseignements : 45-55-91-82, poste 4330

c : coupon détaché - o : offert - \* : droit détaché - d : demandé - p : prix précédent - \* : marché continu

